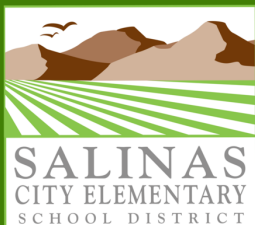




STUDENT AND FAMILY
Information Handbook
ESTUDIANTES Y FAMILIAS
Manual de Información
2024 - 2025



Salinas City Elementary School District

Students are the Focus of Our Work

Los Estudiantes son el Enfoque de Nuestro Trabajo

www.salinascityesd.org/handbook

District-Wide Calendar 2024-2025

JULY 2024	July	January	JANUARY 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	0 Days Taught Independence Day 4 New Teacher Orientation 30, 31	19 Days Taught New Year's Day 1 Winter Recess 1-3 Martin Luther King, Jr. Day 20	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
AUGUST 2024	August	February	FEBRUARY 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	17 Days Taught New Teacher Orientation 1 Staff Development Days 5 & 6 Teacher Work Day 7 * First Day of School 8	18 Days Taught Lincoln's Day 10 President's Day/ Washington's Day 17	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
SEPTEMBER 2024	September	March	March 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	20 Days Taught Labor Day 2 Parent Conferences/ Minimum Days 25-30	14 Days Taught 2nd Report Period Ends 6 Staff Development 7 Parent Conferences/ Minimum Days 12-21 Spring Break 24-28 Cesar Chavez Day 31	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
OCTOBER 2024	October	April	APRIL 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	23 Days Taught Parent Conferences/ Minimum Days 1-4 1st Report Period Ends 31	20 Days Taught Friday before Easter 18 No-School /12-month Employee Work Day 21	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
NOVEMBER 2024	November	May	MAY 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	14 Days Taught Staff Development 1 Veterans Day 11 Report cards go home 22 Thanksgiving Recess 25-29	21 Days Taught End of Grading Period 16 Memorial Day 26	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
DECEMBER 2024	December	June	JUNE 2025
Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	10 Days Taught Winter Recess 16-31 Christmas Eve 24 Christmas Day 25 New Year's Eve 31	4 Days Taught *Last Day of School/ Minimum Day 5 Juneteenth 19	Su Mo Tu We Th Fr Sa 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

 Days in Session
 Holiday
 8/8/24 & 6/5/25: 1st & Last Work Day for 180 day Classified Employees
 Staff Development Days
 Teacher Work Day
 No School/12-Month Employee Work Day Only

Board Approved: 02.20.2024

Calendario del Distrito 2024-2025

JULIO 2024							Julio		Enero		ENERO 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	0 Días de enseñanza		19 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5	Día de la Independencia 4		Año Nuevo 1					1	2	3	4
7	8	9	10	11	12	13			Vacaciones de invierno 1-3		5	6	7	8	9	10	11
14	15	16	17	18	19	20			Día de Martin Luther King, Jr. 20		12	13	14	15	16	17	18
21	22	23	24	25	26	27	Orientación para maestros nuevos 30, 31				19	20	21	22	23	24	25
28	29	30	31								26	27	28	29	30	31	
AGOSTO 2024							Agosto		Febrero		FEBRERO 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	17 Días de enseñanza		18 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3	Orientación para maestros nuevos 1		Día del Presidente Lincoln 10								1
4	5	6	7	8	9	10	Días de capacitación del personal 5 & 6		Día de los Presidentes/ Día del Presidente Washington 17		2	3	4	5	6	7	8
11	12	13	14	15	16	17	Día de trabajo para maestros 7				9	10	11	12	13	14	15
18	19	20	21	22	23	24	* Primer día de escuela 8				16	17	18	19	20	21	22
25	26	27	28	29	30	31					23	24	25	26	27	28	
SEPTIEMBRE 2024							Septiembre		Marzo		MARZO 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	20 Días de enseñanza		14 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7	Día del Trabajador 2		Termina el 2do periodo de reportes 6								1
8	9	10	11	12	13	14			Días de capacitación del personal 7		2	3	4	5	6	7	8
15	16	17	18	19	20	21	Conferencias de padres/ Días Mínimos 25-30		Conferencias de padres/ Días Mínimos 12-21		9	10	11	12	13	14	15
22	23	24	25	26	27	28			Vacaciones de primavera 24-28		16	17	18	19	20	21	22
29	30								Día de Cesar Chavez 31		23	24	25	26	27	28	29
											30	31					
OCTUBRE 2024							Octubre		Abril		ABRIL 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	23 Días de enseñanza		20 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5	Conferencias de padres/ Días Mínimos 1-4		Viernes antes de Pascua 18				1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12			No hay clases /Día de trabajo para empleados de 12 meses 21		6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	Termina el 1er periodo de reportes 31				13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26					20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31							27	28	29	30			
NOVIEMBRE 2024							Noviembre		Mayo		MAYO 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	14 Días de enseñanza		21 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2	Capacitación del personal 1		Fin del periodo de calificaciones 16					1	2	3	
3	4	5	6	7	8	9					4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	Día de los Veteranos 11				11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	Boletas de calificaciones van a casa 22		Día Conmemorativo 26		18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	Vacaciones de Día de Gracias 25-29				25	26	27	28	29	30	31
DICIEMBRE 2024							Diciembre		Junio		JUNIO 2025						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	10 Días de enseñanza		4 Días de enseñanza		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7			*Ultimo día de escuela/ Día Mínimo 5		1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14					8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	Vacaciones de invierno 16-31		"Juneteenth" Día de la Emancipación 19		15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	Nochebuena 24				22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					Navidad 25				29	30					
							Víspera de Año Nuevo 31										

- Días en sesión
- Días festivos
- Días de capacitación del personal
- Días de trabajo para maestros
- No hay escuela/Días de trabajo unicamente para empleados de 12 meses

8/8/24 & 6/5/25: Primer y último día de trabajo para empleados clasificados de 180 días

Salinas City Elementary School District (SCESD) celebrates diversity and is committed in all of its activities, policies, programs and procedures to provide equal opportunity for all and to avoid discrimination or harassment against any person regardless of age, race, gender, sex, actual or perceived sexual orientation, veteran status or any other reason. SCESD will make reasonable accommodations for applicants, employees and students with disabilities.

Acronyms to Know

The references at the end of the sections in this booklet include the following codes:

AR	Administrative Regulation
BP	District Board Policy
BPC	Business and Professions Code
CC	Civil Code
CCR	California Code of Regulations
CFR	Code of Federal Regulations
EC	Education Code
FAC	Food and Agriculture Code
FC	Family Code
GC	Government Code
HSC	Health and Safety Code
PC	Penal Code
USC	United States Code
VC	Vehicle Code
WIC	Welfare and Institutions Code

EOA: Equal Opportunities Act [20 USC 1701]
ESEA: Elementary and Secondary Education Act [20 USC 7114(D)(7)]
FERPA: Family Educational Rights and Privacy Act
IDEA: Individuals with Disabilities Education Act § 504, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 [29 USC 794(a)]
PPACA: Patient Protection and Affordable Care Act [PL111-148]
PPR: Pupil Privacy Rights Amendment
Title VI: Title VI of the Civil Rights Act of 1964 [42 USC 1981]
Title IX: Title IX of the Civil Rights Act of 1964 [20 USC 1681-1688]

School Phone Numbers

Boronda DIAS	753-5615
1114 Fontes Lane, 93907	
Boronda Meadows	784-5400
915 Larkin Dr., 93907	
El Gabilan	753-5660
1256 Linwood Dr., 93906	
Kammann	753-5665
521 Rochex Ave., 93906	
Laurel Wood	753-5620
645 Larkin Dr., 93907	
Lincoln	753-5625
705 California St., 93901	
Loma Vista	753-5670
757 Sausal Dr., 93906	
Los Padres	753-5630
1130 John St., 93901	
Mission Park	753-5635
403 W. Acacia St., 93901	
Monterey Park	753-5640
410 San Miguel Ave., 93901	
Natividad	753-5675
1465 Modoc Ave., 93906	
Roosevelt	753-5645
120 Capitol St., 93901	
Salinas City Virtual Academy	753-5677
1210 Tyler St., 93906	
Sherwood	753-5650
110 S. Wood St., 93905	
University Park	753-5655
833 W. Acacia St., 93901	

District Phone Numbers

Business	784-2219
District Office	753-5600
Educational Services	784-2208
Human Resources	784-2206
Superintendent's Office	784-2201

Salinas City Elementary School District (SCESD) celebra la diversidad y se compromete en todas sus actividades, políticas, programas y procedimientos a proporcionar igualdad de oportunidades para todos y a evitar la discriminación o el acoso contra cualquier persona sin importar su edad, raza, género, sexo, orientación sexual real o percibida, condición de veterano o cualquier otra razón. SCESD hará ajustes razonables para los solicitantes, empleados y estudiantes con discapacidades.

Acrónimos que hay que conocer Número de teléfono de la escuela

The references at the end of the sections in this booklet include the following codes:

AR	Reglamento administrativo
BP	Política de la Mesa Directiva
BPC	Código de Negocios y Profesiones
CC	Código Civil
CCR	Código de Reglamentos de California
CFR	Código de Reglamentos Federales
EC	Código de Educación
FAC	Código de Alimentación y Agricultura
FC	Código de la Familia
GC	Código de Gobierno
HSC	Código de Salud y Seguridad
PC	Código Penal
USC	Código de los Estados Unidos
VC	Código de Vehículos
WIC	Código de Bienestar e Instituciones
EOA:	Ley de igualdad de oportunidades [20 USC 1701]
ESEA:	Ley de Educación Primaria y Secundaria [20 USC7114(D)(7)]
FERPA:	Family Educational Rights and Privacy Act (Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia)
IDEA:	Individuals with Disabilities Education Act (Ley de Educación para Personas con Discapacidades) § 504, Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 [29 USC 794(a)]
PPACA:	Ley de Protección al Paciente y Cuidado de la Salud Asequible [PL111-148]
PPR:	Enmienda sobre el derecho a la intimidad de los alumnos
Title VI:	Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 [42 USC1981]
Title IX:	Título IX de la Ley de Derechos Civiles de 1964 [20 USC1681-1688]

Boronda DIAS	753-5615
1114 Fontes Lane, 93907	
Boronda Meadows	784-5400
915 Larkin Dr., 93907	
El Gabilan	753-5660
1256 Linwood Dr., 93906	
Kammann	753-5665
521 Rochex Ave., 93906	
Laurel Wood	753-5620
645 Larkin Dr., 93907	
Lincoln	753-5625
705 California St., 93901	
Loma Vista	753-5670
757 Sausal Dr., 93906	
Los Padres	753-5630
1130 John St., 93901	
Mission Park	753-5635
403 W. Acacia St., 93901	
Monterey Park	753-5640
410 San Miguel Ave., 93901	
Natividad	753-5675
1465 Modoc Ave., 93906	
Roosevelt	753-5645
120 Capitol St., 93901	
Salinas City Virtual Academy	753-5677
1210 Tyler St., 93906	
Sherwood	753-5650
110 S. Wood St., 93905	
University Park	753-5655
833 W. Acacia St., 93901	

Números de teléfono del Distrito

Finanzas	784-2219
Oficina del Distrito	753-5600
Servicios Escolares	784-2208
Recursos Humanos	784-2206
Oficina del Superintendente	784-2201

Mission Statement

The Salinas City Elementary School District is committed to providing a well-rounded education with multiple opportunities for all students' success.

Vision Statement

To inspire and ensure students recognize their talents to excel, become empowered learners, and make valuable contributions to a dynamic global community.

Board of Trustees



Art Galimba
President
Trustee Area 1



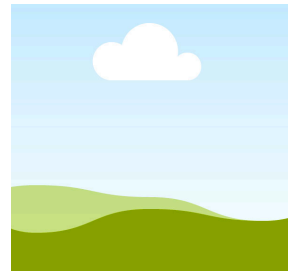
Jessica Powell
Vice-President
Trustee Area 5



Belia Garcia
Clerk
Trustee Area 3



Amy Ish
Trustee Area 4



VACANT
Trustee Area 2

Rebeca Andrade, Ed. D.
Superintendent



Board Priorities

Equitable Learning Conditions for Learning for All Students



The District will analyze data and strengthen services to address students' learning loss; ensure connectivity for all students; mitigate the digital divide barriers; and strengthen social, emotional, and mental health support.

Maintain Fiscal Solvency

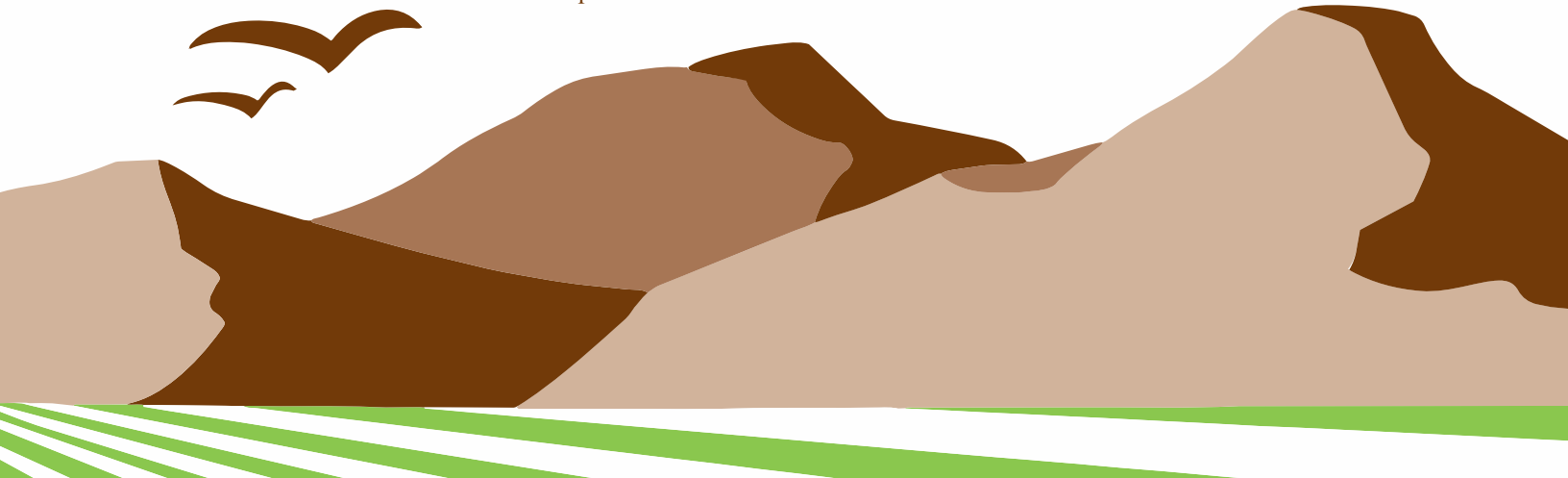


The District will develop and maintain a balanced budget with a prudent reserve, and build systems that ensure fiscal health that preserves its resources in the years to come.

Strong Relationships as a Community



The District will engage all members of the SCESD community in stronger, positive relationships and develop opportunities for parents and families to be part of that voice.



Estado de la misión

El Salinas City Elementary School District está comprometido a brindar una educación integral con múltiples oportunidades para el éxito de todos los estudiantes.

Declaración de la visión

Para inspirar y garantizar que los estudiantes reconozcan sus talentos para sobresalir, empoderarse estudiantes y hacer contribuciones valiosas a una comunidad global dinámica.

Mesa Directiva



Art Galimba

Presidente

Representante de la zona 1



Jessica Powell

Vicepresidente

Representante de la zona 5



Belia Garcia

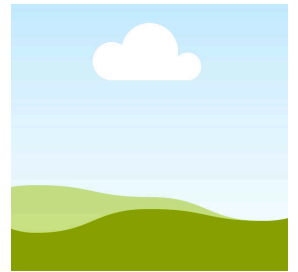
Oficinista

Representante de la zona 3



Amy Ish

Representante de la zona 4



Vacante

Representante de la zona 2

Rebeca Andrade, Ed. D. Prioridades de la Mesa Directiva

Superintendente



Condiciones de aprendizaje equitativas para el aprendizaje de todos los estudiantes

El Distrito analizará los datos y fortalecerá los servicios para abordar la pérdida de aprendizaje de los estudiantes; garantizar la conectividad para todos los estudiantes; mitigar las barreras de la brecha digital; y fortalecer el apoyo social, emocional y de salud mental.



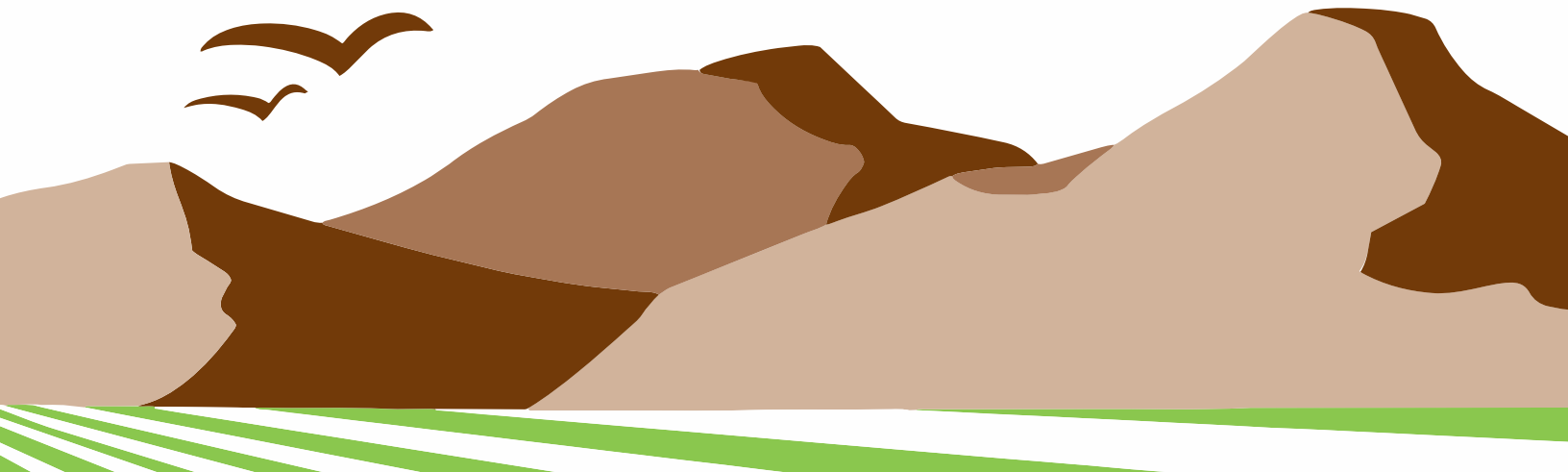
Mantener Solvencia Fiscal

El Distrito desarrollará y mantendrá un presupuesto equilibrado con una reserva prudente y construirá sistemas que aseguren una salud fiscal que preserve sus recursos en los años venideros.



Relaciones sólidas como comunidad

El Distrito involucrará a todos los miembros de la comunidad de SCESD en relaciones más fuertes y positivas y desarrollará oportunidades para que los padres y las familias sean parte de esa voz.





Dear SCESD Families,

Welcome to the new school year! Each year the Salinas City Elementary School District provides you information on policies, processes, and regulations, and there are several sections that require your attention, acknowledgment, and signature. You are our educational partners in the success of our students, and I encourage you to review this handbook closely. Our school personnel and District staff are available to answer any questions you may have and to assist you should you seek further clarification on any information provided in this handbook.

The information in this handbook contains your rights and responsibilities in a California public school. Additionally, parents have the right to request and receive information on the professional qualifications of their child's classroom teacher under Title 1 (Every Student Succeeds Act). Your child's school must confirm that every family has received and reviewed this handbook and will be collecting the following signed forms from you:

- Acknowledgement of Receipt of Parental Notification Requirement (Parent Handbook)
- Annual Notification of Uniform Complaint Procedure
- Acknowledgement of California's Safe Gun Storage Law
- Acknowledgement of Child Custody Law Notification
- Electronic Information Services (EIS) User/Parent or Guardian Responsibility Agreement
- Permission for Public Use of Student Name, Photograph, and/or Video Image in public-facing Publication or Media

Please find the forms at the very end of this booklet.

We further invite you to participate in the school and District events; engage and be a part of school and District committees; and to remain connected and informed throughout the year through the many platforms we use digitally and on social media. With much joy let me once again welcome you to the new school year!

Warmly, Rebeca Andrade

Rebeca Andrade, Ed.D.,
Superintendent of Schools



Estimados familias de SCESD,

¡Bienvenidos al nuevo año escolar! Cada año, el Salinas City Elementary School District le proporciona información sobre políticas, procesos y reglamentos, y hay varias secciones que requieren su atención, reconocimiento y firma. Ustedes son nuestros socios educativos en el éxito de nuestros estudiantes, y los animo a que revisen este manual detenidamente. El personal de nuestra escuela y el personal del distrito están disponibles para responder cualquier pregunta que pueda tener y ayudarlo si necesita más aclaraciones sobre cualquier información proporcionada en este manual.

La información de este manual contiene sus derechos y responsabilidades en una escuela pública de California. Además, los padres tienen derecho a solicitar y recibir información sobre las calificaciones profesionales del maestro de clase de su hijo bajo el Título 1 (Ley de éxito de todos los estudiantes). La escuela de su hijo debe confirmar que todas las familias hayan recibido y revisado este manual y recopilarán los siguientes formularios firmados por usted:

- Acuse de recibo del requisito de notificación a los padres (Manual para padres)
- Notificación Anual de Procedimiento Uniforme de Quejas
- Reconocimiento de la Ley de Almacenamiento Seguro de Armas de California
- Reconocimiento de Notificación de la Ley de Custodia de Menores
- Acuerdo de Responsabilidad del Usuario/Padre o Tutor de Servicios de Información Electrónica (EIS)
- Permiso para uso público del nombre del estudiante, fotografía y/o imagen de video en publicaciones o medios públicos

Por favor encuentre los formularios al final de este manual.

Además, lo invitamos a participar en los eventos escolares y del Distrito; participar y ser parte de los comités escolares y del distrito; y permanecer conectado e informado durante todo el año a través de las muchas plataformas que usamos digitalmente y en las redes sociales. ¡Con mucha alegría permítanme una vez más darles la bienvenida al nuevo año escolar!

Cordialmente, Rebeca Andrade

Rebeca Andrade, Ed.D.,
Superintendente de Escuelas

Table of Contents

<u>NOTICE OF PARENT RIGHTS AND ANNUAL NOTICES</u>	4
NONDISCRIMINATION STATEMENT & RIGHT TO A FREE PUBLIC EDUCATION	4
EDUCATIONAL EQUITY REGARDLESS OF IMMIGRATION STATUS, CITIZENSHIP, OR RELIGION	4
SEXUAL HARASSMENT	5
CALIFORNIA LAW REGARDING SAFE STORAGE OF FIREARMS	5
EVERY STUDENT SUCCEEDS ACT	6
<u>AFTER SCHOOL AND SUMMER PROGRAMS</u>	6
AFTER SCHOOL PROGRAM	6
ACADEMIC AND ENRICHMENT PROGRAMS	6
SUMMER, SATURDAY and INTERSESSION PROGRAMS	6
<u>EMERGENT BILINGUAL PROGRAMS AND SERVICES</u>	7
LANGUAGE ACQUISITION PROGRAMS	7
• Structured English Immersion Program	7
• Dual Immersion	8
• How to Enroll Your Child in a Language Acquisition Program	8
• How to Request the Establishment of a New Dual Language Program	9
• Families and Community Engagement for Language Acquisition Programs	9
• Other School Community Alternative Programs	9
MIGRANT EDUCATION ELIGIBILITY, IDENTIFICATION, AND RECRUITMENT	9
• Direct Student Services For Migrant Students	10
• District Services For Parents Of Migrant Students	11
• State Migrant Parent Conference and Regional Migrant Parent Conference	11
<u>FAMILY SERVICES AND PARENTAL INVOLVEMENT</u>	11
FAMILY RESOURCE CENTERS	11
FOSTER YOUTH	12
HOMELESS/FAMILIES IN TRANSITION	12
MEAL PROGRAM - COMMUNITY ELIGIBILITY PROVISION (CEP) SCHOOLS	12
PARENT INVOLVEMENT	12
CALIFORNIA LAW REGARDING PARENT LIABILITY	13
CalKIDS	13
LCFF AND LCAP	14
SCHOOL ACCOUNTABILITY REPORT CARD (SARC)	14
VISITORS TO SCHOOL CAMPUSES	14
VOLUNTEERS	15
<u>INSTRUCTION AND LEARNING</u>	16
STANDARDS AND LEARNING EXPECTATIONS FOR EACH GRADE	16
CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT (FAMILY LIFE EDUCATION)	17
DISTRICT MINIMUM AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT DAYS	17
DISTRICT CORE AND SUPPLEMENTAL PROGRAMS	18
HARMFUL OR DESTRUCTIVE USE OF ANIMALS	19
<u>MAINTENANCE AND OPERATIONS</u>	20
ASBESTOS CONTAINING BUILDING MATERIALS	20
PESTICIDE USE	20

Tabla de Contenido

NOTIFICACIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS PADRES Y AVISOS.....	4
DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN Y DERECHO A UNA EDUCACIÓN PÚBLICA GRATUITA	4
EQUIDAD EDUCATIVA INDEPENDIENTEMENTE DE LA SITUACIÓN DE INMIGRACIÓN, CIUDADANÍA O RELIGIÓN	4
ACOSO SEXUAL	5
LEY DE CALIFORNIA SOBRE EL ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO	5
LEY PARA EL ÉXITO DE TODOS LOS ESTUDIANTES	6
PROGRAMAS PARA DESPUÉS DE ESCUELA Y DE VERANO.....	6
PROGRAMAS PARA DESPUÉS DE ESCUELA.....	6
PROGRAMAS ACADÉMICOS Y DE ENRIQUECIMIENTO	6
PROGRAMAS DE VERANO, ESCUELAS DE SABADO Y PROGRAMAS ENTRE SESIONES	6
PROGRAMAS PARA BILINGÜES EMERGENTES Y SERVICIOS	7
PROGRAMAS DE ADQUISICIÓN DE IDIOMAS	7
• Programa estructurado de inmersión en inglés	7
• Inmersión dual	8
• Cómo inscribir a su hijo en un programa de adquisición del idioma	8
• Cómo solicitar la creación de un nuevo programa bilingüe	9
• Participación de las familias y la comunidad en los programas de adquisición del idioma	9
• Otros programas alternativos de la comunidad escolar	9
ELEGIBILIDAD, IDENTIFICACIÓN Y CONTRATACIÓN DE EDUCACIÓN PARA INMIGRANTES	9
• Servicios directos para estudiantes inmigrantes	10
• Servicios de distrito para padres de alumnos inmigrantes	11
• Conferencia Estatal de Padres de Alumnos Inmigrantes y Conferencia Regional de Padres de Alumnos Inmigrantes	11
SERVICIOS FAMILIARES Y PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES.....	11
CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES	11
JOVENES EN CRIANZA TEMPORAL.....	12
PERSONAS SIN HOGAR/FAMILIAS EN TRANSICIÓN	12
PROGRAMA DE COMIDAS - PROVISIÓN DE ELEGIBILIDAD COMUNITARIA (CEP) ESCUELAS	12
PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES	12
LEY DE CALIFORNIA SOBRE LA RESPONSABILIDAD DE LOS PADRES	13
CalKIDS	13
LCFF Y LCAP	14
INFORME DE RENDICIÓN ESCOLAR/ CALIFICACIONES (SARC)	14
VISITANTES EN LAS ESCUELAS	14
VOLUNTARIOS	15
INSTRUCCIÓN Y APRENDIZAJE.....	16
ESTÁNDARES Y EXPECTATIVAS DE APRENDIZAJE PARA CADA GRADO	16
LEY DE LA JUVENTUD SANA DE CALIFORNIA (EDUCACIÓN PARA LA VIDA FAMILIAR)	17
DÍAS MÍNIMOS Y DE DESARROLLO PROFESIONAL	17
PROGRAMAS BÁSICOS Y COMPLEMENTARIOS DEL DISTRITO	18
USO DAÑINO O DESTRUCTIVO DE ANIMALES	19
MANTENIMIENTO Y OPERACIONES.....	20
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN QUE CONTIENEN AMIANTO	20
USO DE PLAGUICIDAS	20

Table of Contents

STUDENT INFORMATION AND TESTING	21
PARTICIPATION IN STATE ASSESSMENTS	21
STATE TEST OF ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY (ELP)	22
INFORMATION REGARDING INDIVIDUAL STUDENT REPORTS ON STATEWIDE ASSESSMENTS	22
STUDENT PRIVACY AND DIRECTORY INFORMATION	22
STUDENT RECORDS AND PRIVACY	24
CHALLENGING STUDENT RECORDS	25
RELEASE OF STUDENT RECORDS/COMPLIANCE WITH SUBPOENA OR COURT ORDER	25
RELEASE OF STUDENT RECORDS TO SCHOOL OFFICIALS AND EMPLOYEES OF THE DISTRICT	25
RECORDINGS OF VIRTUAL INSTRUCTION	25
STUDENT SERVICES	25
MINIMUM AGE OF ADMISSION TO KINDERGARTEN	25
DISCIPLINE RULES AND PROCEDURES	26
• Duties Of Pupils	26
• Hazing Prohibition	26
POSITIVE BEHAVIOR INTERVENTIONS AND SUPPORTS (PBIS)	26
OTHER MEANS OF CORRECTION	27
• Site Level Rules	27
DRESS AND GROOMING	27
• Dress Code and Uniform Policy	27
• Uniforms	27
SUSPENSION & EXPULSION	28
• Authority to Suspend & Expel	28
• Grounds for Suspension	28
• Classroom Suspension	29
• Attendance Of Suspended Pupil's Parent	29
• Due Process	29
• Expulsion	30
• Mandatory Recommended Expulsions	30
• Mandatory Reports	30
• Mandatory Report of Perceived Threat	31
HEALTH SERVICES	31
• Physical Health Examination	31
• Oral Health Assessment	32
• Vision Appraisal	32
• Immunizations	32
• Medication	33
• Medical And Hospital Services For Pupils	33
• Home & Hospital Instruction	34
• Drug, Alcohol, Steroid, And Tobacco Prevention Programs	34
• Head Lice	34
• Sun Protective Clothing/Use of Sunscreen.....	35
AVAILABILITY OF INSURANCE	35

Tabla de Contenidos

<u>INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE Y EXAMENES ESTATALES</u>	21
PARTICIPACIÓN EN LAS EVALUACIONES ESTATALES	21
PRUEBA ESTATAL DE EDOMINO DEL INGLES (ELP)	22
INFORMACIÓN SOBRE LOS INFORMES INDIVIDUALES DE LOS ALUMNOS EN LAS EVALUACIONES ESTATALES	22
PRIVACIDAD DE LOS ESTUDIANTES E INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO	22
REGISTROS DE ESTUDIANTES Y PRIVACIDAD	24
IMPUGNACIÓN DE LOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES	25
DIVULGACIÓN DE LOS EXPEDIENTES DE LOS ALUMNOS/CUMPLIMIENTO DE UNA CITACIÓN U ORDEN JUDICIAL	25
DIVULGACIÓN DE LOS EXPEDIENTES DE LOS ALUMNOS A LOS FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL DISTRITO	25
GRABACIONES DE INSTRUCCIÓN VIRTUAL	25
<u>SERVICIOS ESCOLARES</u>	25
EDAD MÍNIMA DE ADMISIÓN AL KINDER	25
NORMAS Y PROCEDIMIENTOS DISCIPLINARIOS	26
• Deberes de los alumnos	26
• Prohibición de actividades	26
INTERVENCIONES Y APOYOS PARA UN COMPORTAMIENTO POSITIVO (PBIS)	26
OTROS MEDIOS DE CORRECCIÓN	27
• Reglas a nivel de la escuela	27
VESTIMENTA Y ASEO PERSONAL	27
• Código de vestimenta y política del uniforme	27
• Uniformes	27
SUSPENSION & EXPULSION	28
• Autoridad para suspender y expulsar	28
• Motivos de suspensión	28
• Suspensión del salón de clase	29
• Asistencia de los padres del alumno suspendido	29
• Proceso Debido	29
• Expulsión	30
• Expulsiones Obligatorias Recomendadas	30
• Informes obligatorios	30
• Notificación obligatoria de amenaza percibida	31
SERVICIOS DE SALUD	31
• Examen de salud física	31
• Evaluación de la salud de higiene bucal	32
• Evaluación de la visión	32
• Vacunas	32
• Medicación	33
• Servicios médicos y hospitalarios para alumnos	33
• Instrucción Domiciliaria y Hospitalaria	34
• Programas de prevención de drogas, alcohol, esteroides y tabaco	34
• Piojos	34
• Ropa de protección solar/Uso de protector solar	35
DISPONIBILIDAD DE LA PÓLIZAS	35

Table of Contents

ATTENDANCE	35
ATTENDANCE OPTIONS	36
• What Parents/Caregivers Should Do If A Student Will Be Absent	36
• Excused Absences	36
• Make-Up Work	37
• Truancy	37
INTRADISTRICT OPEN ENROLLMENT	37
INTERDISTRICT ATTENDANCE	38
ENROLLMENT PRIORITIZATION	38
NON-MANDATORY PROGRAMS FOR PARENTAL/PUPIL PARTICIPATION	39
MENTAL HEALTH SERVICES	39
SAFE, POSITIVE SCHOOLS	39
SPECIAL EDUCATION (IDEA)	39
SPECIAL EDUCATION & CHILD FIND	40
SPECIAL EDUCATION COMPLAINTS	40
SURVEYS, QUESTIONNAIRES, EXAMS	40
UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES	41
• Non-UCP Complaints	42
 <u>TECHNOLOGY</u>	 43
STUDENT USE OF TECHNOLOGY	43
ONLINE SERVICES/ INTERNET ACCESS	44
STUDENT-ACCEPTABLE USE AGREEMENT FOR EMAIL SYSTEMS	44
STUDENT RULES FOR APPROPRIATE USE	45
 <u>TRANSPORTATION AND SAFETY</u>	 46
SAFE PLACE TO LEARN ACT	46
TRANSPORTATION	46
SAFE WALKING TO AND FROM BUS STOP	46
BUS STOPS	47
• Consequences For Not Following The Bus Rules	48
RED LIGHT CROSSING INSTRUCTIONS	48
• School Bus Danger Zone	48
MEGAN'S LAW NOTIFICATION	48

Tabla de Contenidos

ASISTENCIA	35
OPCIONES DE ASISTENCIA	36
• Lo que deben hacer los padres/tutores si un alumno va a estar ausente	36
• Ausencias justificadas	36
• Recuperación de tareas escolares	37
• Absentismo escolar	37
INSCRIPCIÓN ABIERTA DENTRO DEL DISTRITO	37
ASISTENCIA INTERDISTRITAL	38
PRIORIDAD DE INSCRIPCIÓN	38
PROGRAMAS NO OBLIGATORIOS PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES Y ALUMNOS	39
SERVICIOS DE SALUD MENTAL	39
ESCUELAS SEGURAS Y POSITIVAS	39
EDUCACIÓN ESPECIAL (IDEA)	39
EDUCACIÓN ESPECIAL Y BÚSQUEDA DE NIÑOS	40
QUEJAS SOBRE EDUCACIÓN ESPECIAL	40
ENCUESTAS, CUESTIONARIOS, EXÁMENES	40
PROCEDIMIENTOS UNIFORME DE RECLAMACIÓN	41
• Quejas no relacionadas con UCP	42
 TECNOLOGÍA	 43
USO DE LA TECNOLOGÍA POR LOS ESTUDIANTES	43
SERVICIOS EN LÍNEA/ACCESO A INTERNET	44
ACUERDO DE USO ACEPTABLE DE LOS SISTEMAS DE CORREO ELECTRÓNICO POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES	44
NORMAS DE USO APROPIADO POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES	45
 TRANSPORTE Y SEGURIDAD	 46
LEY SOBRE UN LUGAR SEGURO PARA APRENDER	46
TRANSPORTE	46
SEGURIDAD AL IR Y VENIR DE LA PARADA DE AUTOBÚS	46
PARADAS DE AUTOBÚS	47
• Consecuencias por no seguir las normas del autobús	48
INSTRUCCIONES PARA CRUZAR EL SEMÁFORO EN ROJO	48
• Zona de peligro del autobús escolar	48
NOTIFICACIÓN DE LA LEY MEGAN	48

Notice of Parents' Rights and Annual Notices

Dear Parents, Guardians and Caregivers,

Welcome to the Salinas City Elementary School District! Parents and guardians are encouraged and welcomed to become involved in the education of their children enrolled in our schools. The following pages contain important information on your rights as a parent to be included in the educational process, and to have access to the system on behalf of your children. You will also find what your responsibilities are, and the expected behavior of students. Please take time to read the information contained herein and to review it with your child where you think it's appropriate. Early and consistent parental involvement helps children to do well academically. When this involvement is combined with a partnership between home and school, everyone will benefit.

NONDISCRIMINATION STATEMENT & RIGHT TO A FREE PUBLIC EDUCATION

(BP 0410, 6178; EC 234.7; 34 CFR 104.8, 106.9, Title VI of the Civil Rights Act of 1964; Title IX of the U.S. Education Amendments of 1972; Americans with Disabilities Act; Section 504 of the Vocational Rehabilitation Act of 1973; EC §200 et seq.)

The Salinas City Elementary School District and its Governing Board are committed to providing equal opportunity for all individuals in district programs and activities. District programs, activities, and practices shall be free from unlawful discrimination, including discrimination against an individual or group based on race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information; a perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

Complaints or concerns can be brought to the district's Title IX Compliance Officer, Assistant Superintendent of Human Resources, Susana Mancera-Juárez.

EDUCATIONAL EQUITY REGARDLESS OF IMMIGRATION STATUS, CITIZENSHIP, OR RELIGION

(EC §234.7)

Children have a right to a free public education, regardless of immigration status, citizenship status, or religious beliefs. When enrolling a child, schools must accept a variety of documents from the student's parents to demonstrate proof of the child's age or residency. No information about citizenship/immigration status or Social Security number is required to enroll in school. Parents have the option to provide a school with emergency contact information, including the information of secondary contacts, to identify a trusted adult guardian who can care for a minor student in the event the parent is detained or deported. Parents have the option to complete a Caregiver's Authorization Affidavit or a Petition for Appointment of Temporary Guardian of the Person, which may enable a trusted adult the authority to make educational and medical decisions for a minor student. Students have the right to report a hate crime or file a complaint to the school district if they

Aviso de los Derechos de los Padres y Avisos

Estimados padres, tutores y cuidadores,

¡Bienvenido al Salinas City Elementary School District! Los padres y tutores son alentados y bienvenidos a participar en la educación de sus hijos matriculados en nuestras escuelas. Las siguientes páginas contienen información importante sobre sus derechos como padre para ser incluido en el proceso educativo y tener acceso al sistema en nombre de sus hijos. También encontrará cuáles son sus responsabilidades y el comportamiento esperado del estudiante. Tómese el tiempo para leer la información contenida en este documento y repasarla con su hijo cuando crea que es apropiado. La participación temprana y constante de los padres ayuda a los niños a desempeñarse bien académicamente. Cuando esta participación se combina con una asociación entre el hogar y la escuela, todos se beneficiarán.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN Y DERECHO A UNA EDUCACIÓN PÚBLICA GRATUITA

(BP 0410, 6178; EC 234.7; 34 CFR 104.8, 106.9, Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964; Título IX de las Enmiendas de Educación de EE. UU. de 1972; Ley de Estadounidenses con Discapacidades; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación Vocacional de 1973; EC §200 et seq.)

Salinas City Elementary School District y la Mesa Directiva están comprometidos a brindar igualdad de oportunidades para todas las personas en los programas y actividades del Distrito. Los programas, actividades y prácticas del Distrito estarán libres de discriminación ilegal, incluida la discriminación contra un individuo o grupo por motivos de raza, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, estado migratorio, identificación de grupo étnico, origen étnico, edad, religión, estado civil, embarazo, estado parental, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género o información genética; una percepción de una o más de tales características; o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas.

Las quejas o inquietudes pueden presentarse ante la persona designada al Cumplimiento del Título IX del Distrito, Asistente del Superintendente de Recursos Humanos, Susana J. Mancera.

EQUIDAD EDUCATIVA INDEPENDIENTEMENTE DEL ESTADO MIGRATORIO, CIUDADANÍA O RELIGIÓN

(EC §234.7)

Los niños tienen derecho a una educación pública gratuita, independientemente del estado migratorio, estado de ciudadanía o creencias religiosas. Al inscribir a un niño, las escuelas deben aceptar una variedad de documentos de los padres del estudiante para demostrar la edad o residencia del niño. No se requiere información sobre ciudadanía/estado migratorio o un número de Seguro Social para inscribirse en la escuela. Los padres tienen la opción de proporcionar a la escuela información de contacto de emergencia, incluida la información de contactos secundarios, para identificar a un tutor adulto de confianza que pueda cuidar a un estudiante menor de edad en caso de que el padre sea detenido o deportado. Los padres tienen la opción de completar una Declaración Jurada de Autorización del Cuidador o una Petición de Designación de Tutor Temporal de la Persona, lo que puede otorgar a un adulto de confianza la autoridad para tomar decisiones educativas y médicas para un estudiante menor de edad. Los estudiantes tienen derecho a denunciar un delito de odio o presentar una queja ante el Distrito escolar si son

are discriminated against, harassed, intimidated, or bullied on the basis of actual or perceived nationality, ethnicity, or immigration status. The district will not release information to third parties for immigration-enforcement purposes, except as required by law or court order. The California Attorney General's website provides “know your rights” resources for immigrant students and family members online at <https://oag.ca.gov/immigrant/rights>.

SEXUAL HARASSMENT

(BP 5145.7; EC 48980, 231.5; CCR 4917)

The Governing Board is committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination. The Board prohibits, at school or at school-sponsored or school-related activities, sexual harassment targeted at any student by anyone. The Board also prohibits retaliatory behavior or action against any person, who reports, files a complaint or testifies about, or otherwise supports a complainant in alleging sexual harassment.

The district strongly encourages any student who feels that they are being or have been sexually harassed on school grounds or at a school-sponsored or school-related activity by another student or an adult who has experienced off-campus sexual harassment that has a continuing effect on campus to immediately contact their teacher, the principal, or any other available school employee. Any employee who receives a report or observes an incident of sexual harassment shall notify the principal or a district compliance officer. Once notified, the principal or compliance officer shall take the steps to investigate and address the allegation, as specified in the accompanying administrative regulation. The Superintendent or designee shall take appropriate actions to reinforce the district’s sexual harassment policy.

CALIFORNIA LAW REGARDING SAFE STORAGE OF FIREARMS

(Cal. PC § 25100 (2019))

The purpose of this section is to inform and remind parents and legal guardians of all students of their responsibilities for keeping firearms out of the hands of children as required by California law.

To help everyone understand their legal responsibilities, the following outlines California law regarding the storage of firearms. Please take some time to review this and evaluate your own personal practices to assure that you and your family are in compliance with California law.

It is a crime in California to keep a loaded gun somewhere on your property (or property you control) if you know or should know that a minor (under age 18) is likely to get access to it without parental permission. There are three levels to the crime, with increasing punishment based on the following circumstances:

- The firearm is stored carelessly or left in a place where a child could get it, and reasonable steps are not taken to prevent that from happening (“criminal storage of a firearm in the third degree”);
- The child got the gun and hurt someone with it, took it out in public, showed it in a threatening or angry way, or used it in a fight (second-degree criminal storage);
- The child obtained the gun and killed or seriously injured someone (first-degree criminal storage).

discriminados, acosados, intimidados o acosados en función de su nacionalidad, etnia o estado migratorio real o percibido. El Distrito no divulgará información a terceros con fines de cumplimiento de la ley de inmigración, excepto según lo exija la ley o una orden judicial. El sitio web del Fiscal General de California proporciona recursos para "conocer sus derechos" para estudiantes y familiares en línea en <https://oag.ca.gov/immigrant/rights>.

ACOSO SEXUAL

(BP 5145.7; EC 48980, 231.5; CCR 4917))

La Mesa Directiva se compromete a mantener un ambiente escolar seguro que esté libre de acoso y discriminación. La Mesa Directiva prohíbe, en la escuela o en actividades patrocinadas por la escuela o relacionadas con la escuela, el acoso sexual dirigido a cualquier estudiante por cualquier persona. La Mesa Directiva también prohíbe el comportamiento o la acción de represalia contra cualquier persona que denuncie, presente una queja o testifique sobre, o de otra manera apoye a un denunciante en alegaciones de acoso sexual.

El Distrito alienta encarecidamente a cualquier estudiante que sienta que está siendo o ha sido acosado sexualmente en los terrenos de la escuela o en una actividad patrocinada o relacionada con la escuela por parte de otro estudiante o un adulto que haya sufrido acoso sexual fuera de la escuela que tenga un efecto continuo, en la escuela para comunicarse inmediatamente con su maestro, el director o cualquier otro empleado escolar disponible. Cualquier empleado que reciba un informe u observe un incidente de acoso sexual deberá notificar al director o al oficial de cumplimiento del Distrito. Una vez notificado, el director o el oficial de cumplimiento tomará las medidas para investigar y abordar la acusación, como se especifica en el reglamento administrativo adjunto. El Superintendente o su designado tomará las medidas apropiadas para reforzar la política de acoso sexual del Distrito.

LEY DE CALIFORNIA CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO

(Cal. PC § 25100 (2019))

El propósito de esta sección es informar y recordar a los padres y tutores legales de todos los estudiantes sus responsabilidades de mantener las armas de fuego fuera del alcance de los niños según lo exige la ley de California..

Tómese un tiempo para revisar esto y evaluar sus propias prácticas personales para asegurarse de que usted y su familia cumplan con la ley de California.

Es un en California mantener un arma cargada en algún lugar de su propiedad (o propiedad que usted controla) si sabe o debería saber que es probable que un menor (menor de 18 años) tenga acceso a ella sin el permiso de los padres. Hay tres niveles en el delito , con castigo creciente basado en las siguientes circunstancias:

- El arma de fuego se guarda descuidadamente o se deja en un lugar donde un niño podría obtenerla, y no se toman las medidas razonables para evitarlo. que suceda (“almacenamiento delictivo de un arma de fuego en tercer grado”)
- El niño tomó el arma y lastimó a alguien con ella, la sacó en público, la mostró de manera amenazante o con enojo, o la usó en una pelea (almacenamiento criminal de segundo grado)
- El niño obtuvo el arma y mató o hirió gravemente a alguien (almacenamiento criminal de primer grado).

EVERY STUDENT SUCCEEDS ACT

(20 USC §6301 et seq.)

Under ESSA, parents have the following rights:

- Information Regarding Professional Qualifications of Teachers, Paraprofessionals, and Aides:

Upon request, parents have a right to information regarding the professional qualifications of their student's classroom teachers, paraprofessionals, or aides. This includes whether the teacher meets the state qualifications and licensing criteria for the grades and subjects they teach, whether the teacher is teaching under an emergency permit or other provisional status because of special circumstances, the teacher's college major, whether they have any advanced degrees and the subject(s) of those degrees, and whether any instructional aides or paraprofessionals provide services to your child and, if so, their qualifications. The district shall also notify parents if their child has been assigned to or has been taught for four or more consecutive weeks by a teacher who does not meet applicable certification or licensure requirements at the grade level and subject area in which the teacher has been assigned.

After School and Summer Programs

The Salinas City Elementary School District offers a variety of programs outside of the regular school day that include After School, Saturday Programming, Intersessions and Summer STEAM. A description of some of these program is below:

THE AFTER SCHOOL PROGRAM

The After School Program, provides a safe, structured, supportive environment for students after the regular school day ends. This includes a snack for students. The After School Program is provided at no cost to SCESD families. Applications for this program are available through Parent Square. If needed, further assistance can be found at by contacting our Extended Learning Department at (831) 784-2216.

ACADEMIC AND ENRICHMENT PROGRAMS

Both after school academic and enrichment programs are available to students at all school sites.

Enrichment programs offer students the opportunity to learn about the STEAM (Science Technology Engineering Art and Mathematics) fields and to participate in programs that promote computer literacy. Academic programs provide students with additional help and support in the areas of mathematics and English language arts, as well as English language development.

The District provides after school programs to students that meet program criteria. Each program has different requirements. Parents will be notified if their child has been recommended for an after school program. In addition to the District-provided after school programs, many school sites offer their own programs for their students. Please check with the school to see if they offer an after school program that would be suitable to the child's needs.

SUMMER, SATURDAY and INTERSESSION PROGRAMS

The District provides at least 30 days of out of school time instruction. These out of school days are nine hours and include three meals during the day. Our programs focus on enrichment opportunities for students in the areas of science, technology, arts, engineering, sports and academics.

LEY DEL ÉXITO DE CADA ESTUDIANTE

(20 USC §6301 et seq.)

Bajo ESSA, los padres tienen los siguientes derechos:

- **Información sobre las calificaciones profesionales de los maestros, paraprofesionales y ayudantes:**

Previa solicitud, los padres tienen derecho a recibir información sobre las calificaciones profesionales de los maestros de aula, paraprofesionales y ayudantes. Esto incluye si el maestro cumple con las calificaciones estatales y los criterios de licencia para los grados y las materias que enseña, si el maestro enseña bajo un permiso de emergencia u otro estado provisional debido a circunstancias especiales, la especialización universitaria del maestro, si tiene títulos avanzados y la(s) materia(s) de esos títulos y si algún ayudante de instrucción o paraprofesional brinda servicios a su hijo y, de ser así, sus calificaciones. El Distrito también notificará a los padres si su hijo ha sido asignado o ha sido enseñado durante 4 o más semanas consecutivas por un maestro que no cumple con los requisitos de certificación o licencia aplicables en el nivel de grado y la materia en la que el maestro ha sido asignado.

Programas Después de Escuela y de Verano

Salinas City Elementary School District ofrece una variedad de programas fuera del día escolar regular que incluyen actividades después de escuela, escuela de sábado, programas entre sesiones y programa de verano STEAM. A continuación se incluye una descripción de algunos de estos programas:

PROGRAMAS DESPUÉS DE ESCUELA

El programa extracurricular proporciona un entorno seguro, estructurado y de apoyo para los estudiantes después de que termina el día escolar regular. Esto incluye una merienda para los estudiantes. El programa después de escuela se proporciona sin costo alguno para las familias de SCESD. Las solicitudes para este programa están disponibles a través de Parent Square. Si es necesario, se puede encontrar más ayuda poniéndose en contacto con nuestro Departamento de Aprendizaje Extendido en (831)784-2216.

PROGRAMAS ACADÉMICOS Y DE ENRIQUECIMIENTO

Tanto los programas académicos como los de enriquecimiento extracurricular están disponibles para los estudiantes en todas las escuelas. Los programas de enriquecimiento ofrecen a los estudiantes la oportunidad de aprender sobre los campos STEAM y participar en programas que promueven la alfabetización informática. Los programas académicos brindan a los estudiantes ayuda y apoyo adicionales en las áreas de Matemáticas y Artes del idioma inglés, así como Desarrollo del idioma inglés.

El Distrito ofrece programas extracurriculares a los estudiantes que cumplen con los criterios del programa. Cada programa tiene diferentes requisitos. Los padres serán notificados si su hijo ha sido recomendado para un programa extracurricular. Además de los programas extracurriculares proporcionados por el Distrito, muchas escuelas ofrecen sus propios programas para sus estudiantes. Consulte con su escuela para ver si ofrecen un programa extracurricular que sea adecuado para las necesidades de su hijo.

PROGRAMAS DE VERANO, ESCUELA DE SÁBADO Y PROGRAMAS ENTRE SESIONES

El distrito ofrece al menos 30 días de instrucción fuera del horario escolar. Estos días extraescolares son de nueve horas e incluyen tres comidas durante el día. Nuestros programas se enfocan en las oportunidades de enriquecimiento para los estudiantes en las áreas de ciencia, tecnología, artes, ingeniería, deportes y académicos.

Emergent Bilingual Programs and Services

The District is required to inform parents of Emergent Bilinguals regarding limited English proficiency programs, including the reasons for the identification of the student as an Emergent Bilingual, the need of placement in a language instruction educational program, the student's level of English proficiency, how such level was assessed, the methods of instruction used in the programs available, how the recommended program will meet the student's needs, program performance, parent options to remove a student from a program and/or to decline initial enrollment, and expected rate of transition into classrooms not tailored for Emergent Bilinguals.

LANGUAGE ACQUISITION PROGRAMS

(EC 310)

The Salinas City Elementary School District provides instruction to all Emergent Bilinguals/English Learners (EB or EL) with the purpose that they achieve English language proficiency and master content areas of the grade level core curriculum. All of the instructional programs designed for EB/EL students strive to have the following:

Mastery of the English language:

Standards-based, differentiated English Language Development (ELD) instruction, specially designed for Emerging Bilinguals according to their proficiency level;

Equitable access to all content areas:

Standards-based, differentiated core curriculum instruction providing access to the content areas through SDAIE (Specially Designed Academic Instruction in English), GLAD (Guided Language Acquisition Design) and/or primary language instruction/support in order to promote positive self-concept and cross-cultural understanding.

(EC Section 306[c])

Language acquisition programs are educational programs designed to ensure that students develop English acquisition in a rapid and effective way. Parents or legal guardians of pupils enrolled in the school may choose a language acquisition program that best suits their child pursuant to this section.

(EC Section 310[a])

SCESD offers various options of language acquisition programs:

Structured English Immersion Program

This model provides instruction for all subjects in English for students with less than reasonable fluency in English. 80-100% of the day should consist of English Language Development (ELD), Content-Based ELD, and Specially Designed Academic Instruction in English (SDAIE). Students may be supported by instruction in their primary language the remaining 1-20% of the day to motivate, clarify, explain and extend concepts or ideas.

Programas y Servicios Bilingües Emergentes

El Distrito está obligado a informar a los padres de los Estudiantes Bilingües Emergentes sobre los programas limitados de dominio del inglés; incluyendo las razones para la identificación del estudiante como Bilingüe Emergente, la necesidad de colocación en un programa educativo de enseñanza del idioma, el nivel de dominio del inglés del estudiante, cómo se evaluó dicho nivel, los métodos de instrucción utilizados en los programas disponibles, cómo el programa recomendado satisfará las necesidades del estudiante, el rendimiento del programa, las opciones de los padres para retirar a un estudiante de un programa y/o rechazar la inscripción inicial y el índice esperado de transición a salones de clase no adaptadas para los Estudiantes Bilingües Emergentes.

PROGRAMAS DE ADQUISICIÓN DE IDIOMAS

(EC 310)

Salinas City Elementary School District brinda instrucción a todos los estudiantes bilingües/estudiantes de inglés emergentes (EB o EL) con el propósito de que logren el dominio del idioma inglés y dominen las áreas de contenido del plan de estudios básico de nivel de grado. Todos los programas de instrucción diseñados para estudiantes EB/EL se esfuerzan por tener lo siguiente:

Dominio de la lengua inglés:

Enseñanza diferenciada del desarrollo de la lengua inglesa (ELD) basada en estándares, especialmente diseñada para bilingües emergentes según su nivel de competencia.

Acceso equitativo a todas las áreas de contenido:

Instrucción del plan de estudios básico, diferenciada y basada en normas, que proporcione acceso a las áreas de contenido a través de SDAIE (Instrucción Académica Especialmente Diseñada en Inglés), GLAD (Diseño de Adquisición del Lenguaje Guiado) y/o instrucción/apoyo en el idioma primario para promover un autoconcepto positivo y la comprensión intercultural.

(EC Sección 306[c])

Los programas de adquisición del idioma son programas educativos diseñados para garantizar que los alumnos desarrollen la adquisición del inglés de forma rápida y eficaz. Los padres o tutores legales de los alumnos matriculados en el centro podrán elegir el programa de adquisición del idioma que mejor se adapte a sus hijos de conformidad con esta sección. (EC Sección 310[a])

SCESD ofrece varias opciones de programas de adquisición del idioma:

Programa estructurado de inmersión en inglés

Este modelo proporciona instrucción para todas las asignaturas en inglés para alumnos con una fluidez en inglés inferior a la razonable. Entre el 80 y el 100% de la jornada debe consistir en desarrollo de la lengua inglesa (ELD), ELD basado en contenidos e instrucción académica especialmente diseñada en inglés (SDAIE). Los estudiantes pueden ser apoyados por la instrucción en su lengua materna el 1-20% restante del día para motivar, aclarar, explicar y ampliar conceptos o ideas.

Dual Immersion

The Dual Immersion model is designed to develop proficiency in both English and Spanish. It includes primary language instruction, textbooks, and teaching materials in Spanish and English. The amount and percentage of primary language support varies depending on the student's grade. To participate in the Dual Immersion program, families must fill out an application and meet other requirements outlined on the application.

90/10% Model

Designed for Emerging Bilinguals, I-FEPs (Initial Fluent English Proficient), and native English speakers:

- 90% of instruction is in Spanish in the first two years
- English instruction time increases by 10% each year following 1st grade
- By 5th & 6th grade, 50% of instruction is in Spanish and 50% of instruction is in English
- Majority of subjects in Spanish
- Daily ELD instruction

50/50% Model

Designed for Emerging Bilinguals, I-FEPs (Initial Fluent English Proficient), and native English speakers:

- 50% of instruction is in Spanish
- 50% of instruction is in English
- Daily ELD instruction

In November 2016, California voters approved Proposition 58, also known as the California Education for a Global Economy Initiative (CA Ed.G.E. Initiative). This initiative authorizes school districts and county offices of education to establish language acquisition programs for both native and non-native English speakers, and requires school districts and county offices of education to solicit parent and community input in developing language acquisition programs as mentioned in CDE website: <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/caedge.asp>.

How to Enroll Your Child in a Language Acquisition Program

Recruitment for the Dual Language Immersion (DLI) Program begins in October/November of the year prior to enrollment in the program. There is an online application available on the website in the enrollment section or the Bilingual Services page. Parents are required to attend an informational parent meeting as part of the application. There are currently eight schools where the DLI program is offered (Boronda DIAS, Boronda Meadows, Lincoln, Los Padres, Natividad, Roosevelt, Kammann and Sherwood Elementary Schools).

The Structured English Immersion (SEI) program is available at every school including Boronda Meadows, Los Padres, Natividad, Roosevelt and Kammann. Students not enrolled in a Dual Language Program will be enrolled in the SEI program.

Inmersión dual

El modelo de Inmersión Dual está diseñado para desarrollar el dominio tanto del inglés como del español. Incluye enseñanza en la lengua primaria, libros de texto y material didáctico en español e inglés. La cantidad y el porcentaje de apoyo en el idioma primario varía dependiendo del grado del estudiante. Para participar en el programa de Inmersión Dual, las familias deben llenar una solicitud y cumplir con otros requisitos descritos en la solicitud.

Modelo 90/10

Diseñado para bilingües emergentes, I-FEP (Dominio inicial del inglés) y hablantes nativos de inglés

- 90% de la instrucción es en español en los dos primeros años
- El tiempo de instrucción en inglés aumenta un 10% cada año a partir del primer grado
- En 5° y 6° curso, el 50% de la enseñanza se imparte en español y el otro 50% en inglés
- Mayoría de asignaturas en español
- Instrucción ELD diaria

Modelo 50/50

- Diseñado para bilingües emergentes, I-FEP (Dominio inicial del inglés) y hablantes nativos de inglés
- 50% de la instrucción es en español
- 50% de la instrucción en inglés
- Enseñanza ELD diaria

En noviembre de 2016, los votantes de California aprobaron la Proposición 58, también conocida como la Iniciativa de Educación de California para una Economía Global (Iniciativa CA Ed.G.E.) Esta Iniciativa autoriza a los distritos escolares y a las oficinas de educación del condado a establecer programas de adquisición del idioma para hablantes nativos y no nativos de inglés, y requiere que los distritos escolares y las oficinas de educación del condado soliciten la opinión de los padres y de la comunidad en el desarrollo de programas de adquisición del idioma, como se menciona en el sitio web del CDE: <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/caedge.asp>.

Cómo inscribir a su hijo en un programa de adquisición del idioma

El reclutamiento para el Programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) comienza en octubre/noviembre del año anterior a la inscripción en el programa. Hay una solicitud en línea disponible en el sitio web en la sección de Inscripción o en la página de Servicios Bilingües. Se requiere que los padres asistan a una reunión informativa para padres como parte de la solicitud. Actualmente hay ocho escuelas donde se ofrece el programa DLI (Boronda DIAS, Boronda Meadows, Lincoln, Los Padres, Natividad, Roosevelt, Sherwood y Kammann).

El programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI) está disponible en todas las escuelas incluyendo Boronda Meadows, Los Padres, Natividad, Roosevelt y Kammann. Los estudiantes que no estén inscritos en un Programa de Doble Idioma serán inscritos en el programa SEI.

How to Request the Establishment of a New Dual Language Program

Parents may request a language program at their school of residence by submitting a request in writing or in person at their school of residence. Schools in which the parents or legal guardians of 30 pupils or more per school, or the parents or legal guardians of 20 pupils or more in any grade requesting a language acquisition program designed to provide language instruction, shall consider offering such a program to the extent possible. Records of all parent requests will be tracked, maintained, and monitored by school site staff and shared with the Emergent Bilingual Services staff. The Superintendent will be notified when the threshold of requests has been reached to consider opening a new program.

Families and Community Engagement for Language Acquisition Programs

Families may provide input regarding language and acquisition programs in the District. They may also be considered by the District during the development of the Local Control and Accountability Plan (EC Section 52062.)

Other School Community Alternative Programs

Each school has the opportunity to develop an Alternative Program to fit the school community's needs. A program description must be approved by the school administration, staff, School Site Council (SSC), English Language Advisory Committee (ELAC), parents of Emergent Bilinguals, and by the District's Board of Trustees. The English Learner Master Plan gives the opportunity to every child enrolled in the Salinas City Elementary School District to have access to second language instruction.

Schools in which the parents or legal guardians of 30 pupils or more per school or the parents or legal guardians of 20 pupils or more in any grade request a language acquisition program that is designed to provide language instruction shall be required to offer such a program to the extent possible.

If a school district implements a language acquisition program pursuant to this section, it shall do both of the following:

- Comply with the kindergarten and grades 1 to 3, inclusive, class size requirements specified in Section 42238.02.
- Provide, as part of the annual parent notice required pursuant to Section 48980 or upon enrollment, the parent or legal guardian of a minor pupil with information on the types of language programs available to pupils enrolled in the school district, including, but not limited to, a description of each program.

(Amended by Stats. 2014, Ch. 753, Sec. 5. (SB 1174) Approved in Proposition 58 at the November 8, 2016, election. Operative July 1, 2017, by Sec. 9 of Proposition 58.)

MIGRANT EDUCATION ELIGIBILITY, IDENTIFICATION AND RECRUITMENT

Migrant Program services are solely provided to migrant students and parents who qualify for the program.

Cómo solicitar el establecimiento de un nuevo programa de enseñanza en dos idiomas

Los padres pueden solicitar un programa lingüístico en su centro de residencia presentando una solicitud por escrito o en persona en su centro de residencia. Las escuelas en las que los padres o tutores legales de 30 alumnos o más por escuela o los padres o tutores legales de 20 alumnos o más en cualquier grado soliciten un programa de adquisición del idioma diseñado para proporcionar instrucción lingüística considerarán ofrecer dicho programa en la medida de lo posible. Los registros de todas las solicitudes de los padres serán rastreados, mantenidos y supervisados por el personal de la escuela y compartidos con el personal de Servicios Bilingües Emergentes. Se notificará al Superintendente cuando se haya alcanzado el umbral de solicitudes para considerar la apertura de un nuevo programa.

Participación de las familias y la comunidad en los programas de adquisición del idioma

Las familias pueden dar su opinión sobre los programas de adquisición y enseñanza de idiomas en el Distrito. También pueden ser consideradas por el Distrito durante el desarrollo del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (EC Sección 52062.)

Otros programas alternativos de la comunidad escolar

Cada escuela tiene la oportunidad de desarrollar un Programa Alternativo que se ajuste a las necesidades de la comunidad escolar. La descripción del programa debe ser aprobada por la administración de la escuela, el personal, el Consejo Escolar (SSC), el Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC), los padres de los Bilingües Emergentes y por la Mesa Directiva del distrito. El Plan Maestro para Estudiantes de Inglés da la oportunidad a cada niño matriculado en el Salinas City Elementary School District tengan acceso a la enseñanza de una segunda lengua.

Las escuelas en las que los padres o tutores legales de 30 alumnos o más por escuela o los padres o tutores legales de 20 alumnos o más en cualquier grado soliciten un programa de adquisición del idioma que esté diseñado para proporcionar instrucción lingüística deberán ofrecer dicho programa en la medida de lo posible.

Si un distrito escolar implementa un programa de adquisición del idioma de conformidad con esta sección, deberá hacer lo siguiente:

- Cumplir con los requisitos de tamaño de las clases de kindergarten y de los grados 1 a 3, inclusive, especificados en la Sección 42238.02.
- Proporcionar, como parte de la notificación anual a los padres requerida conforme a la Sección 48980 o en el momento de la inscripción, al padre o tutor legal de un alumno menor de edad, información sobre los tipos de programas de idiomas disponibles para los alumnos inscritos en el distrito escolar, incluyendo, pero no limitado a, una descripción de cada programa.

(Modificado por Stats. 2014, Cap. 753, Sec. 5. (SB 1174) Aprobado en la Proposición 58 en las elecciones del 8 de noviembre de 2016. Operativo el 1 de julio de 2017, por Sec. 9 de la Proposición 58).

ELEGIBILIDAD PARA LA EDUCACIÓN MIGRANTE , IDENTIFICACIÓN Y RECLUTAMIENTO

Los servicios del Programa Migrante se brindan únicamente a estudiantes y padres migrantes que califican para el programa.

The following is the qualification criteria:

- The student or young adult must be under the age of 22 years old and not a high school graduate
- One or both of the parents, the student or the unaccompanied young adult experienced a change of residence within the last 36 months
- The student moved with his or her parents, joined his or her parents after a move, or preceded his or her parents prior to their move.
- The move was to obtain temporary or seasonal employment in agriculture or fishing and working with the raw product
- The parent obtained work in agriculture or fishing soon after their move.

Note: The migrant student or migrant unaccompanied youth may re-qualify for the migrant program and renew the three year eligibility period any time after a qualifying move and as long as the student meets the age requirement and has not graduated from high school.

Direct Student Services For Migrant Students

Migrant Education School Readiness Program

The Migrant Education School Readiness Program (MESRP) is a family literacy service designed to assist migratory parents of children ages 2.5-5 years to increase their literacy and parenting skills so that they in turn can prepare their children to become successful lifelong learners. MESRP provides a home and school-based family literacy model using intervention practices identified by the National Early Literacy Panel. The primary focus is to support migratory parents as their child's first teacher, and to increase their literacy and parenting skills.

School Age Programs

Migrant Education offers many educational programs for migrant youth both during the regular school year and summer. During the regular school, after school tutoring and clubs are offered. In the summer, the District offers both site and home based programs. The District also participates in the Migrant Speech and Debate Program for 6th grade students. All programs are structured to provide support for migrant students' academic success and gain support of social and health services.

Summer services also include The Outdoor Education Program, which is offered to 4th and 5th graders.

During the summer the District collaborates with the Binational Migrant Education Program and the California MiniCorps program.

Health

The Migrant Education Program is dedicated to improving the health status of the migrant children in Monterey County. The program helps migrant students obtain social services and medical and dental care for problems which hinder their academic success. Migrant Education coordinates with

Los siguientes son los criterios de calificación:

- El estudiante o adulto joven debe ser menor de 22 años y no haberse graduado
- de la escuela secundaria. Uno o ambos padres, el estudiante o el adulto joven no acompañado experimentaron un cambio de residencia en los últimos 36 meses
- El estudiante se mudó con sus padres, se unió a sus padres después de una mudanza o precedió a sus padres antes de mudarse.
- La mudanza fue para obtener un empleo temporal o estacional en la agricultura o la pesca y trabajar con la materia prima
- El padre obtuvo trabajo en la agricultura o la pesca poco después de su mudanza.

Nota: El estudiante migrante o el joven migrante no acompañado puede volver a calificar para el programa migrante y renovar el período de elegibilidad de tres años en cualquier momento después de una mudanza calificada y siempre que el estudiante cumpla con el requisito de edad y no se haya graduado de la escuela secundaria. Los Coordinadores de la Comunidad Escolar se asignan a cada uno de los planteles escolares.

Servicios Estudiantiles Directos para Estudiantes

Migrantes Programa de Preparación Escolar de Educación Migrante

El Programa de Preparación Escolar de Educación Migrante (MESRP) es un servicio de alfabetización familiar diseñado para ayudar a los padres migratorios de niños de 2.5 a 5 años a aumentar su alfabetización y habilidades de crianza para que ellos a su vez puedan preparar a sus hijos para convertirse en aprendices exitosos de por vida. MESRP proporciona un modelo de alfabetización familiar basado en el hogar y la escuela utilizando prácticas de intervención identificadas por el Panel Nacional de Alfabetización Temprana. El enfoque principal es apoyar a los padres inmigrantes como los primeros maestros de sus hijos y aumentar sus habilidades de alfabetización y crianza.

Programas de edad escolar

Educación Migrante ofrece muchos programas educativos para jóvenes migrantes tanto durante el año escolar regular como durante el verano. Durante la escuela regular, se ofrecen clubes y tutoría después de la escuela. Durante el verano, el Distrito ofrece programas en el sitio y en el hogar. El Distrito también participa en el Programa de Oratoria y Debate para Migrantes para estudiantes de sexto grado. Todos los programas están estructurados para brindar apoyo al éxito académico de los estudiantes inmigrantes y obtener el apoyo de los servicios sociales y de salud.

Los servicios de verano también incluyen el programa de educación al aire libre, que se ofrece a los alumnos de 4.º y 5.º grado.

Durante el verano, el Distrito colabora con el Programa Binacional de Educación para Migrantes y el programa California MiniCorps.

Salud

El Programa de Educación para Migrantes está dedicado a mejorar el estado de salud de los niños migrantes en el Condado de Monterey. El programa ayuda a los estudiantes migrantes a obtener servicios sociales, atención médica y dental para problemas que dificultan su éxito académico.

parents, schools, medical providers, dentists and community social service agencies to leverage the services to meet the various needs of the migrant students in Monterey County.

District Services For Parents of Migrant Students

Districts that are granted migrant funds must establish a plan to support migrant parents through capacity building and to ensure parent input through parent advisory councils.

The District Migrant Parent Advisory Council (DMAC) is made up of one parent representative from each of the district's schools. The DMAC meets monthly to assist the district in the planning, implementation, and evaluation of the District Service Application.

Parent Workshops

Parent Workshops aim to develop awareness, knowledge, and capacity with Migrant parents regarding the educational system, programs, and community resources. The Parent Workshops increase the parent's capacity to advocate for their children and have the strategies to be a teacher at home.

State Migrant Parent Conference and Regional Migrant Parent Conference.

The California Department of Education hosts a biannual Migrant Parent Conference in collaboration with the State Parent Advisory Council (SPAC). The State Migrant Parent Conference serves more than 1,000 migrant parents from throughout the state and provides learning opportunities through educational workshops and keynote speakers.

The Regional Parent Conference is a biannual conference hosted by the Migrant Regional Office. The Regional Parent Conference provides learning opportunities to more than 250 parents from throughout the county in the areas of health, education, and social services. The Regional Parent Conference is also an opportunity to highlight effective programs and motivate parents to be involved in the education of their children.

Family Services and Parental Involvement

FAMILY RESOURCE CENTER

There are two Family Resource Centers in the district, located at Kammann and Sherwood schools. There are also two satellite Family Resource Centers, located at University Park and Loma Vista schools. The Family Resource Centers are school community-based, family-focused, and culturally sensitive hubs of support and resources that provide programs and targeted services based on the needs and interests of families.

- Examples of services provided by the Family Resource Centers include:
 - Parent skill training
 - Housing, Mental Health, Dental, and Medical supports
 - Literacy supports such as ESL, Literacy, and Citizenship classes
 - Access to computers

Educación Migrante se coordina con los padres, las escuelas, los proveedores médicos, los dentistas y las agencias de servicios sociales de la comunidad para aprovechar los servicios y satisfacer las diversas necesidades de los estudiantes migrantes en el condado de Monterey.

Servicios del Distrito para Padres de Estudiantes Migrantes

Los Distritos que reciben fondos para inmigrantes deben establecer un plan para apoyar a los padres inmigrantes a través del desarrollo de capacidades y asegurar la participación de los padres a través de los consejos asesores de padres.

El Consejo Asesor de Padres Migrantes del Distrito (DMAC) está compuesto por un padre representante de cada una de las escuelas del Distrito. El DMAC se reúne mensualmente para ayudar al Distrito en la planificación, implementación y evaluación de la Solicitud de Servicio del Distrito.

Talleres para Padres

Los Talleres para Padres tienen como objetivo desarrollar la conciencia, conocimiento y capacidad de los padres migrantes con respecto al sistema educativo, los programas y los recursos de la comunidad. Los Talleres para Padres aumentan la capacidad de los padres para abogar por sus hijos y tener las estrategias para ser un maestro en casa.

Conferencia Estatal de Padres de Migrantes y Conferencia Regional de Padres de Migrantes

El Departamento de Educación de California organiza una Conferencia de Padres Migrantes bianual en colaboración con el Consejo Asesor Estatal de Padres (SPAC). La Conferencia Estatal de Padres Migrantes atiende a más de 1000 padres migrantes de todo el estado y ofrece oportunidades de aprendizaje a través de talleres educativos y oradores principales.

La Conferencia Regional de Padres es una conferencia bianual organizada por la Oficina Regional de Migrantes. La Conferencia Regional de Padres ofrece oportunidades de aprendizaje a más de 250 padres de todo el condado en las áreas de salud, educación y servicios sociales. La Conferencia Regional de Padres es también una oportunidad para poner de relieve los programas eficaces y motivar a los padres a participar en la educación de sus hijos.

Servicios Familiares y Participación de los Padres

CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES

Hay dos Centros de Recursos Familiares en el distrito, en las escuelas Kammann y Sherwood. También hay dos Centros de Recursos Familiares satélite, en las escuelas University Park y Loma Vista. Los Centros de Recursos Familiares son centros de apoyo y recursos basados en la comunidad escolar, centrados en la familia y culturalmente sensibles, que ofrecen programas y servicios específicos basados en las necesidades e intereses de las familias.

- Ejemplos de servicios proporcionados por los Centros de Recursos Familiares incluyen:
 - Ayudas para vivienda, salud mental, dental y médica
 - Ayudas a la alfabetización, como clases de ESL, alfabetización y ciudadanía
 - Acceso a computadoras

- Assistance with basic economic needs such as food, clothing, hygiene kits, backpacks
- Community Resources and Referrals such as:
 - Substance use prevention
 - Violence prevention
 - Mental health or family counseling

FOSTER YOUTH

Foster youth are students who are currently under the jurisdiction of the court, which is responsible for overseeing their overall care and welfare. In California, foster students are entitled to certain educational rights and protections. Under AB490, foster students are eligible to remain at their school of origin, even if they no longer live within its attendance area. Foster students are also eligible to enroll in a new school immediately, even if they cannot provide required documents such as a birth certificate and immunization record. Each local school district must appoint a foster liaison, who can aid district and school staff, caregivers, and other professionals as it relates to foster youth education.

For more information on the educational rights and protections foster youth are entitled to, please contact the Salinas City Elementary School District's Foster Youth Liaison.

HOMELESS/FAMILIES IN TRANSITION

(AR 6173; EC 48852.7, 42 USC 11434a)

Students experiencing homelessness have equal access to the same free, appropriate public education, including a public preschool education, as is provided to other children and youth. (42 USC 11431{1}) If families have uncertain housing, a temporary address, or no permanent physical address, federal and California laws guarantee that children may be enrolled in their previous school. (42 USC 11432[g][6][A][iv]) If this describes a family's living situation, please contact the District Homeless Liaison.

MEAL PROGRAM - COMMUNITY ELIGIBILITY PROVISION (CEP) SCHOOLS

CEP is a meal program at all of the District's schools. It offers all students meals at no charge - regardless of income. As a student in the district, parents may be asked to fill out an alternative income form survey at the beginning of the school year so the District can secure funding for this program.

Complaints or concerns regarding the meal program in SCESD can be directed to the Director of Food Services.

PARENT INVOLVEMENT

(BP 6020)

The Governing Board recognizes that parents/guardians are their children's first and most influential teachers and that continued parental involvement in the education of children contributes greatly to student achievement and a positive school environment.

- Asistencia con necesidades económicas básicas
- Referencias a:
 - Uso de sustancias
 - Prevención
 - Violencia
 - Asesoramiento familiar o de salud mental

JÓVENES EN CRIANZA TEMPORAL

Los jóvenes en crianza temporal son estudiantes que actualmente están bajo la jurisdicción del tribunal, que es responsable de supervisar su cuidado y bienestar general. En California, los estudiantes de crianza temporal tienen ciertos derechos y protecciones educativas. Bajo AB490, los estudiantes de crianza son elegibles para permanecer en su escuela de origen, incluso si ya no viven dentro de su área de asistencia. Los estudiantes de crianza también son elegibles para inscribirse en una nueva escuela de inmediato, incluso si no pueden proporcionar los documentos requeridos, como un certificado de nacimiento y registro de vacunas. Cada Distrito escolar local debe designar un enlace de crianza temporal, que puede ayudar al personal del Distrito y de la escuela, a los cuidadores y a otros profesionales en lo que se refiere a la educación de los jóvenes de crianza temporal.

Para obtener más información sobre los derechos educativos y las protecciones a las que tienen derecho los jóvenes de crianza, comuníquese con el Enlace de Jóvenes de Crianza Temporal del Salinas City Elementary School District.

PERSONAS SIN HOGAR/FAMILIAS EN TRANSICIÓN

(AR 6173; EC 48852.7, 42 USC 11434a)

Los estudiantes sin hogar tienen igual acceso a la misma educación pública gratuita y apropiada, incluida una educación preescolar pública, que se brinda a otros niños y jóvenes. (42 USC 11431{1}) Si tiene una vivienda incierta, una dirección temporal o no tiene una dirección física permanente, las leyes federales y de California garantizan que sus hijos pueden inscribirse en su escuela anterior. (42 USC 11432[g][6][A][iv]) Si esto describe las situaciones de vivienda de su familia, comuníquese con el enlace de personas sin hogar de su Distrito.

PROGRAMA DE COMIDAS - ESCUELAS CON PROVISIÓN DE ELEGIBILIDAD COMUNITARIA (CEP)

CEP es un nuevo programa de comidas en todas las escuelas del Distrito. Ofrece comidas a todos los estudiantes sin cargo, independientemente de sus ingresos. Como estudiante en el Distrito, es posible que se le pida que complete una encuesta de formulario de ingresos alternativos al comienzo del año escolar para que el Distrito pueda obtener fondos para este programa.

Las quejas o inquietudes sobre el programa de comidas en SCESD pueden dirigirse a la Directora de Servicios de Alimentos, Christina Varela.

PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES

(BP 6020)

La Mesa Directiva reconoce que los padres/tutores son los primeros y más influyentes maestros de sus hijos y que la participación continua de los padres en la educación de los niños contribuye en gran medida al rendimiento estudiantil y a un ambiente escolar positivo.

Each school site has an available Parent Coordinator, a school support staff member who connects parents to resources needed between home and school to further students' academic and social success.

In order to engage parents/guardians positively in their children's education, the Superintendent or designee shall ensure that staff members at each school:

- Help parents/guardians develop parenting skills and provide home environments that support their children's academic efforts and their development as responsible members of society;
- Inform parents/guardians that they can directly affect the success of their children's learning and provide them techniques and strategies that they may use to improve their children's academic success and help their children in learning at home;
- Initiate consistent and effective two-way communication between the home and school so that parents/guardians may know when and how to help their children in support of classroom learning activities;
- Receive training that fosters effective and culturally sensitive communication with the home, including training on how to communicate with non-English speakers and how to give parents/guardians opportunities to assist in the instructional process both at school and at home;
- Encourage parents/guardians to serve as volunteers in the schools, attend student performances and school meetings, and participate in site councils, advisory councils and other activities in which they may undertake governance, advisory and advocacy roles;
- Develop consistent procedures between the school and parents to review and make recommendations regarding student educational program progress;
- District-wide advisory committees should have a parent representative from each school site and all other District-wide committees (e.g. DELAC, DMAC, Parent Advisory Committee, etc.).

School plans shall delineate specific measures that shall be taken to increase parental involvement with their children's education, including measures designed to involve parents/guardians with cultural, language or other barriers, which may inhibit such participation.

CALIFORNIA LAW REGARDING PARENT LIABILITY

The parent or guardian of any minor shall be liable for all injury or damages caused by the minor (EC 48904). The liability of the parent or guardian is limited to \$10,000.00 (adjusted annually for inflation). If a child commits an obscene act or engages in habitual profanity or vulgarity, disrupts school activities, and is suspended for such misconduct, parents/guardians may be required to attend a portion of a school day in their child's classroom (EC 48904(a)).

CalKIDS

The State of California is proud to announce the launch of the California Kids Investment and Development Savings Program (CalKIDS). CalKIDS gives children in California a jump start on saving for college or career training. To be eligible for CalKIDS, participants must be:

1. Born in California on or after July 1, 2022; or
2. An eligible low-income public school student in grades 1-12 in California.

Cada sitio escolar tiene un coordinador de padres disponible, que es un miembro del personal de apoyo escolar que conecta a los padres con los recursos necesarios entre el hogar y la escuela para promover el éxito académico y social de los estudiantes.

Para involucrar a los padres/tutores de manera positiva en la educación de sus hijos, el Superintendente o la persona designada se asegurará de que los miembros del personal de cada escuela:

- ayuden a los padres/tutores a desarrollar habilidades de crianza y proporcionen entornos hogareños que apoyen los esfuerzos académicos de sus hijos y su desarrollo como representantes responsables de la sociedad
- Informar a los padres/tutores que pueden afectar directamente el éxito del aprendizaje de sus hijos y proporcionarles técnicas y estrategias que pueden usar para mejorar el éxito académico de sus hijos y ayudarlos a aprender en el hogar
- Iniciar una comunicación bidireccional consistente y efectiva entre los el hogar y la escuela para que los padres/tutores puedan saber cuándo y cómo ayudar a sus hijos en apoyo de las actividades de aprendizaje en el aula.
- Recibir capacitación que fomente una comunicación eficaz y culturalmente sensible con el hogar, incluida la capacitación sobre cómo comunicarse con personas que no hablan inglés y cómo dar a los padres/tutores oportunidades para evaluar esta en el proceso de instrucción tanto en la escuela como en el hogar
- Alentar a los padres/tutores a que sirvan como voluntarios en las escuelas, asistan a presentaciones estudiantiles y reuniones escolares, y participen en consejos escolares, consejos asesores y otras actividades en las que puedan asumir funciones de gobierno, asesoramiento y roles de defensa
- Desarrollar procedimientos consistentes entre la escuela y los padres para revisar y hacer recomendaciones con respecto al progreso del programa educativo del estudiante
- Los comités asesores de todo el Distrito deben tener un padre representante de cada sitio escolar y todos los demás comités de todo el Distrito (por ejemplo, DELAC, DMAC, Comité Asesor de Padres, etc. .)

Los planes escolares delinearán las medidas específicas que se tomarán para aumentar la participación de los padres en la educación de sus hijos, incluidas las medidas diseñadas para involucrar a los padres/tutores con barreras culturales, idiomáticas u otras que puedan inhibir dicha participación.

LEY DE CALIFORNIA CON RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DE LOS PADRES

El padre o tutor de cualquier menor será responsable de todas las lesiones o daños causados por el menor (EC 48904). A partir del 1 de enero de 2016, la responsabilidad del padre o tutor se limita a \$19,600.00 (ajustado anualmente por inflación). Si su hijo comete un acto obsceno o se involucra en blasfemias o vulgaridades habituales, interrumpe las actividades escolares y es suspendido por dicha mala conducta, es posible que deba asistir a una parte del día escolar en el salón de clases de su hijo (EC 48904 (a)).

CalKIDS

El Estado de California se enorgullece de anunciar el lanzamiento del Programa de Inversión y Ahorro para el Desarrollo de los Niños de California (CalKIDS). CalKIDS ofrece a los niños de California la oportunidad de ahorrar para la universidad o el alcance profesional. Para ser elegibles para CalKIDS, los participantes deben ser:

1. Haber nacido en California a partir del 1 de julio de 2022; o
2. Un estudiante de una escuela pública con bajos ingresos en los grados del 1 al 12 en California.

All participants receive a seed deposit in a CalKIDS account to help pay for future education after high school. Eligible low-income public school students receive a \$500 automatic deposit in a CalKids account and eligible low-income students identified as foster youth and/or homeless can receive an additional \$1,000.

To register, go to <https://calkids.org/get-started/register-your-account>. Please note a student's Statewide Student Identifier (SSID) or the unique CalKIDS code on the letter parents/guardians receive or have already received. To access the child's SSID number, please speak to the front office staff at the school. The number should be kept private and only released to someone (parent or guardian) authorized to have it.

LCFF AND LCAP

Ed code 52060, 52062, 52066

The Local Control Funding Formula (LCFF) is California's school finance system. For most districts, it provides a uniform base grant, plus additional funding for students with greater educational needs, including foster youth, homeless, low-income and Emergent Bilinguals. More information about LCFF is available at <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.

The Local Control Accountability Plan (LCAP) is a three-year guiding document that focuses on goals, actions and services based on needs that the district identifies. The plan describes the overall vision for students, annual goals, actions to achieve the goals and how the district's budget will help achieve the goals. Districts are required to obtain feedback on the plan from all educational partners, including parents, students, staff, and the community.

SCHOOL ACCOUNTABILITY REPORT CARD (SARC)

(BP 0510; EC 35256, 35258)

School districts develop a school accountability report card (SARC) for each school. Content of the report card is defined by EC 33126, 32286 and 52056. Districts are required to publicize the report cards and notify parents or guardians that a hard copy will be provided upon request. SARCS are available digitally on the district website at salinascityesd.org.

VISITORS TO SCHOOL CAMPUSES

(EC 51101(a)(12), BP 1250)

The Board of the Salinas City Elementary School District (SCESD) encourages interested parents and guardians to visit schools and participate in the education program.

Per Board Policy 1250:

The Governing Board believes that it is important for parents/guardians and community members to take an active interest in the issues affecting district schools and students. Therefore, the Board encourages interested parents/guardians and community members to visit the schools and participate in the educational program.

To ensure the safety of students and staff and minimize interruption of the instructional program, the Superintendent or designee shall establish procedures, which facilitate visits during regular school days.

Todos los participantes reciben un depósito inicial en una cuenta CalKIDS para ayudar a pagar la educación futura después de la escuela secundaria. Los estudiantes elegibles de escuelas públicas de bajos ingresos reciben un depósito automático de \$500 en una cuenta CalKids y los estudiantes elegibles de bajos ingresos identificados como jóvenes en crianza temporal y/o sin hogar pueden recibir \$1,000 adicionales.

Para inscribirse, visite <https://calkids.org/get-started/register-your-account>. Por favor, anote el Identificador Estatal de Estudiantes (SSID) del estudiante o el código único de CalKIDS en la carta que los padres/tutores reciben o ya han recibido. Para acceder al número SSID del niño, por favor hable con el personal de la oficina principal de la escuela. El número debe mantenerse en privado y sólo debe darse a conocer a alguien (padre o tutor) autorizado a tenerlo.

LCFF Y LCAP

Código de educación 52060, 52062, 52066

La fórmula de financiación de control local (LCFF) es el sistema de financiación escolar de California. Para la mayoría de los Distritos, proporciona una subvención base uniforme más fondos adicionales para estudiantes con mayores necesidades educativas, incluidos jóvenes de crianza temporal, personas sin hogar, de bajos ingresos y bilingües emergentes. Más información sobre LCFF está disponible en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.

El Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) es un documento guía de tres años que se enfoca en metas, acciones y servicios basados en las necesidades que identifica el Distrito. El plan describe la visión general para los estudiantes, las metas anuales, las acciones para lograr las metas y cómo el presupuesto del Distrito ayudará a lograr las metas. Se requiere que los Distritos obtengan comentarios sobre el plan de todas las partes interesadas, incluidos los padres, los estudiantes, el personal y la comunidad.

INFORME DE RENDICIÓN ESCOLAR/ CALIFICACIONES (SARC)

(BP 0510; EC 35256, 35258)

Los distritos escolares elaboran un informe de responsabilidad escolar (SARC) para cada escuela. El contenido del boletín de calificaciones se define en EC 33126, 32286 y 52056. Los distritos están obligados a publicar los boletines de calificaciones y notificar a los padres o tutores que se proporcionará una copia impresa a petición. Los SARCS están disponibles digitalmente en el sitio web del distrito en salinascityesd.org.

VISITANTES EN LAS ESCUELAS

(EC 51101(a)(12), BP 1250)

Según la Política 1250 de la Mesa Directiva:

La Mesa Directiva cree que es importante que los padres/tutores y miembros de la comunidad tomen un interés activo en los asuntos que afectan a las escuelas del distrito y a los estudiantes. Por lo tanto, la Junta anima a los padres/tutores y miembros de la comunidad interesados a visitar las escuelas y participar en el programa educativo.

Para garantizar la seguridad de los estudiantes y el personal y reducir al mínimo la interrupción del programa de instrucción, el Superintendente o su designado deberá establecer procedimientos, que faciliten las visitas durante los días escolares regulares.

Visits during school hours should be arranged with the principal or designee. When a visit involves a conference with a teacher or the principal, an appointment should be scheduled during non-instructional time.

Visitors agree to refrain from interfering in the daily operation of the school, the work duties of school employees, and in addressing or speaking to students without the consent of the principal or the principal's designee. Any individual who disrupts a school site or fails to follow school rules and/or procedures is subject to removal from the school site and may be further restricted from visiting the school. All visitors must adhere to the following guidelines when visiting campus:

- SCESD uses the Raptor System to register visitors. The Raptor system is a web-based software visitor management system that has the ability to scan a visitor's driver's license or other government issued photo ID. The information from that ID is compared to a database that consists of registered sex offenders throughout the United States. The Raptor system quickly prints a visitor badge that includes a photo, name of the visitor, time, date and destination of the visitor. The Raptor system keeps on file and encrypts the visitors first and last name, date of birth, and last four digits of the ID in use. The stored data is secured and encrypted, but may be deleted upon request. The school may also ask individuals to sign in using a visitor binder.
- Visitors will wear a visitor sticker, or other identification, while on campus.
- Outside service providers entering campus for purposes of an observation to support a client need to be authorized to enter the classroom by filling out the Student Observation Request and Consent Form. This needs to be submitted to the school principal a minimum of 1 week before the desired visitation date.
- A staff member shall accompany visitors while they are on school grounds unless otherwise directed by the principal or designee. Schools may have additional guidelines and discretion on time limits for school visitors.
- Smoking, vaping, use of tobacco, or use of any controlled substance is prohibited while on campus or campus grounds. (Health and Safety Code (HSC) sections 104420 and 104559)
- The use of cellphones or other electronic devices for the purpose of recording audio or video, or capturing still pictures, or facilitating someone outside the classroom to listen in on classroom activities or conversations, is against the law and strictly prohibited. (Education Code 51512).

The principal or designee may refuse to register any visitor. In accordance with Penal Code 626.7, the principal or designee may request that any individual, who is causing a disruption, including exhibiting volatile, hostile, aggressive, or offensive behavior, immediately leave school grounds. (Community Relations BP 1250)

Visits not related to the classroom may occur and are at the discretion of the school. Check the school's guidelines for more information.

Parents/guardians that have concerns about the operation of the school are welcome to speak to the principal or the principal's designee.

VOLUNTEERS

Volunteer Assistance (BP 1640)

The Governing Board recognizes that volunteer assistance in schools can enrich the educational program, increase supervision of students, and contribute to school safety while strengthening the

Las visitas durante el horario escolar deberán concertarse con el director o la persona designada. Cuando una visita implique una reunión con un maestro o con el director, la cita deberá programarse en horario no lectivo.

Los visitantes se comprometen a no interferir en el funcionamiento diario de la escuela, en las tareas de los empleados de la escuela y en dirigirse o hablar con los alumnos sin el consentimiento del director o de la persona designada por éste. Toda persona que perturbe el orden en el recinto escolar o no respete las normas y/o procedimientos de la escuela podrá ser expulsada del recinto escolar y se le podrá restringir aún más la visita a la escuela. Todos los visitantes deben adherirse a las siguientes directrices cuando visiten el campus:

- Los visitantes deberán registrarse en la oficina de la escuela al entrar en el recinto escolar y cumplir con otros requisitos razonables. SCESD utiliza el sistema Raptor para registrarse en el plantel. Este sistema requiere identificación con foto. La escuela también puede pedir a los individuos que se registren usando una carpeta de visitante.
- Los visitantes llevarán una pegatina de visitante, u otra identificación, mientras que en el campus.
- Los proveedores de servicios externos que entren en el campus con fines de observación para apoyar a un cliente deben ser autorizados a entrar en el aula llenando el formulario de solicitud de observación y consentimiento del estudiante. Este formulario debe entregarse al director de la escuela al menos una semana antes de la fecha de la visita.
- Un representante del personal acompañará a los visitantes mientras se encuentren en el
- recinto escolar, a menos que el director o la persona designada indiquen lo contrario. Las escuelas pueden tener directrices adicionales y discreción sobre los límites de tiempo para los visitantes de la escuela.
- Se prohíbe fumar, vaporizar, consumir tabaco o consumir cualquier sustancia controlada mientras se esté en el campus o en los terrenos del campus. (Código de Salud y Seguridad (HSC) secciones 104420 y 104559)
- El uso de teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos con el propósito de grabar audio o video, o capturar imágenes fijas, o facilitar que alguien fuera del aula escuche las actividades o conversaciones en el aula, es contra la ley y está estrictamente prohibido. (Código de Educación 51512).

El director o la persona designada pueden negarse a registrar a cualquier visitante. De acuerdo con el Código Penal 626.7, el director o su designado pueden solicitar que cualquier individuo, que esté causando una interrupción, incluyendo la exhibición de un comportamiento volátil, hostil, agresivo u ofensivo, abandone inmediatamente los terrenos de la escuela. (Relaciones con la comunidad BP 1250)

Las visitas no relacionadas con el aula pueden producirse y quedan a discreción de la escuela. Consulte las directrices de la escuela para obtener más información.

Los padres/tutores que tengan inquietudes sobre el funcionamiento de la escuela son bienvenidos a hablar con el director o la persona designada por el director.

VOLUNTARIOS

Asistencia Voluntaria (BP 1640)

La Mesa Directiva reconoce que la asistencia voluntaria en las escuelas puede enriquecer el programa educativo, aumentar la supervisión de los estudiantes y contribuir a la seguridad escolar, a la vez que fortalece las relaciones de las escuelas con la comunidad. La Mesa Directiva anima a los padres/tutores y otros

schools' relationships with the community. The Board encourages parents/guardians and other members of the community to share their time, knowledge, and abilities with students.

The Board prohibits harassment of any volunteer on the basis of race, religious creed, color, national origin, ancestry, physical disability, mental disability, medical condition, genetic information, marital status, sex, gender, gender identity, gender expression, age, sexual orientation, or military and veteran status. (Government Code 12940)

As appropriate, the Superintendent or designee shall provide volunteers with information about school goals, programs, and practices and an orientation or other training related to their specific responsibilities. Employees who supervise volunteers shall ensure that volunteers are assigned meaningful responsibilities that utilize their skills and expertise and maximize their contribution to the educational program.

Volunteer work shall be limited to those projects that do not replace the normal duties of classified staff. The Board nevertheless encourages volunteers to work on short-term projects to the extent that they enhance the classroom or school and comply with employee negotiated agreements.

The Superintendent or designee shall establish procedures for determining whether volunteers possess the qualifications, if any, required by law and administrative regulation for the types of duties they will perform.

Volunteers shall act in accordance with district policies, regulations, and school rules. The Superintendent or designee shall be responsible for investigating and resolving complaints regarding volunteers.

Instruction and Learning

STANDARDS AND LEARNING EXPECTATIONS FOR EACH GRADE

For a document outlining the standards and learning objectives of each grade level, check the QR code below or this [link](#).



representantes de la comunidad a compartir su tiempo, conocimientos y habilidades con los estudiantes.

La Mesa Directiva prohíbe el acoso de cualquier voluntario por motivos de raza, credo religioso, color, origen nacional, ascendencia, discapacidad física, discapacidad mental, condición médica, información genética, estado civil, sexo, género, identidad de género, expresión de género, edad, orientación sexual o condición militar y de veterano. (Código de Gobierno 12940)

Según corresponda, el Superintendente o la persona designada proporcionarán a los voluntarios información sobre los objetivos, programas y prácticas de la escuela y una orientación u otra formación relacionada con sus responsabilidades específicas. Los empleados que supervisen a los voluntarios se asegurarán de que se les asignen responsabilidades significativas que utilicen sus habilidades y experiencia y maximicen su contribución al programa educativo.

El trabajo voluntario se limitará a aquellos proyectos que no sustituyan las tareas normales del personal clasificado. No obstante, la Mesa Directiva anima a los voluntarios a trabajar en proyectos a corto plazo en la medida en que mejoren el aula o la escuela y cumplan los acuerdos negociados con los empleados.

El Superintendente o la persona designada establecerán los procedimientos para determinar si los voluntarios poseen las cualificaciones, en su caso, exigidas por la ley y la normativa administrativa para los tipos de tareas que vayan a desempeñar.

Los voluntarios actuarán de acuerdo con las políticas, reglamentos y normas escolares del distrito. El Superintendente o la persona designada serán responsables de investigar y resolver las quejas relativas a los voluntarios.

INSTRUCCIÓN Y APRENDIZAJE

ESTÁNDARES Y EXPECTATIVAS DE APRENDIZAJE PARA CADA GRADO

Si desea consultar un documento con los estándares y objetivos de aprendizaje de cada grado, consulte el código QR que aparece a continuación.



CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT (FAMILY LIFE EDUCATION)

(BP 6142.2, EC 51938, EC 51240)

Fifth grade students will discuss the following standards regarding growth and development:

- “Human Cycle”
 - Reproduction (Anatomic discussion and definitions of reproductive system)
 - Birth
 - Growth
 - Aging
 - Death
- Changes that come with puberty;
- Differences in developmental times;
- The importance of personal boundaries;
- Showing respect for others regardless of how they identify themselves;
- Friendship and attraction are expressed in different ways;
- Personal hygiene practices, including why they are important;
- How culture, media, etc. influence perceptions about body image, gender roles, and attractiveness;
- The importance of parents, guardians, and other trusted adults and how to communicate with them;
- How to create plans for a healthy body and body image.

Parents/guardians have the right to request copies of this chapter, written or audiovisual educational materials from the school (EC 51938). If any part of a school’s instruction in health conflicts with religious training and beliefs or personal moral convictions, or those of a child, the child shall be excused from the part of the instruction that conflicts with the religious training and beliefs upon a parent or guardian’s written request (EC 51240).

DISTRICT MINIMUM AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT DAYS

(EC 48980c, BP 6111)

The Salinas City Elementary School District has a minimum day schedule each Thursday for the purposes of teacher planning and professional development. Other minimum days include days calendared as “Parent Conference” days in November and March. The last day of school and the day each school has scheduled for an Open House also follow a minimum day schedule.

Professional Development Days have been scheduled for the year and include days when students do not attend school but staff report in order to participate in professional learning.

Minimum and professional development days are indicated on the 2023-2024 school calendar found on the district website. Start and release times for minimum days can be requested from the school of attendance.

LEY DE LA JUVENTUD SANA DE CALIFORNIA (EDUCACIÓN PARA LA VIDA FAMILIAR)

(BP 6142.2, EC 51938, EC 51240)

Los estudiantes de quinto grado discutirán los siguientes estándares relacionados con el Crecimiento y el Desarrollo:

- “Ciclo humano”
 - Reproducción (Discusión anatómica y definiciones del sistema reproductivo)
 - Nacimiento
 - Crecimiento
 - Envejecimiento
 - Muerte
- Cambios que se producen con la pubertad
- Diferencias en los tiempos de desarrollo
- La importancia de los límites personales
- Mostrar respeto por los demás independientemente de cómo se identifiquen
- La amistad y la atracción se expresan de diferentes maneras
- Las prácticas de higiene personal y por qué son importantes
- Cómo la cultura, los medios de comunicación, etc. influyen en las percepciones sobre la imagen corporal, los roles de género y el atractivo
- La importancia de los padres, tutores y otros adultos de confianza y cómo comunicarse con ellos
- Cómo crear planes para tener un cuerpo y una imagen corporal saludables

Los padres/tutores tienen derecho a solicitar a la escuela copias de este capítulo, materiales educativos escritos o audiovisuales (EC 51938). Si alguna parte de la instrucción de la escuela en materia de salud entra en conflicto con su formación religiosa y sus creencias o convicciones morales personales, o con las de su hijo, éste deberá ser eximido de la parte de la instrucción que entra en conflicto con la formación religiosa y las creencias, previa solicitud por escrito de usted (CE 51240)

DÍAS DE DESARROLLO PROFESIONAL Y MÍNIMOS

(EC 48980c, BP 6111)

Salinas City Elementary School District tiene un horario de días mínimos cada jueves para propósitos de planeación y desarrollo profesional de los maestros. Otros días mínimos incluyen días calendados como días de "Conferencia de Padres" en noviembre y marzo. El último día de clases y el día en que la escuela ha programado una Noche de Regreso a Clases también siguen un horario de días mínimos.

Los días de desarrollo profesional han sido programados para el año e incluyen días en los que los estudiantes no asisten a la escuela pero el personal se presenta para participar en el aprendizaje profesional.

Los días mínimos y de desarrollo profesional se indican en el calendario escolar 2021-2022 que se encuentra en el sitio web del Distrito. Usted puede averiguar las horas de inicio y salida de los días mínimos en su escuela de asistencia.

DISTRICT CORE AND SUPPLEMENTAL PROGRAMS

SCESD uses the following programs in all classrooms to support instruction:

DISTRICT CORE CURRICULUM PROGRAMS	
Language Arts (Reading, Writing, Listening, Speaking, English Language Development)	
TK-6 grades	Benchmark Education:Steps to Advance (TK)Benchmark Education:Benchmark Advance and Benchmark Adelante
Mathematics	
TK-5 grades	GreatMinds:Eureka Math “A Story of Units”
6th grade	Great Minds:Eureka Math “A Story of Ratios”
History/Social Sciences	
TK-6 grades	SavvasMy World Interactive
Science	
TK-6 grades	CengageNational Geographic Learning
DISTRICT SUPPLEMENTAL PROGRAMS	
Language Arts (Reading, Writing, Listening, Speaking, English Language Development)	
TK-6 grades	Lexia

PROGRAMAS BÁSICOS Y SUPLEMENTARIOS DEL DISTRITO

SCESD utiliza los siguientes programas en todas las aulas para apoyar la instrucción:

PROGRAMAS CURRICULARES BÁSICOS DEL DISTRITO	
Artes del Lenguaje (leer, escribir, escuchar, hablar, desarrollo del idioma inglés)	
Grados TK-6	Benchmark Education:Steps to Advance (TK)Benchmark Education:Benchmark Advance y Benchmark Adelante
Matemáticas	
Grados TK-5	GreatMinds:Eureka Math “A Story of Units”
6to grado	Great Minds:Eureka Math “A Story of Ratios”
Historia/Ciencias Sociales	
Grados TK-6	SavvasMy World Interactive
Ciencias	
Grados TK-6	CengageNational Geographic Learning
PROGRAMAS SUPLEMENTARIOS DEL DISTRITO	
Artes del Lenguaje (leer, escribir, escuchar, hablar, desarrollo del idioma inglés)	
Grados TK-6	Lexia

HARMFUL OR DESTRUCTIVE USE OF ANIMALS

Refusal To Harm Or Destroy Animals (EC 48980, 32255-32255.6, AR 5145.8)

The district is not aware of any circumstances where animals are being destroyed for any educational purposes. However, the District is required to share the following information regarding your rights. (EC 48980) (cf. 5145.6 - Parental Notifications)

Any student who has a moral objection to dissecting or otherwise harming or destroying animals shall have the right to refrain from participating in instruction which involves such activities and shall not be discriminated against because of a decision to exercise this right. (EC 32255.1) (cf. 5145.2 - Freedom of Speech/Expression) (cf. 6142.93 - Science Instruction)

The right to refrain from instruction involving harmful or destructive use of animals shall apply to all K-12 courses, except classes and activities conducted as part of agricultural education that provide instruction on the care, management, and evaluation of domestic animals. (EC 32255.5, 32255.6)

At the beginning of each academic year, the Superintendent or designee shall notify parents/guardians, in writing, of students' right to refrain from instruction involving the harmful or destructive use of animals.

In addition, each teacher of a course that uses live or dead animals or animal parts shall inform students of their right to refrain from the harmful or destructive use of animals. (EC 32255.4)

A student who wishes to refrain from such instruction shall notify the teacher and shall provide a note from their parent/guardian substantiating the objection. (EC 32255.1)

If the teacher believes an adequate alternative project is possible, they may work with the student to develop and agree upon an alternative project which would provide the knowledge, information, or experience required by the course of study. Alternative projects include, but are not limited to, the use of video recordings, models, films, books, and computers. The alternative project shall involve time and effort by the student comparable to that required by the original project. (EC 32255, 32255.1)

A teacher's determination of whether the student may pursue an alternative project or be excused from the project shall not be arbitrary or capricious. (EC 32255.3)

In order to receive course credit, students who participate in an alternative project shall pass all course examinations. Students may request an alternative test, however, if a regular examination requires the harmful or destructive use of animals. (EC 32255.1)

USO PERJUDICIAL O DESTRUCTIVO DE LOS ANIMALES

Rechazo a dañar o destruir animales (EC 48980, 32255-32255.6, AR 5145.8)

El Distrito no tiene conocimiento de ninguna circunstancia en la que se destruyan animales con fines educativos. Sin embargo, el Distrito está obligado a compartir la siguiente información sobre sus derechos. (EC 48980) (cf. 5145.6 - Notificaciones a los padres)

Cualquier estudiante que tiene una objeción moral a disecar o de otra manera dañar o destruir animales tendrá el derecho de abstenerse de participar en la instrucción que implica tal por la decisión de ejercer este derecho. (CE 32255.1) (cf. 5145.2 - Libertad de expresión) (cf. 6142.93 - Enseñanza de las ciencias)

El derecho a abstenerse de la instrucción que implique el uso dañino o destructivo de animales se aplicará a todos los cursos K-12, excepto las clases y actividades realizadas como parte de la educación agrícola que proporcionan instrucción sobre el cuidado, manejo y evaluación de los animales domésticos. (EC 32255.5, 32255.6)

Al comienzo de cada año académico, el Superintendente o su designado notificará a los padres/tutores, por escrito, el derecho de los estudiantes a abstenerse de la instrucción que implica el uso dañino o destructivo de los animales.

Además, cada maestro de un curso que utilice animales vivos o muertos o partes de animales deberá informar a los estudiantes de su derecho a abstenerse del uso dañino o destructivo de animales. (CE 32255.4)

El alumno que desee abstenerse de dicha instrucción deberá notificarlo al profesor y presentar una nota de sus padres/tutores que justifique la objeción. (CE 32255.1)

Si el maestro cree que es posible un proyecto alternativo adecuado, puede trabajar con el estudiante para desarrollar y acordar un proyecto alternativo que proporcione el conocimiento, la información o la experiencia requerida por el curso de estudio. Los proyectos alternativos incluyen, entre otros, el uso de grabaciones de vídeo, modelos, películas, libros y ordenadores. El proyecto alternativo deberá implicar un tiempo y un esfuerzo por parte del estudiante comparables a los requeridos por el proyecto original. (EC 32255, 32255.1)

La determinación del maestro de si el estudiante puede seguir un proyecto alternativo o ser excusado del proyecto no será arbitraria o errática. (CE 32255.3)

Para recibir los créditos del curso, los estudiantes que participen en un proyecto alternativo deberán aprobar todos los exámenes del curso. No obstante, los alumnos podrán solicitar un examen alternativo si un examen ordinario requiere el uso dañino o destructivo de animales. (CE 32255.1)

MAINTENANCE AND OPERATIONS

ASBESTOS CONTAINING BUILDING MATERIALS

(AR 3514; 40 CFR 763.84, 40 CFR 763.93)

As required by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the district is to make annual notification of the presence of asbestos-containing building materials (ACBM) in district schools.

An existing management plan with guidelines in maintaining and monitoring the asbestos in the district so that it will not represent a health hazard to anyone occupying these sites. A copy is available for review at each site and in the Maintenance Department.

A state-certified inspector conducted a six-month surveillance of the existing asbestos containing building material and the results of that inspection were such that the ACBMs do not represent any health hazard. The six-month and 3-year inspection was performed January 22-24, 2020. A copy of these inspections will be included in the management plan at the Maintenance Department and at each site for review.

Any questions regarding the plan can be directed to the District-designated person, Director of Maintenance, Operations & Transportation (MOTS), and Director of Food Services, at (831) 753-5693.

PESTICIDE USE

(AR 3514.2; EC 17611.5, 17612 & 48980.3)

EC 48980.3 requires all California school districts to notify parents and guardians of pesticides they expect to apply during the year.

More information regarding these pesticides and pesticide use reduction can be found at the Department of Pesticide Regulation's Web site at www.cdpr.ca.gov

If there are any questions, please contact the Director of MOTS at (831) 753-5693 between the hours of 7:30 a.m. and 4:30 p.m.

MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN QUE CONTIENEN AMIANTO

(AR 3514; 40 CFR 763.84, 40 CFR 763.93)

Tal como lo exige la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA), el Distrito debe notificar anualmente la presencia de materiales de construcción que contienen amianto (ACBM) en las escuelas del Distrito.

Un plan de gestión existente con directrices en el mantenimiento y la supervisión del amianto en el Distrito para que no represente un peligro para la salud de cualquier persona que ocupe estos sitios. Una copia está disponible para su revisión en cada sitio y en el Departamento de Mantenimiento.

Cualquier pregunta relacionada con el plan puede dirigirse a la persona designada por el Distrito, Director de Mantenimiento, Operaciones y Transporte (MOTS) y Servicios de Alimentación, al (831) 753-5693.

USO DE PLAGUICIDAS

(AR 3514.2; EC 17611.5, 17612 & 48980.3)

EC 48980.3 requiere que todos los Distritos escolares de California notifiquen a los padres y tutores de los pesticidas que esperan aplicar durante el año. La siguiente es una lista de productos pesticidas (y sus ingredientes activos) que se espera aplicar durante el próximo año.

Puede encontrar más información sobre estos pesticidas y la reducción del uso de pesticidas en el sitio web del Departamento de Regulación de Pesticidas en www.cdpr.ca.gov.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el Director de MOTS en el (831) 753-5693 entre las horas de 7:30 am y 4:30 pm.

Student Information and Testing

PARTICIPATION IN STATE ASSESSMENTS

(AR 6162.51; EC 60615; EC 60604.5; 5 CCR 852)

Every year, California students take several statewide tests. When combined with other measures such as grades, class work, and teacher observations, these tests give families and teachers a more complete picture of their child's learning. Parents can use the results to identify where their child is doing well and where they might need more support.

The California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) is the statewide assessment system used by California public schools. The CAASPP program is intended to provide information used to monitor student progress and help them succeed, ensuring that all students leave high school ready for college and career.

CAASPP computer-based tests, administered to students in grades 3-6, are based on California State Standards for English Language Arts/Literacy (ELA) and Mathematics. These assessments include the Smarter Balanced Assessment (SBA) computer adaptive tests in ELA and Mathematics, the California Science Test (CAST) for students in grade 5, California Spanish Assessment (CSA) for students in Dual Immersion/Alternative Program, and the California Alternate Assessments (CAAs) for ELA, Mathematics and Science for students with the most significant cognitive disabilities.

To learn about the types of questions on the computer-based test, a practice test can be taken online at the California Department of Education (CDE) Smarter Balanced Practice Test Webpage: <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>

To learn more about the student CAASPP score reports, sample test questions, conversational tool for parent-teacher conferences, and other no-cost resources in English and Spanish, visit the CDE Starting Smarter Webpage: <https://ca.startingsmarter.org/>

Each year the Superintendent or designee shall notify parents/guardians of their child's participation in the CAASPP and of the provisions of Education Code 60615 related to exemptions from testing (5 CCR 852). Pursuant to California Education Code Section 60615, parents/guardians may annually submit to the school a written request to excuse their child from any or all of the CAASPP Assessments. If a parent/guardian submits an exemption request after testing has begun, any test(s) completed before the request is submitted will be scored and the results reported to the parent/guardian and included in the student's records. An LEA and its employees may discuss the CAASPP assessment system with parents and may inform parents of the availability of exemptions under Education Code section 60615. The LEA and its employees shall not solicit or encourage any written exemption request on behalf of any child or group of children. This exemption does not exist for the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) or Physical Fitness Test (PFT).

Información del Estudiante y Exámenes Estatales

PARTICIPACIÓN EN EVALUACIONES ESTATALES

(AR 6162.51; EC 60615; EC 60604.5; 5 CCR 852)

Cada año, los estudiantes de California realizan varias pruebas estatales. Cuando se combinan con otras medidas como las calificaciones, el trabajo en clase y las observaciones de los profesores, estas pruebas ofrecen a las familias y a los profesores una imagen más completa del aprendizaje de sus hijos. Puede utilizar los resultados para identificar los aspectos en los que su hijo va bien y en los que podría necesitar más apoyo.

La Evaluación del Rendimiento y el Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP) es el sistema de evaluación estatal utilizado por las escuelas públicas de California. El programa CAASPP tiene como objetivo proporcionar información utilizada para monitorear el progreso de los estudiantes y ayudarlos a tener éxito, asegurando que todos los estudiantes salgan de la escuela secundaria listos para la universidad y la carrera.

Las pruebas computarizadas del CAASPP, administradas a los estudiantes de 3° a 6° grado, se basan en los Estándares del Estado de California para Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización (ELA) y Matemáticas. Estas evaluaciones incluyen las pruebas adaptativas por computadora Smarter Balanced Assessment (SBA) en ELA y Matemáticas, la Prueba de Ciencias de California (CAST) para los estudiantes en el quinto grado, la Evaluación en Español de California (CSA) para los estudiantes en el Programa de Inmersión Dual/Alternativa, y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para ELA, Matemáticas y Ciencias para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas.

Para conocer los tipos de preguntas del examen por computadora, usted y su hijo pueden tomar el examen de práctica en línea en la página web del examen Smarter Balanced del Departamento de Educación de California (CDE):

<http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>

Para aprender más sobre los reportes de los puntajes del CAASPP de los estudiantes, ejemplos de preguntas del examen, herramienta de conversación para las conferencias de padres y maestros, y otros recursos sin costo en inglés y español, puede ir a la página web del CDE Starting Smarter: <https://ca.startingsmarter.org/>

Cada año, el Superintendente o su designado notificará a los padres/tutores de la participación de su hijo en el CAASPP y de las disposiciones del Código de Educación 60615 relacionadas con las exenciones de las pruebas (5 CCR 852). De acuerdo con la Sección 60615 del Código de Educación de California, los padres/tutores pueden presentar anualmente a la escuela una solicitud por escrito para excusar a su hijo de alguna o todas las evaluaciones del CAASPP. Si un padre/tutor presenta una solicitud de exención después de que las pruebas hayan comenzado, cualquier prueba(s) completada(s) antes de presentar la solicitud será(n) calificada(s) y los resultados serán reportados al padre/tutor e incluidos en los registros del estudiante. Una LEA y sus empleados pueden discutir el sistema de evaluación CAASPP con los padres y pueden informar a los padres de la disponibilidad de exenciones bajo la sección 60615 del Código de Educación. La LEA y sus empleados no solicitarán ni fomentarán ninguna solicitud de exención por escrito en nombre de ningún niño

o grupo de niños. Esta exención no existe para las evaluaciones de competencia lingüística en inglés para California (ELPAC) o la prueba de aptitud física (PFT).

5th Grade Physical Fitness Test (PFT) Information. This is a state mandated test that measures student's health in 5 different areas: Aerobic Capacity, Upper Body Strength, Abdominal Strength, Shoulder Flexibility, and Upper Body Strength.

STATE TEST OF ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY (ELP)

Information about the Initial English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC), California's statewide test for English language proficiency administered by Local Education Agency (LEAs) to eligible students in kindergarten through grade twelve, as required by Education Code (EC) sections 313 and 60810 and Titles I and III of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA).

- Initial ELPAC - The Initial ELPAC is the required state test for ELP that is given to students whose primary language is a language other than English.
- Summative ELPAC - The purpose of the Summative ELPAC is to measure progress toward English proficiency and to help determine if a student is ready to be reclassified. This is important to ensure that students continue to receive the support they need to do well in school.
- Alternate ELPAC - The Alternate ELPAC will replace all locally determined alternate assessments and provide a consistent, standardized measurement of ELP across the state for students with the most unique needs.

INFORMATION REGARDING INDIVIDUAL STUDENT REPORTS ON STATEWIDE ASSESSMENTS:

Upon request, parents have a right to information regarding any state or local policy mandating pupil assessments and the level of achievement of their student on every state and districtwide academic assessment administered to the student.

STUDENT PRIVACY AND DIRECTORY INFORMATION

(AR 5125.1; EC 49063, 49073; 20 USC 1232g; 34 CFR 99.37; FERPA)

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), a federal law, requires that Salinas City Elementary, with certain exceptions, obtain written consent prior to the disclosure of personally identifiable information from a child's education records. However, the district may disclose appropriately designated "directory information" without written consent, unless a parent/guardian has advised the district to the contrary in accordance with district procedures. The primary purpose of directory information is to allow the district to include this type of information from a child's education records in certain school and/or district publications.

Examples include:

- A playbill, showing the child's role in a drama production;
- The annual yearbook;
- Honor roll or other recognition lists;
- Graduation programs;
- Sports activity sheets, such as for wrestling, showing weight and height of team members.

Información sobre el examen de aptitud física (PFT) de 5° grado. Esta es una prueba obligatoria del estado que mide la salud del estudiante en 5 áreas diferentes: Capacidad aeróbica, fuerza de la parte superior del cuerpo, fuerza abdominal, flexibilidad de los hombros y fuerza de la parte superior del cuerpo.

PRUEBA ESTATAL DE DOMINIO DEL INGLÉS (ELP)

Información sobre las Evaluaciones Iniciales de Competencia en Lengua Inglesa para California (ELPAC), la prueba estatal de California para la competencia en lengua inglesa administrada por la Agencia Local de Educación (LEA) a los estudiantes elegibles en kindergarten hasta el grado doce, como lo requiere el Código de Educación (EC) secciones 313 y 60810 y los Títulos I y III de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA).

- ELPAC Inicial - El ELPAC Inicial es la prueba estatal requerida para ELP que se da a los estudiantes cuyo idioma principal es un idioma distinto al inglés.
- ELPAC Sumativo - El propósito del ELPAC Sumativo es medir el progreso hacia el dominio del inglés y ayudar a determinar si un estudiante está listo para ser reclasificado. Esto es importante para asegurar que los estudiantes continúen recibiendo el apoyo que necesitan para que les vaya bien en la escuela.
- ELPAC Alternativo - El ELPAC Alternativo reemplazará todas las evaluaciones alternativas determinadas localmente y proporcionará una medición consistente y estandarizada del ELP en todo el estado para los estudiantes con las necesidades más singulares.

INFORMACIÓN SOBRE LOS INFORMES INDIVIDUALES DE LOS ALUMNOS EN LAS EVALUACIONES ESTATALES

Con previa solicitud, los padres tienen derecho a la información sobre cualquier política estatal o local que ordene las evaluaciones de los alumnos y el nivel de logro de su estudiante en cada evaluación académica estatal y del distrito administrada al estudiante.

PRIVACIDAD DE LOS ESTUDIANTES E INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO

(AR 5125.1; EC 49063, 49073; 20 USC 1232g; 34 CFR 99.37; FERPA)

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA), una ley federal, requiere que la Escuela Primaria de la Ciudad de Salinas, con ciertas excepciones, obtenga su consentimiento por escrito antes de revelar información personal identificable de los registros educativos de su hijo. Sin embargo, el Distrito puede revelar información designada apropiadamente

"información del directorio" sin el consentimiento por escrito, a menos que usted haya avisado al Distrito de lo contrario de acuerdo con los procedimientos del Distrito. El propósito principal de la información del directorio es permitir que el Distrito incluya este tipo de información de los registros educativos de su hijo en ciertas publicaciones de la escuela y/o del Distrito.

Los ejemplos incluyen:

- Un programa de teatro, que muestra el papel de su hijo en una producción teatral
- El anuario
- Cuadro de honor u otras listas de reconocimiento
- Programas de graduación
- Hojas de actividades deportivas, como las de lucha libre, que muestran el peso y la altura de los miembros del equipo

Directory information, which is information that is generally not considered harmful or an invasion of privacy if released, can also be disclosed to outside organizations without a parent/guardian's prior written consent. Outside organizations include, but are not limited to, companies that manufacture class rings or publish yearbooks. In addition, two federal laws require districts receiving assistance under the Elementary and Secondary Education Act of 1965 (ESEA), as amended, to provide military recruiters, upon request, with students' names, addresses, and telephone listings, unless parents/guardians have advised the district that they do not want their child's information disclosed without their prior written consent.

If a parent/guardian does not want the district to disclose directory information from a child's education records without prior written consent, a parent/guardian must notify the district in writing by Aug. 31. The District has designated the following information as directory information:

- Name
- Address
- Telephone number
- Email address
- Date of birth
- Major field of study
- Participation in officially recognized activities
- Weight and height of athletic team members
- Dates of attendance
- Degrees and awards received
- Most recent previous school attended

The District also may disclose a child's student identification number, user identification, or other unique personal identifier used to communicate in electronic systems, provided it cannot be used to access education records without a personal identification number (PIN), password, or other factor that only the authorized user knows. A child's social security number will not be used for this purpose.

Directory information does not include a child's citizenship status, immigration status, place of birth, or any other information indicating national origin. The district will not disclose such information without a parent/guardian's consent or a court order.

Parents/guardians have a right to file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the school or district to comply with the requirements of FERPA. Individuals can contact the Office that administers FERPA at:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

La información del directorio, que es información que generalmente no se considera perjudicial o una invasión de la privacidad si se divulga, también puede ser revelada a organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres/tutores. Las organizaciones externas incluyen, entre otras, empresas que fabrican anillos de clase o publican anuarios. Además, dos leyes federales exigen que los Distritos que reciben asistencia en virtud de la Ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965 (ESEA), con sus modificaciones, proporcionen a los reclutadores militares, si lo solicitan, los nombres, direcciones y listados telefónicos de los estudiantes, a menos que los padres/tutores hayan avisado al Distrito que no quieren que se divulgue la información de su hijo sin su consentimiento previo por escrito.

Si usted no desea que el Distrito divulgue la información del directorio de los registros educativos de su hijo sin su consentimiento previo por escrito, debe notificar al Distrito por escrito antes del 30 de junio. El Distrito ha designado la siguiente información como información de directorio:

- Nombre
- Dirección
- Número de teléfono
- Dirección de correo electrónico
- Fecha de nacimiento
- Campo de estudio principal
- Participación en actividades oficialmente reconocidas
- Peso y altura de los miembros del equipo deportivo
- Fechas de asistencia
- Títulos y premios recibidos
- Última escuela a la que ha asistido

El Distrito también puede revelar el número de identificación del estudiante de su hijo, la identificación del usuario u otro identificador personal único utilizado para comunicarse en los sistemas electrónicos, siempre que no pueda utilizarse para acceder a los registros educativos sin un número de identificación personal (PIN), una contraseña u otro factor que sólo conozca el usuario autorizado. El número de la seguridad social de su hijo no se utilizará con este fin.

La información del directorio no incluye el estado de ciudadanía de su hijo, su estado de inmigración, su lugar de nacimiento o cualquier otra información que indique su origen nacional. El Distrito no revelará dicha información sin su consentimiento o una orden judicial.

Los padres/tutores tienen derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos en relación con supuestos incumplimientos por parte de la escuela o Distrito para cumplir con los requisitos de la FERPA. Puede ponerse en contacto con la Oficina que administra la FERPA en:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

STUDENT RECORDS AND PRIVACY

(AR 5125, EC 49063, 49069; 20 USC 1232g; 34 CFR 99.7)

In the course of a child's education, the school district will keep records as deemed necessary to maintain a history of the student's development and educational progress. School officials and employees have access to student records for legitimate educational purposes.

Parents/guardians have the right to inspect and review records, files and data related to their child. The principal or designee is the custodian of student records. Parents/guardians may review these records at any mutually convenient time during the regular school day. A charge of twenty-five cents (\$0.25) per page will be made for the reproduction of records. No charge will be made for the first two requests for grade report cards. California schools are not required to obtain parent permission to forward school records. The District is required by law to forward records to any California school of new or intended enrollment.

Federal and state laws concerning student records grant certain rights of privacy and right of access to students and to their parents. Full access to all personally identifiable written records maintained by the school district must be granted to:

- Parents of students 17 and younger;
- Parents of students age 18 and older if the student is a dependent for tax purposes and the records are needed for a legitimate educational purpose;
- Students age 18 and older, or students who are enrolled in an institution of postsecondary instruction (called "eligible students");
- Pupils age 14 and over who are identified as both homeless and an unaccompanied youth
- Individuals who have completed and signed a Caregiver's Authorization Affidavit.

Parents, or an eligible student, may review individual records by making a request to the principal. Districts must respond to a pupil record request by providing access no later than five business days following the date of the request. The principal will see that explanations and interpretations are provided if requested. Information that is alleged to be inaccurate or inappropriate may be removed upon request. In addition, parents or eligible students may receive a copy of any information in the records at reasonable cost per page. District policies and procedures relating to: location of, and types of records; kinds of information retained; availability of certificated personnel to interpret records if requested; persons responsible for records; directory information; access by other persons; review and challenge of records are available through the principal at each school. When a student moves to a new district, records will be forwarded upon the request of the new school district within ten school days. At the time of transfer, the parent or eligible student may review, receive a copy (at a reasonable fee), and/or challenge the records.

If there is a belief that the district is not in compliance with federal regulations regarding privacy, a complaint may be filed with the United States Department of Education (20 USC §1232g).

Parents/guardians have the right to inspect all instructional materials which will be used in connection with any survey, analysis, or evaluation that is part of any applicable program.

REGISTROS DE ESTUDIANTES Y PRIVACIDAD

(AR 5125, EC 49063, 49069; 20 USC 1232g; 34 CFR 99.7)

En el curso de la educación de su hijo, el Distrito escolar mantendrá los registros que se consideren necesarios para mantener un historial del desarrollo y el progreso educativo del estudiante. Los funcionarios y empleados de la escuela tienen acceso a los registros de los estudiantes para fines educativos legítimos.

Usted tiene derecho a inspeccionar y revisar los registros, archivos y datos relacionados con su hijo. El director o la persona designada es el custodio de los expedientes de los alumnos. Usted puede revisar estos registros en cualquier momento mutuamente conveniente durante el día escolar regular. Se cobrará veinticinco centavos (\$. 25) por la reproducción de los registros. No se cobrará por las dos primeras solicitudes de boletines de calificaciones. Las escuelas de California no están obligadas a obtener el permiso de los padres para enviar los registros escolares. El Distrito está obligado por ley a remitir los expedientes a cualquier escuela de California de nueva matriculación o que pretenda matricularse.

Las leyes federales y estatales relativas a los expedientes de los estudiantes otorgan ciertos derechos de privacidad y derecho de acceso a los estudiantes y a sus padres. Se debe conceder acceso completo a todos los registros escritos de identificación personal que mantiene el Distrito escolar:

- Padres de estudiantes de 17 años o menos
- Los padres de estudiantes de 18 años o más si el estudiante es un dependiente a efectos fiscales y los registros son necesarios para un propósito educativo legítimo
- Alumnos de 18 años o más, o alumnos matriculados en una institución de enseñanza postsecundaria (denominados "alumnos aptos")
- Alumnos de 14 años o más que hayan sido identificados como personas sin hogar y como jóvenes no acompañados
- Personas que hayan rellenado y firmado una declaración jurada de autorización del cuidador

Los padres, o un estudiante elegible, pueden revisar los registros individuales haciendo una solicitud al director. Los Distritos deben responder a una solicitud de expedientes de alumnos proporcionando acceso a los mismos a más tardar cinco días hábiles después de la fecha de la solicitud. El director se encargará de proporcionar explicaciones e interpretaciones si así se solicita. La información que supuestamente es inexacta o inapropiada puede ser eliminada si se solicita. Además, los padres o estudiantes elegibles pueden recibir una copia de cualquier información en los registros a un costo razonable por página. Las políticas y los procedimientos del Distrito relativos a: la ubicación y los tipos de registros; los tipos de información que se conservan.

Si usted cree que el Distrito no cumple con las normas federales en materia de privacidad, puede presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos (20 USC §1232g).

Usted tiene derecho a inspeccionar todos los materiales de instrucción que se utilizarán en relación con cualquier encuesta, análisis o evaluación como parte de cualquier programa aplicable.

CHALLENGING STUDENT RECORDS

(AR 5125, 5125.3, EC 49063)

Any challenge to school records must be submitted in writing to Educational Services. A parent challenging school records must show that the records are:

- Inaccurate;
- An unsubstantiated personal conclusion or inference;
- A conclusion or inference outside the observer's area of competence;
- Not based on the personal observation of a named person with the time and place of the observation noted;
- Misleading or in violation of the privacy or other rights of the student.

RELEASE OF STUDENT RECORDS/COMPLIANCE WITH SUBPOENA OR COURT ORDER

(EC §§49076 and 49077)

Districts are required to make a reasonable effort to notify parents in advance of disclosing student information pursuant to a subpoena or court order.

RELEASE OF STUDENT RECORDS TO SCHOOL OFFICIALS AND EMPLOYEES OF THE DISTRICT

(EC §§49076(a)(1) and 49064(d)):

Districts may release educational records, without obtaining prior written parental consent, to any school official or employee, which would include accountants, consultants, contractors, or other service providers, who have a legitimate educational interest in the educational record.

RECORDINGS OF VIRTUAL INSTRUCTION

There may be instances when a school may need to record virtual instruction for school-related purposes. However, students and parents shall refrain from making their own recordings of virtual instruction and/or sharing any such recordings in order to avoid a potential violation of student educational rights.

Student Services

MINIMUM AGE OF ADMISSION TO KINDERGARTEN

(EC §48000)

A child shall be eligible for enrollment in kindergarten at the beginning of the school year or at a later time in the same year, if the child has their fifth birthday on or before Sept. 1. For the 2024-2025 school year, any child who will have their birthday between Sept. 2 and June 2 shall be offered a transitional kindergarten program in accordance with law and district policy. On a case-by-case basis, a child who has reached age five after the date listed above but before the end of the applicable school year, may be admitted to transitional kindergarten with the approval of the child's parent and subject to board approval in accordance with EC §48000. A school district may place a child who will have their fourth birthday on or before Dec. 1 and is enrolled in a California state preschool program into a transitional kindergarten program classroom in accordance with EC §48000.

IMPUGNACIÓN DE LOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES

(AR 5125, 5125.3, EC 49063)

Cualquier impugnación de los expedientes escolares debe presentarse por escrito a los Servicios Educativos.

A Los padres que impugnen los expedientes escolares deben demostrar que los expedientes lo son:

- Inexacto
- Una conclusión o inferencia personal sin fundamento
- Una conclusión o inferencia fuera del ámbito de competencia del observador
- No se basa en la observación personal de una persona nombrada con la hora y el lugar de la observación
- Engañosa o en violación de la privacidad u otros derechos del estudiante.

DIVULGACIÓN DE LOS EXPEDIENTES DE LOS ALUMNOS/CUMPLIMIENTO DE UNA CITACIÓN U ORDEN JUDICIAL

(EC §§49076 and 49077)

Los Distritos están obligados a hacer un esfuerzo razonable para notificar a los padres con antelación a la divulgación de la información del estudiante en virtud de una citación u orden judicial.

DIVULGACIÓN DE LOS EXPEDIENTES DE LOS ALUMNOS A LOS FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL DISTRITO

(EC §§49076(a)(1) and 49064(d)):

Los Distritos pueden divulgar los registros educativos, sin obtener el consentimiento previo por escrito de los padres, a cualquier funcionario o empleado de la escuela, lo que incluiría a contadores, consultores, contratistas u otros proveedores de servicios, que tengan un interés educativo legítimo en el registro educativo.

GRABACIONES DE LA ENSEÑANZA VIRTUAL

Puede haber casos en los que una escuela necesite grabar la instrucción virtual para fines relacionados con la escuela. Sin embargo, los estudiantes y los padres se abstendrán de realizar sus propias grabaciones de la instrucción virtual y/o de compartir dichas grabaciones para evitar una posible violación de los derechos educativos del estudiante.

Servicios de Estudiantes

EDAD MÍNIMA DE ADMISIÓN AL KINDER

(EC §48000)

Un niño será elegible para la inscripción en el kindergarten al comienzo del año escolar o en un momento posterior en el mismo año, si el niño tiene su quinto cumpleaños, respectivamente, en o antes del 1 de septiembre. Para el año escolar 2024-25, a cualquier niño que cumpla años entre el 2 de septiembre y el 2 de junio se le ofrecerá un programa de kindergarten de transición de acuerdo con la ley y la política del Distrito. En una base de caso por caso, un niño que ha alcanzado la edad de cinco años después de la fecha mencionada anteriormente, pero antes del final del año escolar aplicable, puede ser admitido en el kindergarten de transición con la con la aprobación de los padres del niño y sujeto a la aprobación de la Mesa Directiva de acuerdo con EC §48000. Un Distrito escolar puede colocar a un niño que cumpla cuatro años el 1 de diciembre o antes y que esté inscrito en un programa preescolar del estado de California en un jardín de infancia de transición salón del programa de acuerdo con el CE §48000.

DISCIPLINE RULES AND PROCEDURES

(BP 5144, AR 5144; EC 35291, 48980)

The SCESD Governing Board is committed to providing a safe, supportive and positive school environment which is conducive to student learning and achievement and desires to prepare students for responsible citizenship by fostering self-discipline and personal responsibility.

Rules pertaining to student discipline, including those that govern suspension or expulsion, are set forth in Education Code Sections 48900 and are available upon request from the school.

Duty Concerning Conduct Of Pupils

(EC §44807)

Every teacher shall hold pupils accountable for their conduct on the way to and from school, and on the playground.

Duties Of Pupils

(5 CCR §300)

Pupils must conform to school regulations, obey all directions, be diligent in study, be respectful of teachers/others in authority, and refrain from profane/vulgar language.

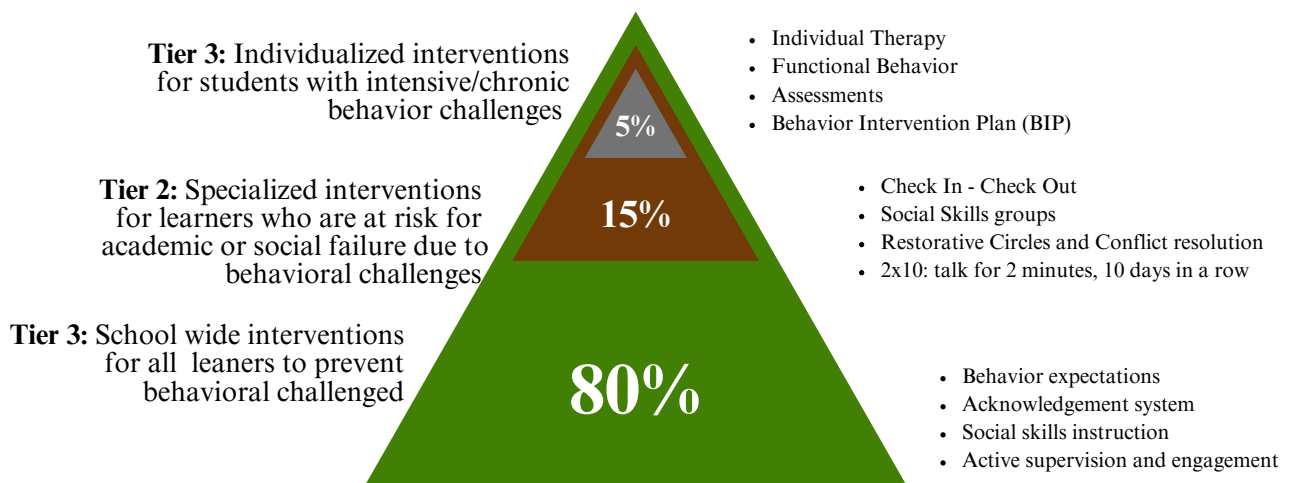
Hazing Prohibition

(EC §48900(q))

Pupils and other persons in attendance are prohibited from engaging or attempting to engage in hazing.

POSITIVE BEHAVIOR INTERVENTIONS AND SUPPORTS (PBIS)

The Board believes that high expectations for student behavior, use of effective school and classroom management strategies, provision of appropriate intervention and support, and parent/guardian involvement can minimize the need for disciplinary measures that exclude students from instruction as a means for correcting student misbehavior. As a district, we support high expectations of student behavior through PBIS.



NORMAS Y PROCEDIMIENTOS DISCIPLINARIOS

(BP 5144, AR 5144; EC 35291, 48980)

La Mesa Directiva de SCESD se compromete a proporcionar un ambiente escolar seguro, de apoyo y positivo que conduzca al aprendizaje y al logro de los estudiantes y desea preparar a los estudiantes para una ciudadanía responsable fomentando la autodisciplina y la responsabilidad personal.

Las normas relativas a la disciplina de los estudiantes, incluidas las que rigen la suspensión o la expulsión, se establecen en las Secciones 48900 y siguientes del Código de Educación, y están disponibles a petición de la escuela.

Deber de conducta de los estudiantes

(EC §44807)

Todos los estudiantes deben responsabilizar a los estudiantes de su conducta en el camino de ida y vuelta a la escuela, y en el patio de recreo.

Deberes de los estudiantes

(5 CCR §300)

Los estudiantes deben cumplir con los reglamentos de la escuela, obedecer todas las instrucciones, ser diligentes en el estudio, ser respetuosos con los maestros/otras autoridades y abstenerse de usar lenguaje profano/vulgar.

Prohibición de las novatadas

(EC §48900(q))

Se prohíbe a los alumnos y a otras personas que asistan a la escuela participar o intentar participar en novatadas.

INTERVENCIONES Y APOYOS POSITIVOS DE COMPORTAMIENTO (PBIS)

La Mesa Directiva cree que las altas expectativas para el comportamiento de los estudiantes, el uso de estrategias efectivas de manejo de la escuela y el salón de clases, la provisión de intervención y apoyo apropiados, y la participación de los padres/tutores pueden minimizar la necesidad de medidas disciplinarias que excluyan a los estudiantes de la instrucción como medio para corregir el mal comportamiento de los estudiantes. Como Distrito, apoyamos las altas expectativas de comportamiento de los estudiantes a través de PBIS.



OTHER MEANS OF CORRECTION

Whenever possible, students who display inappropriate behavior, or those who violate education code, must be offered an alternative to (at home) suspension. Except for single acts that necessitate a mandatory recommendation for expulsion (see below) a student may be suspended only when there has been a determination that other means of correction have failed to bring about proper conduct or that the student's presence causes a danger to persons.

Other means to influence student conduct include (but are not limited to):

- Student conference
- Peer mediation
- Reteach and reinforce expectations
- Restorative practices
- Mindful practices
- Anti-bullying practices
- Class circles
- Discipline referral

Site Level Rules

Parents/guardians have a right to review school and district rules regarding student discipline. District and school student conduct and discipline rules, regulations, and procedures are specified in the School Handbook or Orientation Packet. Contact the school office to review or receive a copy (EC 35291, 48980, 51101).

DRESS AND GROOMING

The Governing Board believes that appropriate dress and grooming contribute to a productive learning environment. The Board expects students to give proper attention to personal cleanliness and to wear clothes that are suitable for the school activities in which they participate. Students' clothing must not present a health or safety hazard or a distraction, which would interfere with the educational process. Students and parents/guardians shall be informed about dress and grooming standards at the beginning of the school year and whenever these standards are revised. A student who violates these standards shall be subject to appropriate disciplinary action.

Dress Code and Uniform Policy

The principal, staff and parents/guardians at a school may establish a reasonable dress code that prohibits students from wearing gang-related apparel and is part of the school safety plan presented to the Board for approval. The Board shall approve the plan upon determining that it is necessary to protect the health and safety of the school's students. Schools have the discretion to identify gang related clothing. (EC 35183)

Uniforms

In order to promote student safety, and to discourage theft, peer rivalry and/or gang activity, the principal, staff and parents/guardians at a school may establish a reasonable dress code requiring students to wear uniforms. Such a dress code may be included as part of the school safety plan and must be presented to the Board for approval. The Board shall approve the plan upon determining that it is necessary to protect the health and safety of the school's students.

OTROS MEDIOS DE CORRECCIÓN

Siempre que sea posible, a los alumnos que muestren un comportamiento inadecuado o que infrinjan el código educativo se les debe ofrecer una alternativa a la suspensión (en casa). Salvo en el caso de actos aislados que requieran una recomendación obligatoria de expulsión (véase más adelante), un estudiante puede ser suspendido sólo cuando se haya determinado que otros medios de corrección no han logrado una conducta adecuada o que la presencia del estudiante causa un peligro para las personas.

Otros medios para influir en la conducta de los estudiantes incluyen (pero no se limitan a)

- Conferencia de estudiantes
- Mediación entre compañeros
- Reenseñar y reforzar las expectativas
- Justicia restaurativa
- Prácticas conscientes
- OLWEUS contra el acoso escolar
- Círculos de clase
- Remisión disciplinaria

Reglas a nivel de la escuela

Usted tiene derecho a revisar las reglas de la escuela y del Distrito con respecto a la disciplina de los estudiantes. Las normas, reglamentos y procedimientos de conducta y disciplina del Distrito y de la escuela se especifican en el Manual Escolar o en el Paquete de Orientación. Si desea hacerlo, póngase en contacto con la oficina de la escuela (EC 35291, 48980, 51101)

VESTIMENTA Y ASEO PERSONAL

El Consejo de Administración cree que la vestimenta y el aseo personal adecuados contribuyen a un entorno de aprendizaje productivo. El Consejo espera que los estudiantes presten la debida atención a su aseo personal y que lleven ropa adecuada para las actividades escolares en las que participan. La vestimenta de los alumnos no debe representar un peligro para la salud o la seguridad ni una distracción que interfiera con el proceso educativo.

Se informará a los alumnos y a los padres/tutores sobre las normas de vestimenta y aseo al comienzo del año escolar y siempre que se revisen estas normas. El alumno que infrinja estas normas estará sujeto a las medidas disciplinarias pertinentes.

Código de vestimenta y política del uniforme

El director, el personal y los padres/tutores de una escuela pueden establecer un código de vestimenta razonable que prohíba a los estudiantes el uso de ropa relacionada con las pandillas cuando haya evidencia de una pandilla parte del plan de seguridad de la escuela y debe ser presentado a la Mesa Directiva para su aprobación. La Mesa Directiva aprobará el plan al determinar que es necesario para proteger la salud y la seguridad de los estudiantes de la escuela. Las escuelas tienen la discreción de identificar la ropa relacionada con las pandillas. (CE 35183)

Uniformes

Con el fin de promover la seguridad de los estudiantes y desalentar el robo, la rivalidad entre pares y/o la actividad de las pandillas, el director, el personal y los padres/tutores de una escuela pueden establecer un código de vestimenta razonable que requiera que los estudiantes usen uniformes. Dicho código de vestimenta puede incluirse como parte del plan de seguridad escolar y debe presentarse a la Mesa Directiva para su aprobación. La Mesa Directiva aprobará el plan al determinar que es necesario para proteger la salud y la seguridad de los estudiantes de la escuela.

If a school's plan to require uniforms is adopted, the Superintendent or designee shall establish procedures whereby parents/guardians may choose to have their children exempted from the school uniform policy. Students shall not be penalized academically, otherwise discriminated against or denied attendance to school if their parents/guardians so decide. (EC 35183)

The Superintendent or designee shall ensure that resources are identified to assist economically disadvantaged students in obtaining uniforms. (EC 35183)

SUSPENSION & EXPULSION

(BP 5144.1, AR 5144.1; EC 48900)

Suspension from school means temporary removal of a student from ongoing instruction for adjustment purposes (EC 48925(d)). A student may be suspended for no more than five consecutive school days. No student may be suspended for more than 20 days during the course of a single school year. If there has been a change in schools, for adjustment purposes, then the pupil may be suspended for a total of 30 days (EC 48903 (a)).

Authority to Suspend & Expel

Except when otherwise permitted by law, a student may be suspended or expelled only when their behavior is related to a school activity or school attendance occurring within any district school or another school district, regardless of when it occurs, including, but not limited to, the following: (EC 48900(s))

- While on school grounds
- While going to or coming from school
- During the lunch period, whether on or off the school campus
- During, going to, or coming from a school-sponsored activity

Grounds for Suspension

Students may be suspended for violations of Education Code 48900(a)-48900.7. Education Code 48900.5 states suspension shall be imposed only when other means of correction fail to bring about proper conduct. Suspension may occur on the first offense only if "the pupil's presence causes a danger to persons or property or threatens to disrupt the instructional process."

Violations of Ed Code 48900 include:

- 48900(a)(1) Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person
- 48900(a)(2) Willfully used force or violence upon the person of another, except in self- defense
- 48900(b) Possession, sold, or furnished a firearm, knife, explosive, or other dangerous object
- 48900(c) and (d) Unlawfully possessed, offered, arranged, negotiated to sell, used, sold, or otherwise furnished, or been under the influence of, a controlled substance, alcoholic beverage, or intoxicant
- 48900(e) Committed or attempted to commit robbery or extortion
- 48900(f) Caused or attempted to cause damage to school or private property.
- 48900(g) Stole, or attempting to steal school property or private property
- 48900(h) Tobacco or tobacco products (possessed or used)
- 48900(i) Committed an obscene act or engaged in habitual profanity or vulgarity
- 48900(j) Unlawfully possessed or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell drug paraphernalia
- 48900(l) Knowingly received stolen school property or private property

Si se adopta el plan de una escuela para requerir uniformes, el Superintendente o su designado establecerá procedimientos por los cuales los padres/tutores pueden elegir que sus hijos queden exentos de la política de uniformes escolares. Los estudiantes no serán penalizados académicamente, ni discriminados de otra manera, ni se les negará la asistencia a la escuela si sus padres/tutores así lo deciden. (EC 35183)

El Superintendente o su designado se asegurará de que se identifiquen recursos para ayudar a los estudiantes económicamente desfavorecidos a obtener uniformes. (EC 35183)

SUSPENSIÓN & EXPULSION

(BP 5144.1, AR 5144.1; EC 48900)

La suspensión de la escuela significa el retiro temporal de un estudiante de la instrucción en curso para propósitos de ajuste (EC 48925(d)). Un estudiante puede ser suspendido por no más de 5 días escolares consecutivos. Ningún estudiante puede ser suspendido por más de 20 días durante el curso de un solo año escolar. Si ha habido un cambio de escuela, por motivos de adaptación, entonces el alumno puede ser suspendido por un total de 30 días (EC 48903 (a)).

Autoridad para suspender y expulsar

Excepto cuando la ley permita lo contrario, un alumno puede ser suspendido o expulsado sólo cuando su comportamiento esté relacionado con una actividad escolar o asistencia a la escuela que ocurra dentro de cualquier escuela del Distrito o de otro Distrito escolar, sin importar cuándo ocurra, incluyendo, pero sin limitarse a, lo siguiente (EC 48900(s))

- Mientras esté en el recinto escolar
- Mientras se va o se vuelve de la escuela
- Durante el período de almuerzo, ya sea dentro o fuera del recinto escolar
- Durante, yendo o viniendo de una actividad patrocinada por la escuela

Motivos de suspensión

Los estudiantes pueden ser suspendidos por violaciones del Código de Educación 48900(a)-48900.7. El Código de Educación 48900.5 establece que la suspensión se impondrá sólo cuando otros medios de corrección no logren una conducta adecuada. La suspensión puede ocurrir en la primera ofensa sólo si, "la presencia del alumno causa un peligro a las personas o a la propiedad o amenaza con interrumpir el proceso de instrucción."

Las violaciones del Código de Educación 48900 incluyen:

- 48900(a)(1) Causó, intentó causar o amenazó con causar lesiones físicas a otra persona
- 48900(a)(2) Usó intencionadamente la fuerza o la violencia sobre la persona de otro, excepto en defensa propia
- 48900(b) Posesión, venta o suministro de un arma de fuego, cuchillo, explosivo u otro objeto peligroso
- 48900(c) y (d) Poseer ilegalmente, ofrecer, arreglar, negociar para vender, usar, vender, o suministrar de otra manera, o estar bajo la influencia de una sustancia controlada, bebida alcohólica, intoxicante ya sea vendida, entregada, suministrada a una persona otro líquido
- 48900(e) Cometió o intentó cometer un robo o extorsión
- 48900(f) Causó o intentó causar daños a la propiedad escolar o privada.
- 48900(g) Haber robado o intentado robar bienes escolares o privados
- 48900(h) Tabaco o productos de tabaco (posesión, uso)
- 48900(i) Cometer un acto obsceno o incurrir en blasfemia o vulgaridad habitual
- 48900(j) Poseer ilegalmente u ofrecer, arreglar o negociar ilegalmente la venta de parafernalia de drogas
- 48900(l) Recibir a sabiendas propiedad escolar o privada robada

- 48900(m) Possession of an imitation firearm (means a replica of a firearm that is similar in physical properties to an existing firearm) as to lead a reasonable person to conclude that the replica is a firearm
- 48900(n) Committed or attempted to commit a sexual assault or committed a battery
- 48900(o) Harassed, threatened, or intimidated a pupil who is a witness in a school disciplinary proceeding for the purpose of intimidation or retaliations
- 48900(p) Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug Soma
- 48900(q) Engaged in, or attempted to engage in, hazing
- 48900(r) Engaged in an act of bullying, including, but not limited to electronic act, directed toward a pupil or school personnel
- 48900(t) A pupil who aids or abets, infliction or attempted infliction of physical injury to another person
- 48900.2 Committed sexual harassment (Grades 4 – 6 only)
- 48900.3 Caused, attempted to cause, threatened to cause, or participated in any act of hate violence (Grades 4 – 6 only)
- 48900.4 Engaged in harassment, threats, or intimidation, directed against school District personnel or pupils (Grades 4 – 6 only)
- 48900.7 Terroristic threats against school officials, school property or both

Classroom Suspension

A teacher may suspend a student from class for the remainder of the day and the following day for any act listed in “Grounds for Suspension and Expulsion” (EC 48910). A teacher may also refer a student to the principal or designee for consideration of suspension from school. (EC 48910).

A student suspended from class shall not be returned to class during the period of the suspension without the approval of the teacher and the principal (EC 48910). A student suspended from class shall not be placed in another regular class during the period of suspension. (EC 48910).

As soon as possible after the teacher decides to suspend the student, they shall ask the student’s parent/guardian to attend a parent-teacher conference regarding the suspension. A counselor or psychologist may attend the conference if it is practicable, and a school administrator shall attend if either the parent/guardian or teacher so requests. (EC 48910)

Attendance Of Suspended Pupil’s Parent
(EC §48900.1; LC §230.7)

Attendance Of Suspended Pupil’s Parent

(EC §48900.1; LC §230.7)

If a teacher suspends a student, the teacher may require the child’s parent to attend a portion of the school day in his or her child’s class. Employers may not discriminate against parents who are required to comply with this requirement.

Due Process

The Board shall provide for the fair and equitable treatment of students facing suspension and/or expulsion by affording them their due process rights under the law. The Superintendent or designee shall comply with procedures for notices, hearings, and appeals as specified in law and administrative regulation. (EC 48911, 48915, 48915.5, 48918).

Students have the right to due process or informal hearing (Goss v Lopez) with the following components:

- Written notice of the charges against the student.

- 48900(m) Posesión de un arma de fuego de imitación, significa una réplica de un arma de fuego que es similar en propiedades físicas a un arma de fuego existente como para llevar a una persona razonable a concluir que la réplica es un arma de fuego
- 48900(n) Cometer o intentar cometer una agresión sexual o cometer una agresión
- 48900(o) Acosó, amenazó o intimidó a un alumno que es testigo en un procedimiento disciplinario escolar con el propósito de intimidar o tomar represalias
- 48900(p) Ofreció ilegalmente, organizó la venta, negoció la venta o vendió el medicamento recetado Soma
- 48900(q) Participar o intentar participar en una novatada. A los efectos de esta subdivisión, "novatadas"
- 48900(r) Participar en un acto de intimidación, incluyendo, pero sin limitarse a un acto electrónico, dirigido a un alumno o al personal de la escuela
- 48900(t) Un alumno que ayuda o instiga a infligir o intentar infligir lesiones físicas a otra persona
- 48900.2 Cometer acoso sexual (sólo en los grados 4 a 6)
- 48900.3 Causó, intentó causar, amenazó con causar o participó en cualquier acto de violencia por odio (sólo en los grados 4 a 6)
- 48900.4 Participar en acoso, amenazas o intimidación, dirigidos contra el personal del Distrito escolar o los alumnos (sólo grados 4 - 6)
- 48900.7 Amenazas terroristas contra funcionarios de la escuela, la propiedad de la escuela o ambos

Suspensión del salón de clase

Un maestro puede suspender a un estudiante de la clase por el resto del día y el día siguiente por cualquier acto listado en "Motivos de Suspensión y Expulsión" (EC 48910). Un maestro también puede referir a un estudiante al director o a su designado para considerar la suspensión de la escuela (EC 48910).

Un estudiante suspendido de la clase no podrá regresar a la clase durante el período de la suspensión sin la aprobación del maestro y el director (EC 48910). Un estudiante suspendido de clase no podrá ser colocado en otra clase regular durante el período de suspensión. (EC 48910).

Tan pronto como sea posible después de que el maestro decida suspender al estudiante, pedirá al padre/tutor del estudiante que asista a una conferencia de padres y maestros con respecto a la suspensión. Un consejero o psicólogo puede asistir a la conferencia si es factible, y un administrador de la escuela deberá asistir si el padre/tutor o el maestro lo solicitan. (EC 48910)

Asistencia de los padres del estudiante suspendido

(EC §48900.1; LC §230.7)

Si un maestro suspende a un alumno, puede exigir a los padres del niño que asistan a una parte de la jornada escolar en la clase de su hijo.

Los empleadores no pueden discriminar a los padres que deban cumplir con este requisito.

Proceso Debido

La Mesa Directiva proveerá un trato justo y equitativo a los estudiantes que se enfrenten a la suspensión y/o expulsión, otorgándoles sus derechos de debido proceso bajo la ley. El Superintendente o su designado deberá cumplir con los procedimientos de notificaciones, audiencias y apelaciones como se especifica en la ley y la regulación administrativa. (EC 48911, 48915, 48915.5, 48918).

Los estudiantes tienen el derecho a un debido proceso o audiencia informal (Goss v Lopez) con los siguientes componentes:

- Notificación por escrito de los cargos contra el estudiante.

- An explanation of the evidence by school authorities.
- The opportunity for the student to explain their account and present evidence.

Expulsion

“Expulsion” means removal of a pupil from (1) the immediate supervision and control, or (2) the general supervision, of school personnel. Expulsion means removal of a student from school (EC 48925).

Mandatory Recommended Expulsions

In determining whether or not to recommend the expulsion of a student, the Superintendent, principal, or designee shall act as quickly as possible to ensure that the student does not lose instructional time (EC 48915).

Mandatory Reports

The following offenses require school personnel to file a report to the police and/or other legal agency:

1. Prior to suspending a student from school for an assault upon any person with a deadly weapon or by force likely to produce great bodily injury. (EC 48902) A non-accidentally inflicted physical injury upon a minor student by another student, which requires medical attention beyond the level of school-applied first aid. (PC 11165.6 and 11166);
2. Neglect or abuse of a child, including but not limited to, a non-accidentally inflicted physical injury by any person upon any minor, which requires any medical attention. A report must be made to police or a Child Protective Service. (PC 116.4 - 11172);
3. Actual or reasonably suspected sexual abuse or physical abuse of any minor child. A report must be made to police or a Child Protective Service. (PC 11165.1, 11165.6, 11166);
4. An attack or assault on, or a physical threat against, any school employee by a student. (EC 44014)
5. A directly communicated threat by a student or any person to inflict unlawful injury upon any person or property to keep a school employee from fulfilling any official duty or to get the school employee to do any act in the performance of his duties. (EC 44014, PC 71);
6. Possession of any controlled substance, drug paraphernalia, alcoholic beverages or intoxicants, including glue containing toluene. Possession of such materials is illegal, and upon confiscation, cannot be retained by school personnel on school premises. (EC 48902b, EC 48902c, PC 626.9, PC 626.10);
7. Acts of school misconduct, including truancy or tardiness, in violation of court imposed conditions of probation. (EC 48267).

Parents or guardians have the right to file police complaints against any student, parent or school employee who they have evidence of committing a crime against their child.

- Una explicación de las pruebas por parte de las autoridades escolares.
- La oportunidad de que el estudiante explique su versión y presente pruebas.

Expulsión

"Expulsión" significa el retiro de un alumno de (1) la supervisión y control inmediatos, o (2) la supervisión general, del personal de la escuela. Expulsión significa el retiro de un alumno de la escuela (EC 48925).

Expulsiones recomendadas obligatorias

Al determinar si se recomienda o no la expulsión de un estudiante, el Superintendente, el director o la persona designada actuarán lo más rápidamente posible para asegurar que el estudiante no pierda tiempo de instrucción (EC 48915).

Informes Obligatorios

Las siguientes ofensas requieren que el personal de la escuela presente un informe a la policía y/u otra agencia legal:

1. Antes de suspender a un estudiante de la escuela por un asalto a cualquier persona con un arma mortal o por la fuerza que pueda producir grandes lesiones corporales. (CE 48902) Una lesión física infligida no accidentalmente a un estudiante menor de edad por otro estudiante, que requiere atención médica más allá del nivel de primeros auxilios aplicados por la escuela. (PC 11165.6 y 11166)
2. Negligencia o abuso de un niño, incluyendo pero no limitado a, una lesión física infligida no accidentalmente por cualquier persona sobre cualquier menor, que requiere cualquier atención médica. Se debe hacer una denuncia a la policía o a un Servicio de Protección de Menores. (PC 116.4 - 11172)
3. Abuso sexual o físico, real o razonablemente sospechado, de cualquier menor. Debe denunciarse a la policía o a un Servicio de Protección de Menores. (PC 11165.1, 11165.6, 11166)
4. Un ataque o asalto a, o una amenaza física contra, cualquier empleado de la escuela por parte de un estudiante. (CE 44014)
5. Una amenaza comunicada directamente por un estudiante o cualquier persona de infligir un daño ilegal a cualquier persona o propiedad para impedir que un empleado de la escuela cumpla con cualquier deber oficial o para conseguir que el empleado de la escuela haga cualquier acto en el desempeño de sus funciones. (CE 44014, PC 71)
6. Posesión de cualquier sustancia controlada, parafernalia de drogas, bebidas alcohólicas o intoxicantes, incluyendo el pegamento que contiene tolueno. La posesión de tales materiales es ilegal, y al ser confiscados, no pueden ser retenidos por el personal escolar en las instalaciones de la escuela. (EC 48902b, EC 48902c, PC 626.9, PC 626.10)
7. Actos de mala conducta en la escuela, incluyendo ausencias o retrasos, en violación de las condiciones de libertad condicional impuestas por el tribunal. (CE 48267)

Los padres o tutores tienen derecho a presentar denuncias policiales contra cualquier estudiante, padre o empleado de la escuela del que tienen pruebas de que ha cometido un delito contra su hijo.

Mandatory Report of Perceived Threat

(EC 49390 through 49395)

Statutes require any school district employee interacting with students in grades 6 through 12, inclusive, who observes a threat or perceived threat that a student is going to “commit a homicidal act related to school or school activity” to immediately report such threat to local law enforcement. (Ed. Code, § 49393.) Any report of a homicidal threat must include any evidence associated with the threat or perceived threat. If two or more school employees observe the same concerning conduct, a report by one of the employees is sufficient to meet the obligation of all of the employees.

A “threat or perceived threat” is defined by the law as “any writing or action of a pupil that creates a reasonable suspicion that the pupil is preparing to commit a homicidal act related to school or a school activity.” (Ed. Code, § 49390(e).) A threat or perceived threat may be based on a student’s “possession, use, or depictions of firearms, ammunition, shootings, or targets in association with infliction of physical harm, destruction, or death in a social media post, journal, class note, or other media associated with the pupil.” A threat or perceived threat may also be based on “a warning by a parent, pupil, or other individual.”

HEALTH SERVICES

Physical Health Examination

(AR 5141.3; EC 48980, 49451, 20 USC 123h)

State law requires that for each child enrolling in the first grade, the parent must present a certificate, signed by a physician, verifying that the child has received a physical examination within the last 18 months. If a child does not receive this exam, parents/guardians must file with the school district a waiver stating the reasons they are unable to obtain such services. Parents/guardians must understand that their child may be sent home if they fail to provide the certificate or waiver, or if their child is suspected to be suffering from a contagious disease. Parents/guardians may find it convenient to have their child immunized at the same time that the physical examination is conducted. These services may be available at no cost through the Child Health and Disability Prevention Program (CHDP). Information can be obtained by contacting the Monterey County Health Department at (831) 755-4500.

A parent or guardian having control or charge of any child enrolled in the public schools may annually file a signed written waiver with the principal of the school in which they are enrolled stating that they will not consent to a physical examination of their child. Thereupon the child shall be exempt from any physical examination, but whenever there is a good reason to believe that the child is suffering from a recognized contagious or infectious disease, they shall be sent home and shall not be permitted to return until the school authorities are satisfied that any contagious or infectious disease does not exist (EC 49451).

Notificación obligatoria de amenaza percibida

(EC 49390 through 43395)

Los estatutos exigen que cualquier empleado de un Distrito escolar que interactúe con alumnos de los cursos 6° a 12°, ambos inclusive, que observe una amenaza o una amenaza percibida de que un alumno va a "cometer un acto homicida relacionado con la escuela o con una actividad escolar" informe inmediatamente de dicha amenaza a las fuerzas del orden locales. (Código de Ed., § 49393.) Todo informe de una amenaza homicida debe incluir cualquier prueba asociada a la amenaza o a la amenaza percibida. Si dos o más empleados escolares observan la misma conducta preocupante, el informe de uno de los empleados es suficiente para cumplir la obligación de todos los empleados.

La ley define una "amenaza o amenaza percibida" como: "cualquier escrito o acción de un alumno que cree una sospecha razonable de que el alumno se dispone a cometer un acto homicida relacionado con la escuela o una actividad escolar". (Código de Ed., § 49390(e).) Una amenaza o amenaza percibida puede basarse en la "posesión, uso o representaciones de armas de fuego, municiones, disparos u objetivos en asociación con infligir daño físico, destrucción o muerte en una publicación de medios sociales, diario, nota de clase u otros medios asociados con el alumno". Una amenaza o amenaza percibida también puede basarse en "una advertencia de un padre, alumno u otra persona".

SERVICIOS DE SALUD

Examen físico de salud

(AR 5141.3; EC 48980, 49451, 20 USC 123h)

La ley estatal requiere que para cada niño que se inscriba en el primer grado, el padre debe presentar un certificado, firmado por un médico, que verifique que el niño ha recibido un examen físico dentro de los últimos 18 meses. Si su hijo no recibe este examen, usted debe presentar al Distrito escolar una exención en la que se indiquen las razones por las que no puede obtener dichos servicios. Debe entender que su hijo puede ser enviado a casa si no proporciona el certificado o la renuncia, o si se sospecha que su hijo padece una enfermedad contagiosa. Puede que le resulte conveniente vacunar a su hijo al mismo tiempo que se realiza el examen físico. Estos servicios pueden estar disponibles para usted sin costo alguno a través del Programa de Salud Infantil y Prevención de Discapacidades (CHDP). Para obtener información puede ponerse en contacto con el Departamento de Salud del Condado de Monterey llamando al (831) 755- 4500.

Un padre o tutor que tenga el control o la responsabilidad de cualquier niño inscrito en las escuelas públicas puede presentar anualmente al director de la escuela en la que está inscrito una declaración por escrito, firmada por el padre o tutor, declarando que no dará su consentimiento para un examen físico de su hijo. En ese caso, el niño será

exentos de cualquier examen físico, pero siempre que haya una buena razón para creer que el niño padece una enfermedad contagiosa o infecciosa reconocida, se les enviará a casa y no se les permitirá regresar hasta que las autoridades escolares se aseguren de que no existe ninguna enfermedad contagiosa o infecciosa (CE 49451).

Oral Health Assessment

(EC 49452.8)

California law, Education Code Section 49452.8, now requires that children have an oral health assessment by May 31 in kindergarten or first grade, whichever is his or her first year of public school. The law specifies that the assessment must be performed by a licensed dentist or by a registered dental health professional. Oral health assessments that have happened within the 12 months before a child enters school also meet this requirement. The kindergarten Oral Health Assessment ensures all children are healthy and ready for school. An oral health assessment can identify children who need dental care and help prevent oral pain. If parents/guardians would like to be excused from this requirement, please indicate the reason by filling out the required form. If they need assistance finding a dentist, call 211. Parents/guardians may also apply for health insurance through Covered California by calling 1-800-300-1506. For additional community resources call the Child Health Disability Prevention Program (CHDP) at 831-755-4960 or contact the child's school nurse or health aide.

Vision Appraisal

(EC §49455)

The District is required to appraise each student's vision during kindergarten, upon initial enrollment, and in grades K, 2 and 5. Appraisal in the year immediately following a student's first enrollment in grade 4 shall not be required. The appraisal shall include tests for visual acuity, near vision, and color vision; however, color vision shall be appraised once and only on male students. The evaluation may be waived upon presentation of a certificate from a physician, surgeon, physician's assistant, or optometrist setting out the results of a determination of the student's vision, including visual acuity and color vision. This appraisal is not required if a parent files a written objection based on a religious belief with the principal.

Immunizations

(BP 5141.31; EC 49403 and 48216, HSC 120335, 120365, 12370)

Each student shall be fully immunized upon admission to the district according to the California Health and Safety Code Section 120335. The District is required to exclude any pupil not properly immunized and to notify the parent or guardian that they have two weeks to supply evidence that the pupil has been properly immunized, or that the pupil is medically exempt from the immunization requirements as specified in HSC 120365 or 120370. Parent/Guardian notification will refer parent or guardian to community resources to complete immunization requirements.

State law requires the following immunizations before a child may attend school:

- All students (new and existing), in transitional kindergarten through grade 6, to the Salinas City Elementary School District must provide proof of polio, diphtheria, pertussis, tetanus, measles, mumps, rubella, and varicella, and hepatitis B immunizations.

The District is authorized to administer immunizing agents to pupils whose parents have consented in writing to the administration of such immunizing agents. The District is required to exclude pupils who have not been properly immunized pursuant to Health and Safety Code 120325 and 120335. The district must notify parents that they have two weeks to supply evidence either that the pupil has been properly immunized or is exempted from the requirement. All students entering kindergarten, advancing from sixth to seventh grade in the district, or prior to their first admission to the district, will be required to comply with the immunization requirements of Health and Safety Code section 120335, unless the

Evaluación de la salud de higiene bucal

(EC 49452.8)

La ley de California, Código de Educación Sección 49452.8, ahora requiere que su hijo tenga una evaluación de salud oral antes del 31 de mayo en el jardín de infantes o en el primer grado, lo que sea su primer año de escuela pública. La ley especifica que la evaluación debe ser realizada por un dentista autorizado o por un profesional de la salud dental registrado. Las evaluaciones de salud bucodental que se hayan realizado en los 12 meses anteriores al ingreso de su hijo en la escuela también cumplen este requisito. La evaluación de la salud bucodental en el jardín de infancia garantiza que todos los niños estén sanos y preparados para la escuela. Una evaluación de salud oral puede identificar a los niños que necesitan atención dental y ayudar a prevenir el dolor oral. Si desea que se le exima de este requisito, indique el motivo rellenando el formulario requerido. Si necesita ayuda para encontrar un dentista, llame al 211. También puede solicitar un seguro médico a través de Covered California llamando al 1-800-300-1506. Para obtener recursos comunitarios adicionales, llame al Programa de Prevención de Discapacidades de la Salud Infantil (CHDP) al 831-755-4960 o póngase en contacto con la enfermera de la escuela de su hijo o con su asistente de salud.

Evaluación de la visión

(EC §49455)

Se requiere que el Distrito evalúe la visión de cada estudiante durante el kindergarten, al momento de la inscripción inicial, y en los grados 2 y 5. La evaluación en el año inmediatamente después de la primera inscripción del estudiante en el cuarto grado no será requerida. La evaluación incluirá pruebas de agudeza visual, visión de cerca y visión de los colores; sin embargo, la visión de los colores se evaluará una vez y sólo en los alumnos varones. Se podrá prescindir de la evaluación si se presenta un certificado de un médico, cirujano, asistente médico u optometrista en el que se indiquen los resultados de la determinación de la visión del alumno, incluida la agudeza visual y la visión de los colores. Esta evaluación no es necesaria si los padres presentan al director una objeción por escrito basada en sus creencias religiosas.

Vacunas

(BP 5141.31; EC 49403 and 48216, HSC 120335, 120365, 12370)

Cada estudiante deberá estar completamente inmunizado al ser admitido en el Distrito de acuerdo con la Sección 120335 del Código de Salud y Seguridad de California. El Distrito escolar está obligado a excluir a cualquier alumno que no esté debidamente inmunizado y a notificar a los padres o tutores que tienen dos semanas para proporcionar pruebas de que el alumno ha sido debidamente inmunizado, o que el alumno está médicamente exento de los requisitos de inmunización según lo especificado en HSC 120365 o 120370. La notificación a los padres/tutores remitirá a los padres o tutores a los recursos de la comunidad para completar los requisitos de inmunización.

La ley estatal requiere las siguientes inmunizaciones antes de que un niño pueda asistir a la escuela:

- Todos los estudiantes (nuevos y existentes), en kindergarten de transición hasta el sexto grado, al Salinas City Elementary School District deben proporcionar prueba de vacunas contra la polio, difteria, tos ferina, tétano, sarampión, paperas, rubéola y varicela, y hepatitis B.

El Distrito está autorizado a administrar agentes inmunizantes a los alumnos cuyos padres hayan dado su consentimiento por escrito para la administración de dicho agente inmunizante.

student provides the district with a valid exemption from a licensed physician. No new personal belief exemptions will be accepted. Students with personal-belief exemptions on file with the district as of Jan. 1, 2016, shall be allowed to continue enrollment until entering the next grade span in the district. Grade spans are defined as birth through preschool and TK-6 grades.

Medication

(AR 5141.21; EC 48980, 49423, 49480)

The California Department of Education requires us to inform parents/guardians that all medications administered at school must be prescribed by a physician (even if they are sold over the counter; e.g. Aspirin, cough drops/syrup, etc.). As of Jan. 1, 2005, state law allows students with asthma to carry their own inhalers on campus as long as the student's parents and the physician give written permission. Parent permission and physician authorization forms must be completed for all medications, including those purchased over-the-counter. The student's physician must provide a written statement detailing the amount of medication, the method of medication administration, and time schedules by which the medication is to be administered. Requests for administering required medication at school must be updated annually or more frequently if there is a change in the medication, dosage, or time schedule. Parents or guardians must provide the medication in a container labeled by a California pharmacist or, in the case of an over-the-counter medication, in the original container. All medication should be delivered to the school by a parent/guardian or designated adult. Parents may come to school to administer any medication. Any medication sent without the above detailed requirements, will not be administered by school personnel nor will the child be allowed to self-administer such medication.

SCESD agrees with the American Lung Association of California, that all students with asthma should have an extra inhaler in the health office, even when they are allowed to carry their own. Note that the school may take disciplinary action if a student misuses his or her inhaler in any way, such as sharing the inhaler with another person or discharging the inhaler inappropriately.

If a child is on a continuing medication regimen, parents/guardians are required to notify the district designee of the medication being taken, the current dosage, and the name of the supervising physician (EC 49480). If parents/guardians have questions regarding this information please contact the Health Aide at the school their child attends. Parent Permission and Physician Authorization forms are available at the school office for their use.

Medical And Hospital Services For Pupils

(EC §§49471 and 49472)

The district is required to notify parents in writing if it does not provide or make available medical and hospital services for students injured while participating in athletic activities. The district is also authorized to provide medical or hospital services through non-profit membership corporations or insurance policies for student injuries arising out of school related activities.

El Distrito está obligado a excluir a los alumnos que no hayan sido debidamente vacunados de acuerdo con el Código de Salud y Seguridad 120325 y 120335. El Distrito debe notificar a los padres que tienen dos semanas para suministrar pruebas de que el alumno ha sido debidamente vacunado o está exento del requisito. Todos los alumnos que ingresen al jardín de infantes, pasen del sexto al séptimo grado en el Distrito, o antes de su primera admisión en el Distrito, deberán cumplir con los requisitos de vacunación de la sección 120335 del Código de Salud y Seguridad, a menos que el alumno proporcione al Distrito una exención válida de un médico autorizado. No se aceptarán nuevas exenciones por creencias personales. Los estudiantes con exenciones de creencias personales en el archivo del Distrito a partir del 1 de enero de 2016, se les permitirá continuar la inscripción hasta entrar en el siguiente tramo de grado en el Distrito. Los rangos de grado se definen como desde el nacimiento hasta el preescolar, K-6, incluyendo el kindergarten de transición. Los estudiantes que califiquen para un programa de educación individualizado pueden acceder a la educación especial y a los servicios relacionados según lo requiera su programa educativo individualizado.

Medicación

(AR 5141.21; EC 48980, 49423, 49480)

El Departamento de Educación de California nos exige que le informemos que todos los medicamentos que se administren en la escuela deben ser recetados por un médico (incluso si se venden sin receta; por ejemplo, aspirina, pastillas para la tos/jarabe, etc.). A partir del 1 de enero de 2005, la ley estatal permite a los estudiantes con asma llevar sus propios inhaladores en la escuela siempre que los padres del estudiante y el médico den su permiso por escrito. Los formularios de permiso de los padres y de autorización del médico deben ser completados para todos los medicamentos, incluyendo los comprados sin receta. El médico del alumno debe proporcionar una declaración por escrito en la que se detalle la cantidad de medicamento, la vía de administración del mismo y el horario en el que debe administrarse. Las solicitudes para administrar la medicación requerida en la escuela deben actualizarse anualmente o con mayor frecuencia si hay un cambio en la medicación, la dosis o el horario. Los padres o tutores deben proporcionar la medicación en un envase etiquetado por un farmacéutico de California o, en el caso de una medicación sin receta, en el envase original. Todos los medicamentos deben ser entregados a la escuela por un padre/tutor o un adulto designado. Los padres pueden venir a la escuela para administrar cualquier medicamento. Cualquier medicamento enviado sin los requisitos detallados anteriormente, no será administrado por el personal de la escuela ni se permitirá que el niño se auto administre dicho medicamento.

SCESD está de acuerdo con la Asociación Americana del Pulmón de California, que todos los estudiantes con asma deben tener un inhalador extra en la oficina de salud, incluso cuando se les permite llevar su propio. Tenga en cuenta que la escuela puede tomar medidas disciplinarias si un estudiante hace mal uso de su inhalador de cualquier manera, como por ejemplo compartiendo el inhalador con otra persona o descargando el inhalador de forma inapropiada.

Si su hijo está en un régimen de medicación continua, se requiere que usted notifique a la persona designada por el Distrito la medicación que está tomando, la dosis actual y el nombre del médico supervisor (EC 49480). Si tiene preguntas con respecto a esta información, por favor póngase en contacto con el asistente de salud de la escuela a la que asiste su hijo. Los formularios de permiso de los padres y de autorización del médico están disponibles en la oficina de la escuela para su uso.

Servicios médicos y hospitalarios para los alumnos

(EC §§49471 and 49472)

El Distrito está obligado a notificar a los padres por escrito si no proporciona o pone a su disposición servicios médicos y hospitalarios para los alumnos que se lesionen durante su participación en actividades deportivas. El Distrito también está autorizado a proporcionar servicios médicos u hospitalarios a través de corporaciones de membresía sin fines de lucro o pólizas de seguro para las lesiones de los estudiantes que surjan de las actividades relacionadas con la escuela. actividades relacionadas con la escuela.

Home & Hospital Instruction

(AR 6183; EC 48980, 48206.3, 48207 and 48208)

Parents and guardians are advised of the availability of individualized Home & Hospital Instruction if a child has a temporary disability. Home & Hospital instruction is a temporary service designed to help a student continue their current educational program while under a temporary disability that makes attendance in a regular day class impossible or inadvisable. A temporary disability means a physical, mental, or emotional disability incurred while a pupil is enrolled in regular day classes or the alternative education program in which the student is enrolled. A temporary disability does not include a disability for which a student has been identified as a special education student under federal and state law. (EC 48206.3). Chronic conditions may not qualify.

To request Home & Hospital Instruction for a child, the parent/guardian must first complete and submit the following forms:

- Home & Hospital Instruction Parent/ Guardian Request Form
- Home & Hospital Instruction Healthcare Professional Request Form

Qualification for Home and Hospital Instruction will be determined by the Pupil Personnel Services Department. Student medical records may be requested in determining qualification. Please contact the school site for further information.

Drug, Alcohol, Steroid And Tobacco Prevention Programs

(EC 48900, California Professional and Business Code §25608)

This notice is provided in compliance with the requirements of state and federal law as a part of the District's drug, alcohol, and tobacco prevention programs. Unlawful manufacture, distribution, dispensation, possession, or use of illicit drugs, alcohol, or any form of tobacco product including electronic cigarettes and other vapor emitting devices, with or without nicotine content on District premises or as a part of any of its activities is wrong, harmful and is strictly prohibited. Tobacco use is prohibited. All pupils will abide by this prohibition as a condition of attendance. Any violations of District or school standards of conduct, rules and regulations or state or federal laws regarding illicit drugs, alcohol and tobacco will be investigated. Violators will be subject to prosecution in accordance with local, state and federal law and District disciplinary action up to and including expulsion, and/or be required to satisfactorily complete a drug abuse assistance, tobacco cessation program, or rehabilitation program selected by the District in conformance with law.

Head Lice

Pursuant to SCESD Board Policy #5141.33 (approved Feb. 11, 2019), school employees shall report all suspected cases of head lice to the school nurse or designee as soon as possible. Parents and guardians are advised that if a student is found with active, adult head lice, they shall be allowed to stay in school until the end of the school day. The parent/guardian of any such student shall be given information about the detection and treatment of head lice and encouraged to begin treatment of the student immediately, which includes the parent/guardian checking all members of the family for possible head lice.

Instrucción domiciliaria y hospitalaria

(AR 6183; EC 48980, 48206.3, 48207 and 48208)

Se informa a los padres y tutores de la disponibilidad de la Instrucción en Casa y en el Hospital individualizada si su hijo tiene una discapacidad temporal. La instrucción en casa y en el hospital es un servicio temporal diseñado para ayudar a un estudiante a continuar con su programa educativo actual mientras está bajo una discapacidad temporal que hace imposible la asistencia a una clase diurna regular o inadecuada. Una discapacidad temporal significa una discapacidad física, mental o emocional incurrida mientras un alumno está inscrito en clases regulares diurnas o en el programa de educación alternativa en el que está inscrito. Una discapacidad temporal no incluye una discapacidad por la cual un estudiante ha sido identificado como un estudiante de educación especial bajo la ley federal y estatal. (EC 48206.3). Las condiciones crónicas pueden no calificar.

Para solicitar la instrucción en casa y en el hospital para su hijo, el padre/tutor debe primero completar y presentar los siguientes formularios:

- Formulario de solicitud de instrucción domiciliaria y hospitalaria para padres/tutores
- Formulario de solicitud para el profesional de la salud en el hogar y en el hospital

La calificación para la instrucción en el hogar y en el hospital será determinada por el Departamento de Servicios de Personal Estudiantil. Se pueden solicitar los registros médicos de los estudiantes para determinar la calificación. Por favor, póngase en contacto con su centro para obtener más información.

Programas de Prevención de Drogas, Alcohol, Esteroides y Tabaco

(EC 48900, California Professional and Business Code §25608)

Este aviso se proporciona en cumplimiento de los requisitos de la ley estatal y federal como parte de los programas de prevención de drogas, alcohol y tabaco del Distrito. La fabricación, distribución, dispensación, posesión o uso ilegal de drogas ilícitas, alcohol o cualquier forma de producto de tabaco, incluidos los cigarrillos electrónicos y otros dispositivos emisores de vapor, con o sin contenido de nicotina en las instalaciones del Distrito o como parte de cualquier de sus actividades es errónea, perjudicial y está estrictamente prohibida. El uso del tabaco está prohibido. Todos los alumnos acatarán esta prohibición como condición de asistencia. Se investigará cualquier violación de las normas de conducta, reglas y reglamentos del Distrito o de la escuela o de las leyes estatales o federales relativas a las drogas ilícitas, el alcohol y el tabaco. Los infractores estarán sujetos a un proceso judicial de acuerdo con las leyes locales, estatales y federales y a una acción disciplinaria del Distrito que puede incluir la expulsión, y/o se les exigirá que completen satisfactoriamente un programa de asistencia para el abuso de drogas, para dejar de fumar o un programa de rehabilitación seleccionado por el Distrito de acuerdo con la ley (EC 48900, Código Profesional y Comercial de California §25608).

Piojos

De acuerdo con la Política de la Mesa Directiva de SCESD #5141.33 (aprobada el 02/11/2019) los empleados de la escuela deberán reportar todos los casos sospechosos de piojos a la enfermera de la escuela o a la persona designada tan pronto como sea posible. Se aconseja a los padres y tutores que si se encuentra a un estudiante con piojos activos y adultos, se le permitirá permanecer en la escuela hasta el final del día escolar. Los padres/tutores de dicho alumno recibirán información sobre la detección y el tratamiento de los piojos y se les animará a comenzar el tratamiento del alumno inmediatamente, lo que incluye que los padres/tutores revisen a todos los miembros de la familia para detectar posibles piojos. Además, se revisará al alumno al volver a la escuela al día siguiente y se le permitirá permanecer en ella si no se detectan piojos activos.

Note, the student shall be checked upon return to school the next day and allowed to remain in school if no active head lice are detected. If active head lice are found, the school nurse or designee shall contact the student's parent/guardian to discuss further treatment and provide additional resources.

Sun Protective Clothing/Use of Sunscreen

(EC §35183.5)

School sites must allow for outdoor use of sun-protective clothing and must allow students to use sunscreen, without a prescription or physician's note, during the school day.

AVAILABILITY OF INSURANCE

(BP 5143; EC 48980, 49471, 49472)

In accordance with Education Code Section 49472, the Salinas City Elementary School District makes available a voluntary student accident insurance policy for children enrolled in our schools. Insurance coverage, if desired, must be purchased individually by the parent. The school district does not carry any form of accidental-medical insurance for students. For this reason, SCESD makes this plan available. It is a voluntary plan of student accident insurance providing for most of the accident-medical costs and care arising out of accidents during the school day, while traveling to and from school, and at school-sponsored activities. Three levels of benefits are available. The "High Option" level of benefits is recommended if a child has no family coverage or if private coverage has a high deductible. All plans are available on a "School Time" or "24-Hour" (all day, everyday basis. Parents/guardians can visit the school office to obtain a detailed brochure/application or go online at www.myers-stevens.com to select the plan that best meets their needs, obtain information, and/or apply. Student Accident & Sickness plans are also available.

The administration of this plan has been placed through Myers-Stevens & Toohey & Co Inc., 26101 Marguerite Parkway, Mission Viejo, CA 92692-3203. If additional information is desired, please telephone them at (800) 827- 4695 or (949) 348-0656. The Board of Trustees wishes to make it clear that should parents/guardians decide to purchase the insurance, SCESD is not a party to the insurance program. The school district's function is limited solely to providing the information in this brochure. From this point on, accident insurance is a matter between parents/guardians and the insurance company. If parents/guardians choose to purchase the plan, make the payment to Myers-Stevens & Toohey & Co Inc. If parents/guardians purchase a policy and need to submit a claim, obtain a claim form from the insurance agency, complete it, and submit it to the company directly. claim, obtain a claim form from the insurance agency, complete it, and submit it to the company directly.

ATTENDANCE

(AR 5113; EC 44050)

School attendance requires mutual cooperation between the school, the parents/guardians and the student. Regular and punctual school attendance of a student is expected, encouraged, and will be enforced. Children between the ages of 6 and 18 are required to attend school full time (EC 48200).

Al regreso del alumno a la escuela, la enfermera de la escuela o la persona designada revisará al alumno en busca de piojos activos. La enfermera escolar o la persona designada se pondrá en contacto con los padres/tutores del alumno para discutir el tratamiento adicional y proporcionar recursos adicionales.

Ropa de protección solar/uso de protector solar

(EC §35183.5)

Los centros escolares deben permitir el uso de ropa protectora contra el sol en el exterior y deben permitir que los estudiantes usen protector solar, sin receta o nota del médico, durante la jornada escolar.

DISPONIBILIDAD DE LA PÓLIZAS

(BP 5143; EC 48980, 49471, 49472)

De acuerdo con la Sección 49472 del Código de Educación, el Salinas City Elementary School District vuelve a poner a disposición una póliza de seguro de accidentes estudiantiles voluntaria para los niños inscritos en nuestras escuelas. La cobertura del seguro, si se desea, debe ser comprada individualmente por los padres. El Distrito escolar no tiene ninguna forma de seguro médico-accidental para los estudiantes. Por esta razón, SCESD pone a su disposición este plan. Se trata de un plan voluntario de seguro de accidentes para estudiantes que cubre la mayor parte de los gastos médicos y de atención por accidentes durante la jornada escolar, en los viajes de ida y vuelta a la escuela y en las actividades patrocinadas por la escuela. Existen tres niveles de prestaciones. Se recomienda el nivel de prestaciones "Opción Alta" si su hijo no tiene cobertura familiar o si su cobertura privada tiene una franquicia elevada. Todos los planes están disponibles en "horario escolar" o "24 horas" (todo el día, todos los días). Puede visitar la oficina de la escuela de su hijo para obtener un folleto/solicitud detallado o entrar en línea en [www. myers-stevens.com](http://www.myers-stevens.com) para seleccionar el plan que mejor se adapte a sus necesidades, obtener información, y/o aplicar. También hay planes de accidente y enfermedad para estudiantes.

La administración de este plan ha sido colocada a través de Myers-Stevens & Toohey & Co Inc., 26101 Marguerite Pkwy, Mission Viejo, CA 92692-3203. Si desea información adicional, por favor llámelos al (800) 827- 4695 o al (949) 348-0656. Su Consejo de Educación desea dejar claro que si usted decide comprar el seguro, SCESD no es parte del programa de seguros. La función del Distrito escolar se limita únicamente a proporcionar la información de este folleto. A partir de este momento, el seguro de accidentes es un asunto entre usted y la compañía de seguros. Si decide adquirir el plan, haga su cheque o giro postal a nombre de Myers-Stevens & Toohey & Co Inc. y envíeles su pedido directamente. Si adquiere una póliza y necesita presentar una reclamación, obtenga un formulario de reclamación de la agencia de seguros, complételo y envíelo.

ASISTENCIA

(AR 5113; EC 44050)

La asistencia a la escuela requiere la cooperación mutua entre la escuela, los padres y el estudiante. Se espera, se fomenta y se hace cumplir la asistencia regular y puntual del alumno a la escuela. Los niños de entre 6 y 18 años están obligados a asistir a la escuela a tiempo completo (EC 48200).

While the law does not currently apply to children below the age of six, research shows that early education (preschool and Kindergarten) are essential for future academic success. It is the parent/caregiver's responsibility to ensure that their child gets to school every day.

ATTENDANCE OPTIONS

(BP 5111.1; AR 5116.1, 5117; EC 48980, 35160.5, 46600-46611, 48204, 48301, 48350-48361)

What Parents/Caregivers Should Do If A Student Will Be Absent

If a student will remain at home, the parent/ guardian/caregiver must do one of the following:

- Call the attendance clerk at the school on the day of the absence. Identify themselves as the parent, guardian, or caregiver of their student and give the reason for the absence and the anticipated dates of any absences
- Write a note to the principal or attendance clerk. The note should include the student's name, the date of the absences, the reason for the absence, the signature of a parent/caregiver, and the date. (BP 5113) Notes seeking to have an absence excused should be submitted to the school within 72 hours (3 days) of the absence.

If the parent/caregiver does not do one of the above, the absence will be considered unexcused.

Excused Absences

(BP 6154; AR 5113; EC 48980, 48205)

Verification of student absences is accepted only from parents or guardians. Excessive excused absences will also be monitored, as absences—excused or unexcused—interfere with a child's educational progress. In our effort to promote satisfactory attendance, parents may receive calls after any absence, and can expect calls or written notification if "excused" absences become in excess of 10% of the school days. If excused absences or tardies exceed 10% of school days, the administrator may request medical verification of the need for absence.

California Education Code 48205 provides that a student shall be excused from school when the absence is due to:

- Their illness;
- Quarantine under the direction of a county or city health officer;
- Having medical, dental, optometric, or chiropractic services rendered;
- Attending the funeral services of a member of their immediate family (parent or guardian, brother or sister, grandparent, or any other relative living in the household of the pupil), so long as the absence is not more than one day if the service is conducted in California and not more than three days if the service is conducted outside California;
- The purpose of jury duty in the manner provided for by law;
- The illness or medical appointment during school hours of a child of whom the pupil is the custodial parent;
- Justifiable personal reasons when the pupil's absence has been requested in writing by the parent or guardian and approved in advance by the principal or a designated representative pursuant to uniform standards established by the governing board;

Aunque la ley no se aplica actualmente a los niños menores de seis años, las investigaciones demuestran que la educación temprana (preescolar y jardín de infancia) es esencial para el futuro éxito académico. Es responsabilidad de los padres/cuidadores asegurarse de que su hijo vaya a la escuela todos los días.

OPCIONES DE ASISTENCIA

(BP 5111.1; AR 5116.1, 5117; EC 48980, 35160.5, 46600-46611, 48204, 48301, 48350-48361)

Lo que deben hacer los padres/tutores si un alumno va a estar ausente

Si un estudiante se va a quedar en casa, el padre/tutor/cuidador debe hacer una de las siguientes cosas:

- Llamar al secretario de asistencia de la escuela el día de la ausencia
- Identificarse como padre, tutor o cuidador de su alumno
- Dar la razón de la ausencia y las fechas previstas de las ausencias
- Escribir una nota al director o al secretario de asistencia. La nota debe incluir el nombre del estudiante, la fecha de las ausencias, la razón de la ausencia, la firma de un padre/cuidador y la fecha. (BP 5113) Las notas para justificar una ausencia deben presentarse a la escuela dentro de las 72 horas (3 días) de la ausencia.

Si el padre/cuidador no hace nada de lo anterior, la ausencia se considerará injustificada.

Ausencias justificadas

(BP 6154; AR 5113; EC 48980, 48205)

La verificación de las ausencias de los estudiantes se acepta sólo de los padres o tutores. El exceso de ausencias justificadas también será monitoreado, ya que las ausencias, justificadas o no, interfieren con el progreso educativo de su hijo. En nuestro esfuerzo por promover una asistencia satisfactoria, los padres pueden recibir llamadas después de cualquier ausencia, y pueden esperar llamadas o una notificación por escrito si las ausencias "justificadas" llegan a ser superiores al 10% de los días de clase. Si las ausencias justificadas o las tardanzas exceden el 10% de los días escolares, el administrador puede solicitar una verificación médica de la necesidad de la ausencia.

El Código de Educación de California 48205 establece que un estudiante será excusado de la escuela cuando la ausencia se debe a:

- Su enfermedad
- Estar en cuarentena bajo la dirección de un funcionario de salud del condado o de la ciudad
- Recibir servicios médicos, dentales, optométricos o quiroprácticos
- Asistir a los servicios funerarios de un miembro de su familia inmediata (padre o tutor, hermano o hermana, abuelo o cualquier otro pariente que viva en el hogar del alumno), siempre y cuando la ausencia no sea de más de un día si el servicio se realiza en California y de no más de tres días si el servicio se realiza fuera de California.
- El propósito del servicio de jurado en la forma prevista por la ley
- La enfermedad o cita médica durante el horario escolar de un niño del que el alumno es el padre custodio
- Razones personales justificadas cuando la ausencia del alumno ha sido solicitada por escrito por el padre o tutor y aprobada de antemano por el director o un representante designado de acuerdo con las normas uniformes establecidas por el consejo de administración

- The purpose of serving as a member of a precinct board for an election pursuant to Section 12302 of the Elections Code;
- To spend time with an immediate family member who is an active duty member of the uniformed services, as defined in Education Code 49701, and has been called to duty for deployment to a combat zone or a combat support position or is on leave from or has immediately returned from such deployment;
- To attend their naturalization ceremony to become a United States citizen;
- To participate in religious exercises or to receive moral and religious instruction, subject to the following conditions: the student has parent/guardian written consent for the absence; is in grades 4-12; shall attend at least the minimum school day; and shall be excused from school for this purpose on no more than 4 days per school month, and no more than 60 minutes on a single day once a week, during the last hour of the school day. (EC 46014, 48980, AR 5113)

Make-Up Work

A pupil absent from school under this section shall be allowed to complete all assignments and tests missed during the absence that can be reasonably provided and, upon satisfactory completion within a reasonable period of time, shall be given full credit. The teacher of any class from which a pupil is absent shall determine the tests and assignments which shall be reasonably equivalent to, but not necessarily identical to, the tests and assignments that the pupil missed during the absence.

Make-up work submitted within the school's specific time limits for excused absences will be corrected and graded and will receive credit. It is the responsibility of the student or the parent/guardian to request, pick up, and return said assignments to the school/teacher.

Truancy

Absences in excess of 10% or more days of school, whether those absences are excused or unexcused, will be considered chronic. Parents of students considered chronically absent will receive official notification of excessive excused absences. (BP 5113) The California Education Code and the Welfare and Institution Code provide that legal action may be taken against a student and/or parent when a student is declared a Habitual Truant (EC 48260).

- **First Declaration as a Legal Truant:** A student who is absent without valid excuse on three or more days or tardy in excess of 30 minutes on three or more days in a school year;
- **Second Declaration as a Legal Truant:** A student, once reported as a legal truant, who is absent without a valid excuse on one or more days or is tardy on one or more days in a school year;
- **Declaration as a Habitual Truant:** A student who has been declared to be a legal truant on three or more occasions in a school year (EC 48260.5). When a student is declared a habitual truant, they will be referred to the Monterey County District Attorney's Office (EC 48263).

INTRADISTRICT OPEN ENROLLMENT

(BP 5116.1)

The Governing Board desires to provide enrollment options that meet the diverse needs and interests of district students. Students who reside within district boundaries may apply for enrollment in any district

- El propósito de servir como representante de una Mesa Directiva de Distrito electoral de conformidad con la Sección 12302 del Código Electoral
- Para pasar tiempo con un miembro de la familia inmediata que es un miembro de servicio activo de los servicios uniformados, como se define en el Código de Educación 49701, y ha sido llamado al servicio para el despliegue a una zona de combate o una posición de apoyo de combate o está en licencia de o tiene regresar inmediatamente de dicho despliegue
- Para asistir a su ceremonia de naturalización para convertirse en ciudadano de los Estados Unidos
- Para participar en ejercicios religiosos o para recibir instrucción moral y religiosa, sujeto a las siguientes condiciones: el estudiante tiene el consentimiento por escrito de los padres/tutores para la ausencia; está en los grados 4-12; asistirá por lo menos al día escolar mínimo; y será excusado de la escuela para este propósito en no más de 4 días por mes escolar, y no más de 60 minutos en un solo día una vez a la semana, durante la última hora del día escolar. (CE 46014, 48980, AR 5113)

Recuperación de tareas escolares

A un alumno ausente de la escuela bajo esta sección se le permitirá completar todas las tareas y pruebas perdidas durante la ausencia que puedan ser razonablemente proporcionadas y, al completarlas satisfactoriamente dentro de un período de tiempo razonable, se le dará crédito completo. El maestro de cualquier clase de la que un alumno esté ausente determinará las pruebas y tareas que serán razonablemente equivalentes, pero no necesariamente idénticas, a las pruebas y tareas que el alumno perdió durante la ausencia.

Los trabajos de recuperación presentados dentro de los límites de tiempo específicos de la escuela para las ausencias justificadas serán corregidos y calificados y recibirán crédito. Es responsabilidad del estudiante o del padre/tutor solicitar, recoger y devolver dichas tareas a la escuela/maestro.

Absentismo escolar

Las ausencias que superen el 10% o más de días de clase, ya sean justificadas o no, se considerarán crónicas. Los padres de los estudiantes considerados crónicamente ausentes recibirán una notificación oficial de las ausencias excesivas justificadas. (BP 5113) El Código de Educación de California y el Código de Bienestar e Instituciones establecen que se pueden tomar acciones legales contra un estudiante y/o sus padres cuando un estudiante es declarado ausente habitual (EC 48260).

- **Primera declaración como ausente legal:** Un estudiante que está ausente sin una excusa válida en tres o más días o llega tarde en más de 30 minutos en tres o más días en un año escolar.
- **Segunda declaración como absentista legal:** Un estudiante, una vez reportado como ausente legal, que está ausente sin una excusa válida en uno o más días o llega tarde en uno o más días en un año escolar.
- **Declaración como ausente habitual:** Un estudiante que ha sido declarado como ausente legal en tres o más ocasiones en un año escolar (EC 48260.5). Cuando un estudiante es declarado ausente habitual, será referido a la Oficina del Fiscal del Distrito del Condado de Monterey (EC 48263).

INSCRIPCIÓN ABIERTA DENTRO DEL DISTRITO

(BP 5116.1)

La Mesa Directiva desea proporcionar opciones de inscripción que satisfagan las diversas necesidades e intereses de los estudiantes del Distrito. Los estudiantes que residen dentro de los límites del Distrito pueden solicitar la inscripción en cualquier escuela del Distrito.

school. The Superintendent or designee shall determine the capacity of each district school and establish a random, unbiased selection process for the admission of students from outside a school's attendance area. In accordance with law, no student currently residing within a school's attendance area shall be displaced by another student transferring from outside the attendance area. The Board retains the authority to maintain appropriate racial and ethnic balances.

INTERDISTRICT ATTENDANCE

(BP 5117)

The Governing Board recognizes that students who reside in one district may choose to attend school in another district and that such choices are made for a variety of reasons. The Board desires to communicate with parents/guardians and students regarding the educational programs and services that are available. The Board recognizes that the District may be capable of serving additional students. Therefore, the Superintendent or designee may approve interdistrict attendance agreements with other districts.

A child may have the option of attending school in the school district where a parent/guardian or their spouse is employed. If interested, call the school office for information (EC 48204(f)). If, due to a temporary disability, a child is in a hospital or other residential health facility, which is located outside the school district, they may be eligible to attend the school district in which the hospital is located (EC 48207). If this situation should arise, a parent/guardian should notify both the District where they will reside and where the hospital is located so that individualized instruction, if possible, can be provided (EC 48208).

Salinas City Elementary School District (SCESD) provides students with an additional enrollment opportunity. The District selected sites for the Dual Immersion Program are Los Padres, Boronda Meadows, Boronda DIAS (Dual Immersion Academy of Salinas), Lincoln, Natividad, Sherwood and Roosevelt. Dual Immersion Program applications must be submitted within the designated application period. Parent informational meetings are held to inform parents of the process of enrolling students into a Dual Immersion Program.

See the District website for more information and dates for informational meetings.

ENROLLMENT PRIORITIZATION

A student may be given priority for attendance outside their current attendance area when special circumstances exist that may be harmful or dangerous to that particular student. Harmful or dangerous special circumstances shall be identified pursuant to law and administrative regulations. The Superintendent or designee shall inform parents/guardians when certain schools or grade levels within a school are currently, or are likely to be, at capacity and therefore unable to accommodate any new students. In the event any parent, pupil, or teacher is interested in further information concerning alternative schools, the county superintendent of schools, or the administrative office of this district in each attendance unit have copies of the law available for information. This law particularly authorizes interested persons to request the governing board of the District to establish alternative school programs in each District.

Superintendente o su designado determinará la capacidad de cada escuela del Distrito y establecerá un proceso de selección aleatorio e imparcial para el proceso de selección aleatorio e imparcial para la admisión de estudiantes de fuera de la zona de asistencia de una escuela. De acuerdo con la ley, ningún estudiante que resida actualmente dentro del área de asistencia de una escuela será desplazado por otro estudiante que se traslade desde fuera del área de asistencia. La Mesa Directiva mantiene la autoridad para mantener un equilibrio racial y étnico apropiado entre las escuelas del Distrito (EC 35160.5).

ASISTENCIA INTERDISTRITAL

(BP 5117)

La Mesa Directiva reconoce que los estudiantes que residen en un Distrito pueden elegir asistir a la escuela en otro Distrito y que tales elecciones se hacen por una variedad de razones. La Mesa Directiva desea comunicarse con los padres/tutores y los estudiantes con respecto a los programas y servicios educativos que están disponibles. La Mesa Directiva reconoce que el Distrito puede ser capaz de servir a estudiantes adicionales. Por lo tanto, el Superintendente o su designado pueden aprobar acuerdos de asistencia interdistrital con otros Distritos.

Su hijo puede tener la opción de ir a la escuela en el Distrito escolar en el que usted o su cónyuge trabajan. Si está interesado, llame a la oficina escolar para informarse (CE 48204(f)). Si, debido a una incapacidad temporal, su hijo está ingresado en un hospital o en otro centro sanitario residencial, que se encuentra fuera de su Distrito escolar, puede tener derecho a asistir al Distrito escolar en el que se encuentra el hospital (CE 48207). Si se da esta situación, debe notificarlo tanto al Distrito en el que reside como en el que se encuentra el hospital para que, si es posible, se pueda ofrecer una enseñanza individualizada (EC 48208).

Salinas City Elementary School District (SCESD) ofrece a los estudiantes una oportunidad de inscripción adicional. Los sitios seleccionados por el Distrito para el Programa de Inmersión Dual son Los Padres, Boronda Meadows, Boronda DIAS (Academia de Inmersión Dual de Salinas), Lincoln, Natividad y Roosevelt. Las solicitudes del Programa de Inmersión Dual deben presentarse dentro del período de solicitud designado. Las reuniones informativas para los padres se llevan a cabo para informar a los padres del proceso de inscripción de los estudiantes en un Programa de Inmersión Dual.

Consulte el sitio web del Distrito para obtener más información y las fechas de las reuniones informativas.

PRIORIDAD DE INSCRIPCIÓN

Un alumno puede tener prioridad para asistir fuera de su zona de asistencia actual cuando existan circunstancias especiales que puedan ser perjudiciales o peligrosas para ese alumno en particular. Las circunstancias especiales dañinas o peligrosas se identificarán de acuerdo con la ley y los reglamentos administrativos. El Superintendente o la persona designada informará a los padres/tutores cuando ciertas escuelas o niveles de grado dentro de una escuela están actualmente, o es probable que estén, al límite de su capacidad y por lo tanto no pueden acomodar a ningún nuevo estudiante. En el caso de que cualquier padre, alumno o maestro esté interesado en más información sobre las escuelas alternativas, el superintendente de escuelas del condado, o la oficina administrativa de este Distrito en cada unidad de asistencia tienen copias de la ley disponibles para su información. Esta ley autoriza particularmente a las personas interesadas a solicitar a la mesa directiva del Distrito que establezca programas escolares alternativos en cada Distrito.

NON-MANDATORY PROGRAMS FOR PARENTAL/PUPIL PARTICIPATION

(EC §49091.18)

Schools may not require a student or student's family to submit to or participate in any assessment, analysis, evaluation, or monitoring of the quality or character of student home life, parental screening or testing, nonacademic home-based counseling program, parent training, or prescribed family educational service plan.

MENTAL HEALTH SERVICES

(EC 49428)

Salinas City Elementary School District provides its students access to free mental health services. These services are delivered in a group setting, or one to one with a state licensed counselor. Parents and students can request these services at any time during the school year. The school principal or teacher can help establish these services at any time.

Suicide Prevention

National Suicide Prevention Hotline: call or text 988

Crisis Text Line: text HOME to 741741

SAFE, POSITIVE SCHOOLS

Each of our school site leadership teams will collaborate to create a comprehensive school safety plan. With a focus on fostering a safe school climate, teams will utilize a methodology known as Positive Behavioral Intervention and Support (PBIS), which promotes a proactive and data-driven approach to discipline.

Effective development and implementation of school safety plans include:

- A leadership team comprising administrators, teachers, classified staff, and parents;
- School-wide support, including trainings for all staff members and students, and other school stakeholders;
- Data-driven decision making, a process for monitoring common discipline concerns and adjusting practices to reduce such incidents.

The Salinas City Elementary School District also supports the practices of restorative justice. This community building process aims to heal relationships between offenders and their victims. The restorative justice program trains students, administrators and other staff with the tools to effectively solve problems and resolve conflicts. A complaint of noncompliance with the school safety planning requirements may be filed with the State Department of Education under the Uniform Complaint Procedures.

SPECIAL EDUCATION (IDEA)

State and federal law requires that a free appropriate public education (FAPE) in the least restrictive environment be offered to qualified pupils with disabilities ages 3 through 21 years. More information concerning student eligibility, parental rights and procedural safeguards are available upon request

PROGRAMAS NO OBLIGATORIOS PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES/ALUMNOS (EC §49091.18)

Las escuelas no pueden exigir a un alumno o a su familia que se sometan o participen en ninguna valoración, análisis, evaluación o supervisión de la calidad o el carácter de la vida familiar del alumno, ni en exámenes o pruebas de los padres, ni en programas de asesoramiento no académico en el hogar, ni en la formación de los padres, ni en el plan de servicio educativo familiar prescrito. formación, o plan de servicio educativo familiar prescrito.

SERVICIOS DE SALUD MENTAL (EC 49428)

Salinas City Elementary School District proporciona a sus estudiantes acceso a servicios gratuitos de salud mental. Estos servicios son entregados en un ambiente de grupo, o uno a uno con un consejero licenciado por el estado. Los padres y estudiantes pueden solicitar estos servicios en cualquier momento durante el año escolar. El Director o Maestro de la escuela puede ayudar a establecer estos servicios en cualquier momento.

Suicide Prevention
National Suicide Prevention Hotline: call or text 988
Crisis Text Line: text HOME to 741741

ESCUELAS SEGURAS Y POSITIVAS

Cada uno de nuestros equipos de liderazgo escolar colaborará para crear un plan integral de seguridad escolar. Con un enfoque en el fomento de un clima escolar seguro, los equipos utilizarán una metodología conocida como Intervención y Apoyo al Comportamiento Positivo (PBIS), que promueve un enfoque proactivo y basado en datos para la disciplina.

El desarrollo y la aplicación eficaces de los planes de seguridad escolar incluyen:

- Un equipo de liderazgo compuesto por administradores, profesores, personal clasificado y padres
- Apoyo en toda la escuela, incluida la formación de todos los miembros del personal y de los alumnos, así como de otras partes interesadas en la escuela
- Toma de decisiones basada en datos, un proceso para monitorear las preocupaciones disciplinarias comunes y ajustar las prácticas para reducir tales incidentes.

Salinas City Elementary School District también apoya la práctica de la justicia restaurativa. Este proceso de construcción de la comunidad tiene como objetivo sanar relaciones entre los delincuentes y sus víctimas. El programa de justicia restaurativa capacita a los estudiantes, administradores y demás personal con las herramientas necesarias para resolver eficazmente los problemas y los conflictos. Se puede presentar una queja por incumplimiento de los requisitos de planificación de la seguridad escolar ante el Departamento de Educación del Estado en virtud de los Procedimientos Uniformes de Quejas.

EDUCACIÓN ESPECIAL (IDEA)

Las leyes estatales y federales exigen que se ofrezca una educación pública gratuita y adecuada (FAPE) en el entorno menos restrictivo a los alumnos calificados con discapacidades de 3 a 21 años. Más información sobre la elegibilidad de los estudiantes, los derechos de los padres y las garantías procesales están disponibles a petición.

SPECIAL EDUCATION & CHILD FIND

(BP 6164.4; EC 56301; IDEA)

Any parent suspecting that a child has exceptional needs may request an assessment for eligibility for special education services through the school principal. Policy and procedures shall include written notification to all parents of their rights pursuant to EC §56300.

The District is required to notify parents/guardians, in writing, of their rights related to identification, referral, assessment, instructional planning, implementation, and review, including the right to consent to any assessment concerning their child. In addition, the Superintendent or designee shall notify parents/guardians of procedures for initiating a referral for assessment to identify individuals who need special education services. Contact the site principal for support with initiating special education services.

SPECIAL EDUCATION COMPLAINTS

(5 CCR §3080)

State regulations require the district to establish procedures to deal with complaints regarding special education. If a parent/guardian believes that the district is in violation of federal or state law governing the identification or placement of a special education student, or similar issues, they may file a written complaint with the district. State regulations require the district to forward the complaint to the State Superintendent of Public Instruction. Procedures are available from the school principal. In addition, complaints regarding services can be directed to the Director of Special Education, John Dailey.

SURVEYS, QUESTIONNAIRES, EXAMS

(AR 5022; BP 6162.8; EC 51513; 20 USC 1232)

Unless parents/guardians are notified in writing and give written permission, a child will not be given a test, questionnaire, survey or examination containing questions about the student's or parents' or guardians' personal beliefs, belief or practices in sex, family life, morality and religion (EC 51513, 60614). Prior written consent of a parent and student is also required to submit to a survey, analysis or evaluation that reveals information concerning:

1. Political affiliations or beliefs of the student or the student's parent/guardian;
2. Mental or psychological problems of the student or the student's family;
3. Sex behavior or attitudes;
4. Illegal, anti-social, self-incriminating, or demeaning behavior; mental or psychological problems;
5. Critical appraisals of other individuals with whom respondents have close family relationships;
6. Legally recognized privileged or analogous relationships, such as those of lawyers, physicians, or ministers;
7. Religious practices, affiliations, or beliefs of the student or student's parent; or income (other than that required by law to determine eligibility for participation in a program or for receiving financial assistance under such program). Parents/guardians have the right to inspect the survey before it is administered or distributed by a school to a student. (20 USC. 1232).

EDUCACIÓN ESPECIAL Y BÚSQUEDA DE NIÑOS

(BP 6164.4; EC 56301; IDEA)

Cualquier padre que sospeche que un niño tiene necesidades excepcionales puede solicitar una evaluación para la elegibilidad de los servicios de educación especial a través del director de la escuela. La política y los procedimientos incluirán la notificación por escrito a todos los padres de sus derechos de acuerdo con EC §56300.

El Distrito está obligado a notificar a los padres/tutores, por escrito, sus derechos relacionados con la identificación, la remisión, la evaluación, la planificación de la instrucción, la aplicación y la revisión, incluido el derecho a dar su consentimiento a cualquier evaluación relativa a su hijo. Además, el Superintendente o su designado notificará a los padres/tutores de los procedimientos para iniciar una remisión para la evaluación para identificar a las personas que necesitan servicios de educación especial. Póngase en contacto con el director de su centro para que le ayude a iniciar los servicios de educación especial.

QUEJAS DE EDUCACION ESPECIAL

(5 CCR §3080)

Los reglamentos estatales exigen que el Distrito establezca procedimientos para tratar las quejas relacionadas con la educación especial. Si usted cree que el Distrito está violando la ley federal o estatal que rige la identificación o colocación de un estudiante de educación especial, o cuestiones similares, puede presentar una queja por escrito al Distrito. Los reglamentos estatales exigen que el Distrito envíe su queja al Superintendente Estatal de Instrucción Pública. El director de su escuela puede facilitarle los procedimientos. Además, las quejas relacionadas con los servicios pueden dirigirse a el Director de Educación Especial, John Dailey.

ENCUESTAS, CUESTIONARIOS, EXÁMENES

(AR 5022; BP 6162.8; EC 51513; 20 USC 1232)

A menos que se le notifique por escrito y dé su permiso por escrito, su hijo no será sometido a una prueba, cuestionario, encuesta o examen que contenga preguntas sobre las creencias personales del alumno o de sus padres o tutores, o sobre sus prácticas en materia de sexo, vida familiar, moralidad y religión (EC 51513, 60614). También se requiere el consentimiento previo por escrito de los padres y el alumno para someterse a una encuesta, análisis o evaluación que revele información relativa a:

1. Afiliaciones o creencias políticas del estudiante o de sus padres
2. Problemas mentales o psicológicos del alumno o de su familia
3. Comportamiento o actitudes sexuales
4. Comportamiento ilegal, antisocial, auto inculpatario o degradante; problemas mentales o psicológicos
5. Valoraciones críticas de otras personas con las que los encuestados tienen relaciones familiares estrechas
6. Relaciones privilegiadas o análogas legalmente reconocidas, como las de abogados, médicos o ministros
7. Prácticas, afiliaciones o creencias religiosas del estudiante o de sus padres; o ingresos (distintos de los exigidos por la ley para determinar la elegibilidad para participar en un programa o para recibir ayuda financiera en el marco de dicho programa). Usted tiene derecho a inspeccionar la encuesta antes de que sea administrada o distribuida por una escuela a un estudiante. (20 USC. 1232).

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES

(AR 1312.3; EC 49013; 5 CCR 4622)

The Governing Board recognizes that the district has the primary responsibility to ensure compliance with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The Board encourages early resolution of complaints whenever possible. To resolve complaints, which may require a more formal process, the Board adopts the uniform system of complaint processes specified in 5 CCR 4600-4670 and the accompanying administrative regulation.

The District's uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve the following complaints. Complaints are directed to the Executive Director of Pupil Personnel Services, Ronald Dillender:

- Any complaint alleging District violation of applicable state or federal law or regulations governing adult education programs, after school education and safety programs, migrant education, career technical and technical education and training programs, child care and development programs, child nutrition programs, special education programs, consolidated categorical aid programs, and any other district-implemented program which is listed in Education Code 64000(a) (5 CCR 4610);
- Any complaint alleging the occurrence of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) against any student, employee, or other person participating in district programs and activities, including, but not limited to, those programs or activities funded directly by or that receive or benefit from any state financial assistance, based on the person's actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, ethnic group identification, age, religion, marital, pregnancy, or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Government Code 11135, or Penal Code 422.55, or based on their association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics (5 CCR 4610);
- Any complaint alleging district noncompliance with the requirement to provide reasonable accommodation to a lactating student on school campus to express breast milk, breastfeed an infant child, or address other breastfeeding-related needs of the student (EC 222);
- Any complaint alleging district noncompliance with the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities (5 CCR 4610);
- Any complaint alleging district noncompliance with legal requirements related to the implementation of the local control and accountability plan (EC 52075);
- Any complaint, by or on behalf of any student who is a foster youth, alleging district noncompliance with any legal requirement applicable to the student regarding placement decisions, the responsibilities of the district's educational liaison to the student, the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school or district, school transfer, or the grant of an exemption from Board-imposed graduation regulations (EC 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2);
- Any complaint, by or on behalf of a homeless student as defined in 42 USC 11434a, alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school or district or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (EC 51225.1, 51225.2).

PROCEDIMIENTOS UNIFORMES DE RECLAMACIÓN

(AR 1312.3; EC 49013; 5 CCR 4622)

La Mesa Directiva reconoce que el Distrito tiene la responsabilidad principal de garantizar el cumplimiento de las leyes y reglamentos estatales y federales aplicables que rigen los programas educativos. La Mesa Directiva fomenta la resolución temprana de las quejas siempre que sea posible. Para resolver las quejas, que pueden requerir un proceso más formal, la Mesa Directiva adopta el sistema uniforme de procesos de quejas especificado en 5 CCR 4600-4670 y el reglamento administrativo que lo acompaña.

Los procedimientos uniformes de quejas del Distrito (UCP) se utilizarán para investigar y resolver las siguientes quejas. Las quejas se dirigen al Director Ejecutivo de Servicios de Personal Estudiantil, Ronald Dillender:

- De las leyes o reglamentos estatales o federales aplicables que rigen los programas de educación para adultos, los programas de educación y seguridad después de la escuela, la educación para migrantes, los programas de educación y capacitación técnica y profesional, los programas de cuidado y desarrollo infantil, los programas de nutrición infantil, los programas de educación especial, los programas de ayuda categórica consolidada y cualquier otro programa implementado por el Distrito que se encuentre en el Código de Educación 64000(a) (5 CCR 4610).
- Cualquier queja que alegue la ocurrencia de discriminación ilegal (tal como acoso discriminatorio, intimidación o bullying) contra cualquier estudiante, empleado u otra persona que participe en los programas y actividades del Distrito, incluyendo, pero sin limitarse a, aquellos programas o actividades financiados directamente por, o que reciben o se benefician de cualquier asistencia financiera del estado, basada en el hecho o la percepción de la persona
- Características de raza o etnia, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, identificación de grupo étnico, edad, religión, estado civil, embarazo o paternidad, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género o información genética, o cualquier otra característica identificada en el Código de Educación 200 o 220, el Código de Gobierno 11135 o el Código Penal 422.55, o en base a su asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. (5 CCR 4610)
- Cualquier queja que alegue que el Distrito no cumple con el requisito de proveer acomodaciones razonables a un estudiante lactante en el escuela de la escuela para extraer leche materna, amamantar a un niño pequeño, o atender otras necesidades relacionadas con la lactancia del estudiante. (CE 222)
- Cualquier queja que alegue el incumplimiento por parte del Distrito de la prohibición de exigir a los estudiantes el pago de cuotas, depósitos u otros cargos para participar en actividades educativas. (5 CCR 4610)
- Cualquier queja que alegue el incumplimiento del Distrito con los requisitos legales relacionados con la implementación del plan de control local y de responsabilidad. (EC 52075)
- Cualquier queja, por o en nombre de cualquier estudiante que es un joven en crianza temporal, alegando el incumplimiento del Distrito con cualquier requisito legal aplicable al estudiante con respecto a las decisiones de colocación,
- responsabilidades del enlace educativo del Distrito con el estudiante, la concesión de créditos por cursos completados satisfactoriamente en otra escuela o Distrito, la transferencia de escuela o la concesión de una exención de las regulaciones de graduación impuestas por la Mesa Directiva. (EC 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)

- Any complaint alleging district noncompliance with the requirements of EC 51228.1 and 51228.2 that prohibit the assignment of a student to a course without educational content for more than one week in any semester or to a course the student has previously satisfactorily completed, without meeting specified conditions (EC 51228.3);
- Any complaint alleging District noncompliance with the physical education instructional minutes requirement for students in elementary school (EC 51210, 51223);
- Any complaint alleging retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to this policy;
- Any other complaint as specified in a District policy.

The Board recognizes that alternative dispute resolution (ADR) can, depending on the nature of the allegations, offer a process to reach a resolution to the complaint that is acceptable to all parties. ADR such as mediation may be offered to resolve complaints that involve more than one student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. The Superintendent or designee shall ensure that the use of ADR is consistent with state and federal laws and regulations.

The District shall protect all complainants from retaliation. In investigating complaints, the confidentiality of the parties involved shall be protected as required by law. As appropriate for any complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the Superintendent or designee shall keep confidential the identity of the complainant and/or the subject of the complaint if they are different from the complainant, as long as the integrity of the complaint process is maintained.

When an allegation that is not subject to the UCP is included in a UCP complaint, the District shall refer the non-UCP allegation to the appropriate staff or agency and shall investigate and, if appropriate, resolve the UCP-related allegation(s) through the district's UCP.

The Superintendent or designee shall provide training to district staff to ensure awareness and knowledge of current law and related requirements, including the steps and timelines specified in this policy and the accompanying administrative regulation.

The Superintendent or designee shall maintain records of all UCP complaints and the investigations of those complaints in accordance with applicable law and district policy.

Non-UCP Complaints

The following complaints shall not be subject to the district's UCP but shall be referred to the specified agency: (5 CCR 4611)

- Any complaint alleging child abuse or neglect shall be referred to the County Department of Social Services, the County Protective Services Division, and the appropriate law enforcement agency.
- Any complaint alleging health and safety violations by a child development program shall, for licensed facilities, be referred to the Department of Social Services and shall, for licensing-exempt facilities, be referred to the appropriate Child Development administrator.

- Cualquier queja que alegue el incumplimiento por parte del Distrito de los requisitos de EC 51228.1 y 51228.2 que prohíben la asignación de un estudiante a un curso sin contenido educativo durante más de una semana en cualquier semestre o a un curso que el estudiante haya completado satisfactoriamente con anterioridad, sin cumplir las condiciones especificadas. (CE 51228.3)
- Cualquier queja que alegue el incumplimiento del Distrito con el requisito de minutos de instrucción de educación física para los estudiantes en la escuela primaria. (EC 51210, 51223)
- Cualquier queja que alegue represalias contra un demandante u otro participante en el proceso de queja o cualquier persona que haya actuado para descubrir o reportar una violación sujeta a esta política.
- Cualquier otra queja como se especifica en una política del Distrito

La Mesa Directiva reconoce que la resolución alternativa de conflictos (ADR) puede, dependiendo de la naturaleza de las alegaciones, ofrecer un proceso para llegar a una resolución de la queja que sea aceptable para todas las partes. La ADR, como la mediación, puede ofrecerse para resolver las quejas que implican a más de un estudiante y a ningún adulto. Sin embargo, la mediación no se ofrecerá ni se utilizará para resolver ninguna queja que implique una agresión sexual o cuando exista un riesgo razonable de que una parte de la mediación se sienta obligada a participar. El Superintendente o la persona designada se asegurarán de que el uso de la ADR sea coherente con las leyes y reglamentos estatales y federales.

El Distrito protegerá a todos los denunciantes contra las represalias. Al investigar las quejas, se protegerá la confidencialidad de las partes involucradas como lo exige la ley. Según sea apropiado para cualquier queja que alegue represalias o discriminación ilegal (como acoso discriminatorio, intimidación o bullying), el Superintendente o la persona designada mantendrá la confidencialidad de la identidad del denunciante y/o del sujeto de la queja si es diferente al denunciante, siempre y cuando se mantenga la integridad del proceso de queja.

Cuando una alegación que no está sujeta al UCP se incluye en una queja UCP, el Distrito remitirá la alegación que no está sujeta al UCP al personal o la agencia apropiada e investigará y, si es apropiado, resolverá la(s) alegación(es) relacionada(s) con el UCP a través del UCP del Distrito.

El Superintendente o la persona designada proporcionará capacitación al personal del Distrito para asegurar la conciencia y el conocimiento de la ley actual y los requisitos relacionados, incluyendo los pasos y los plazos especificados en esta política y el reglamento administrativo que la acompaña.

El Superintendente o la persona designada mantendrá registros de todas las quejas del UCP y de las investigaciones de esas quejas de acuerdo con la ley aplicable y la política del Distrito.

Quejas no relacionadas con la UCP

Las siguientes quejas no estarán sujetas al UCP del Distrito, sino que se remitirán a la agencia especificada: (5 CCR 4611)

- Cualquier queja que alegue abuso o negligencia de niños deberá ser referida al Departamento de Servicios Sociales del Condado, a la División de Servicios de Protección del Condado y a la agencia policial apropiada.
- Cualquier queja que alegue violaciones de la salud y la seguridad por parte de un programa de desarrollo infantil se remitirá, en el caso de instalaciones con licencia, al Departamento de Servicios Sociales y, en el caso de instalaciones exentas de licencia, se remitirá al administrador de desarrollo infantil correspondiente.

- Any complaint alleging employment discrimination shall be sent to the California Department of Fair Employment and Housing and the compliance officer shall notify the complainant by first-class mail of the transfer;
- Any complaint alleging fraud shall be referred to the California Department of Education.

In addition, the District's Williams Uniform Complaint Procedures, AR 1312.4, shall be used to investigate and resolve any complaint related to the sufficiency of textbooks or instructional materials, emergency or urgent facilities conditions that pose a threat to the health or safety of students or staff, or teacher vacancies and misassignments (EC 35186).

Technology

STUDENT USE OF TECHNOLOGY

The Governing Board recognizes that technology provides ways to access the most current and extensive sources of information. Technology also enables students to practice skills and to develop reasoning and problem-solving abilities. Every effort shall be made to provide equal access to technology throughout the district's schools and classes.

The District will provide each student in first grade through the sixth grade with a Chromebook upon enrollment. Students in preschool through kindergarten will have access to a Chromebook, or other device, in their classroom only. Students in the 1st through 6th grades will be provided with a Chromebook that they may use at both school and at home. Parents must sign the Chromebook Loaner Technology Agreement prior to the student being issued a device. The provided Chromebook will provide students the opportunity to engage in self-directed learning, interact with their teacher, collaborate with each other, and complete assignments and other tasks relevant to their education. Students in grades 1 through 6 are required to bring their fully charged Chromebook to school daily. Chromebooks should be considered similar to other instructional materials such as textbooks. In the event of loss or damage, the school administration will collect fees for repair and replacement charges as they do now with textbooks pursuant to Ed. Code section 48904 (a)(1)(Fees & Charges). Students leaving the district must return their Chromebook to the school.

Parent's Responsibility for Take Home Devices

Parent/Guardian Responsibilities Talk to your children about values and the standards that your children should follow on the use of the Internet just as you do on the use of all media information sources such as television, telephones, movies, and radio. Become increasingly active participants by asking your child/children to show you what sites they are navigating to and/or what apps are being used and how they work. The following resources will assist in promoting positive conversation(s) between you and your children regarding digital citizenship as it relates to Internet safety, conduct, and Netiquette:

<https://www.netismartz.org/Home> or <https://www.commonssensemedia.org/>

Ensure that siblings and other family members are not using the device for their personal use. Also ensure that pets and younger siblings do not have access to the district device(s) so that the device is not damaged. Parents are responsible for the general care of the device that has been issued by the school. Devices that are broken or fail to work properly must be taken to the school office as soon as possible.

- Cualquier queja que alegue discriminación en el empleo se enviará al Departamento de Empleo y Vivienda Justos de California y el funcionario encargado del cumplimiento notificará al demandante por correo de primera clase la transferencia.
- Cualquier queja que alegue fraude se remitirá al Departamento de Educación de California.

Además, los Procedimientos Uniformes de Quejas Williams del Distrito, AR 1312.4, se utilizarán para investigar y resolver cualquier queja relacionada con la suficiencia de los libros de texto o los materiales de instrucción, las condiciones de emergencia o urgentes de las instalaciones que supongan una amenaza para la salud o la seguridad de los estudiantes o el personal, o las vacantes y asignaciones incorrectas de los maestros. (CE 35186)

Technología

USO DE TECNOLOGÍA DE LOS ESTUDIANTES

La Mesa Directiva reconoce que la tecnología proporciona medios para acceder a las fuentes de información más actuales y amplias. La tecnología también permite a los estudiantes practicar habilidades y desarrollar capacidades de razonamiento y resolución de problemas. Se hará todo lo posible para proporcionar un acceso equitativo a la tecnología en todas las escuelas y clases del Distrito

El Distrito proporcionará a cada estudiante de primer grado hasta el sexto grado con un Chromebook al momento de la inscripción. Los estudiantes de preescolar, kinder transicional y kinder tendrán acceso a un Chromebook, u otro dispositivo, sólo en su salón de clases. Los estudiantes de primer grado a sexto grado se les proporcionará un Chromebook que pueden utilizar tanto en la escuela y en casa. Los padres deben firmar el Acuerdo de Préstamo de Chromebook antes de que el estudiante reciba un dispositivo. El Chromebook proporcionado proporcionará a los estudiantes la oportunidad de participar en el aprendizaje autodirigido, interactuar con su maestro, colaborar entre sí, y completar las tareas y otras tareas relevantes para su educación. Los estudiantes en los grados 1 a 6 están obligados a traer su Chromebook completamente cargado y listo para usar en la escuela todos los días. Chromebooks deben ser considerados similares a otros materiales de instrucción, tales como libros de texto. En caso de pérdida o daño, la administración de la escuela recogerá de los padres los honorarios de los gastos de reparación y sustitución como lo hacen ahora con los libros de texto de conformidad con Ed. Código sección 48904 (a) (1) (Tarifas y Cargos). Los estudiantes que dejan el Distrito deben devolver su Chromebook a la escuela.

Responsabilidad de los padres sobre los dispositivos para llevar a casa

Responsabilidades de los padres/tutores es hablar con sus hijos sobre los valores y las normas que deben seguir en el uso de Internet al igual que lo hace con el uso de todas las fuentes de información multimedia como la televisión, el teléfono, el cine y la radio. Conviértase en un participante cada vez más activo pidiendo a sus hijo/s que le muestren por qué sitios que navegan y/o qué aplicaciones utilizan y cómo funcionan. Los siguientes recursos le ayudarán a promover conversaciones positivas entre usted y sus hijos sobre la ciudadanía digital en relación con la seguridad, la conducta y normas de conducta socialmente aceptables en Internet:

<https://www.netismartz.org/Home> o <https://www.commonsensemedia.org/>

Asegúrese de que los hermanos y otras personas de la familia no utilicen el dispositivo para su uso personal. Asegúrese también de que los animales domésticos y los hermanos pequeños no tengan acceso a los dispositivos del Distrito para que no se dañen. Los padres son responsables del cuidado general del dispositivo que les ha entregado la escuela. Los dispositivos rotos o que no funcionen correctamente deberán llevarse a la oficina del centro lo antes posible.

Repair/Replace Fee Schedule for Chromebooks

- Lost or stolen: Police report required and replacement cost of \$399;
- Willful damage: Actual repair cost up to full replacement cost of \$399;
- Liquid damage: Actual repair cost up to full replacement cost of \$399.

Students that have lost or damaged their Chromebook will receive a loaner Chromebook that may be used at school only until all lost or damaged fees have been paid.

Emergency Connectivity Fund Notice

The Salinas City Elementary School District has received funding from the federal Emergency Connectivity Fund (ECF) to purchase hotspots, internet connectivity, and electronic devices (Chromebooks). Any ECF-supported equipment and services can only be provided to patrons who declare they do not have access to the equipment or services sufficient to access the Internet.

Service Needs and Technical Support

Students or parents may submit a request for technological assistance and support by completing a help ticket at: <https://salinascityk12caus.mojohelpdesk.com/> or by calling 831-784-2272.

ONLINE SERVICES/ INTERNET ACCESS

The Board intends that the Use of the District-provided Internet and other online resources in the district and school educational programs, supports the District's instructional program and furthers student learning. The Superintendent, or designee(s), shall establish regulations governing student access to technology that are age-appropriate and in compliance with CIPA, COPPA, and FERPA laws. These regulations shall prohibit access to harmful matter on the Internet, which may be obscene or pornographic, and preclude other misuses of the system. In addition, these regulations shall establish the fact that student users have no expectation of privacy and that district staff may monitor or examine all system activities to ensure proper use of the system. Students who fail to abide by district and school Internet access rules and appropriate online conduct, as defined in the Acceptable Use Agreement for Internet Access, shall have their parent/guardian notified and be subject to disciplinary action, revocation of the user account and legal action, as appropriate.

By its nature, the Internet contains an unregulated collection of resources, the district cannot guarantee the accuracy of the information or the appropriateness of any material that a student may encounter online. Therefore, before using the district's online resources, each student and their parent/ guardian shall sign and return an Student Acceptable Use Agreement for Internet Access. This agreement shall specify user obligations and responsibilities and shall indemnify the district for any damages. The parent/guardian shall agree to not hold the district responsible for materials acquired by the student on the system, for violations of copyright restrictions, users' mistakes or negligence, or any costs incurred by users. Those staff members charged with the immediate supervision of students shall monitor students while the students are using online services and may ask teacher aides and other district staff to assist in this supervision.

STUDENT-ACCEPTABLE USE AGREEMENT FOR EMAIL SYSTEMS

All students have been given access to a district-issued, Google Apps for Education student email account. As we continue to work towards creating a 21st Century Learning Environment in our schools,

Tarifas de reparación/sustitución de Chromebooks

Pérdida o robo: Reporte policial requerido y costo de reemplazo de \$399;

Daños intencionados: Coste real de reparación hasta el coste total de sustitución de \$399;

Daños por líquidos: Coste real de reparación hasta el coste total de sustitución de \$399.

Los estudiantes que han perdido o dañado su Chromebook recibirán un préstamo de otro Chromebook que se puede utilizar en la escuela sólo hasta que todos los honorarios perdidos o dañados han sido pagados.

Aviso de Fondos para Conectividad de Emergencia

Salinas City Elementary School District ha recibido financiación de los Fondos para Conectividad de Emergencia federal (ECF) para la compra de puntos de acceso, conectividad a Internet y dispositivos electrónicos (Chromebooks). Cualquier equipo y servicios apoyados por el ECF solo pueden ser proporcionados a los clientes que declaren no tener acceso al equipo o servicios suficientes para tener acceso al Internet.

Necesidades de servicio y asistencia técnica

Los estudiantes o los padres pueden presentar una solicitud de asistencia y apoyo tecnológico completando un ticket(recibo) de ayuda en <https://salinascityk12caus.mojohelpdesk.com/> o llamando al 831-784-2272.

SERVICIOS EN LÍNEA/ ACCESO A INTERNET

La Mesa Directiva tiene la intención de que el uso del Internet proporcionado por el Distrito y otros recursos en línea en los programas educativos del Distrito y de la escuela, apoye el programa de instrucción del Distrito y fomente el aprendizaje de los estudiantes. El Superintendente, o su(s) designado(s), establecerá las regulaciones que rigen el acceso de los estudiantes a la tecnología que son apropiadas para la edad y en cumplimiento de las leyes CIPA, COPPA y FERPA. Estas regulaciones prohibirán el acceso a material dañino en Internet, que puede ser obsceno o pornográfico, e impedirán otros usos indebidos del sistema. Además, estas regulaciones establecerán el hecho de que los estudiantes usuarios no tienen ninguna expectativa de privacidad y que el personal del Distrito puede monitorear o examinar todas las actividades del sistema para asegurar el uso apropiado del mismo. Los alumnos que no respeten las normas de acceso a Internet del Distrito y de la escuela, así como la conducta apropiada en línea, tal y como se define en el Acuerdo de uso aceptable, serán notificados a sus padres/tutores y estarán sujetos a medidas disciplinarias, a la revocación de la cuenta de usuario y a acciones legales, según corresponda.

Debido a que, por su naturaleza, Internet contiene una colección no regulada de recursos, el Distrito no puede garantizar la exactitud de la información o la adecuación de cualquier material que un estudiante pueda encontrar en línea. Por lo tanto, antes de utilizar los recursos en línea del Distrito, cada estudiante y su padre/tutor deberán firmar y devolver un Contrato de Uso Aceptable de Internet para Estudiantes. Este acuerdo especificará las obligaciones del usuario y responsabilidades y deberá indemnizar al Distrito por cualquier daño. El padre/tutor se compromete a no responsabilizar al Distrito de los materiales adquiridos por el alumno en el sistema, de las violaciones de las restricciones de derechos de autor, de los errores o negligencias de los usuarios, o de los costes incurridos por éstos. El personal encargado de la supervisión inmediata de los estudiantes deberán vigilar a los estudiantes mientras éstos utilicen los servicios en línea y podrán pedir a los ayudantes de los maestros y a otro personal del Distrito que les ayuden en esta supervisión.

ACUERDO DE USO ACEPTABLE PARA LOS SISTEMAS DE CORREO ELECTRÓNICO

Todos los estudiantes han recibido acceso a una cuenta de correo electrónico de Google Apps for Education emitida por el Distrito. A medida que continuamos trabajando para crear un entorno de aprendizaje del siglo XXI en nuestras escuelas,

student email is a part of the valuable Google Workspace for Education set of online tools. It is important that parents/guardians and students read the District's Student Acceptable Use Agreement form and discuss these requirements together. Inappropriate system use can result in the loss of the privilege to use this important educational tool, as well as result in possible disciplinary or legal actions.

Please note that the District is taking full advantage of Google's "walled garden" approach to prohibit inappropriate access to objectionable material and we do not condone inappropriate content. Students with district-issued email will only be able to email other students in our district and their teacher. They cannot email anyone who does not have a "@salinaskids.org" email account, including parents. This safeguards students against online predators and inappropriate content in accordance with Federal FERPA and CIPA regulations.

STUDENT RULES FOR APPROPRIATE USE

The following rules are required for all students related to their technology use:

- Students will be assigned an individual account. Passwords should not be shared with others
- The account is to be used for identified educational purposes only;
- Students will be responsible at all times for the proper use of their account, and the school may suspend or revoke access if a student violates the agreement.

Inappropriate or Disruptive Uses of Technology (AR 6163.5)

The following is a non-exhaustive list of activities that will not be tolerated, and that violations may result in the loss of account privileges, as well as other disciplinary and or legal action:

- Cheating or academic dishonesty. Students found in violation of academic honesty are subject to the consequences of cheating and plagiarism in his/her school's Notice of Parental Rights.
- Taking photos, recording video or audio of another person(s) (all persons including but not limited to students, teachers, substitute teachers, administrators) without gaining consent from that person(s) and unless it has been established beforehand as part of an assigned project and which will be monitored by a SCESD staff member. Furthermore, students should not post anything online of another person without prior consent, as per the teacher's direction; under district Notice of Parental Rights.
- Taking pictures, recording audio or video in locker rooms or bathrooms.
- Checking or responding to personal phone calls, emails, texts, social media applications, chats, messages etc. during class time.
- Sending or displaying offensive pictures or graphics;
- Using obscene language, cyberbullying, harassing, insulting, threatening or abusing other network users;
- Violating copyright laws;
- Using another user's account and password;
- Damaging computers, personal or network files.

Consequences for Inappropriate Use

- Suspension of access to the system;
- Revocation of the student email account;
- Other disciplinary, or legal action, in accordance with the Student Code of Conduct and applicable laws.

el correo electrónico de los estudiantes es una parte del valioso conjunto de herramientas en línea de Google Apps for Education/GSuite. Es importante que usted y su hijo(a) lean el formulario de Acuerdo de Uso Aceptable del Distrito y discutan juntos estos requerimientos. El uso inapropiado del sistema puede resultar en la pérdida del privilegio de usar esta importante herramienta educativa, así como en posibles acciones disciplinarias o legales.

Tenga en cuenta que el Distrito está aprovechando al máximo el enfoque de "jardín amurallado(wall garden)" de Google para prohibir el acceso inapropiado a material censurable y no aprobamos el contenido inapropiado. Los estudiantes con correo electrónico emitido por el Distrito sólo podrán enviar correos electrónicos a otros estudiantes de nuestro Distrito y a su maestro. No pueden enviar correos electrónicos a nadie que no tenga una cuenta de correo electrónico "@salinaskids.org", incluidos los padres. Esto protege a los estudiantes contra los depredadores en línea y el contenido inapropiado de acuerdo con las regulaciones de FERPA Federal y CIPA.

NORMAS DE LOS ESTUDIANTES PARA UN USO ADECUADO

Las siguientes reglas son obligatorias para todos los estudiantes en relación con su uso de la tecnología:

- Se le asignará una cuenta individual. No comparta la contraseña con otras personas
- La cuenta se utilizará únicamente para fines educativos identificados
- Serás responsable en todo momento del uso adecuado de tu cuenta, y la escuela podrá suspender o revocar tu acceso si violas el acuerdo

Usos inadecuados o perjudiciales de la tecnología (AR 6163.5)

La siguiente es una lista no exhaustiva de actividades que no serán toleradas, y cuyas violaciones pueden dar lugar a la pérdida de los privilegios de la cuenta, así como a otras acciones disciplinarias y/o legales:

- Hacer trampas o deshonestidad académica. Los estudiantes que violen la honestidad académica están sujetos a las consecuencias de hacer trampa y plagio en el Aviso de Derechos de los Padres de su escuela.
- Tomar fotos, grabar video o audio de otra(s) persona(s) (todas las personas incluyendo pero no limitado a estudiantes, maestros, maestros sustitutos, administradores) sin obtener el consentimiento de esa(s) persona(s) y a menos que se haya establecido de antemano como parte de un proyecto asignado y que será supervisado por un miembro del personal de SCESD. Además, los estudiantes no deben publicar nada en línea de otra persona sin el consentimiento previo, de acuerdo con la dirección del maestro; en virtud de la Notificación de los Derechos de los Padres del distrito.
- Tomar fotos, grabar audio o video en los vestuarios o baños.
- Comprobar o responder a llamadas telefónicas personales, correos electrónicos, textos, aplicaciones de redes sociales, chats, mensajes, etc. durante el horario de clase.
- Enviar o mostrar imágenes o gráficos ofensivos.
- Utilizar lenguaje obsceno, ciberacosar, acosar, insultar, amenazar o abusar de otros usuarios de la red.
- Violar las leyes de derechos de autor
- Utilizar la cuenta y contraseña de otro usuario
- Dañar ordenadores, archivos personales o de la red

Consecuencias del uso inadecuado

- Suspensión del acceso al sistema
- Revocación de la cuenta de correo electrónico del estudiante
- Otras acciones disciplinarias, o legales, de acuerdo con el Código de Conducta Estudiantil y las leyes aplicables.

Any student who uses an electronic device in an unlawful manner or who unlawfully shares inappropriate material via phones, email, social media, or other electronic means may be subject to severe disciplinary action, including, but not limited to, out-of-school suspension, daily check-out of electronic device for the remainder of the school year, and/or any other disciplinary action as deemed appropriate by school administration (AR 6163.5).

Student email accounts are considered an online resource provided by the District and are intended to be used to support the instructional program and further student learning. Student email accounts are subject to the policies set forth in the Salinas City Elementary Schools Student Acceptable Use Agreement. Please read, discuss, sign, and return to the teacher as soon as possible. To access more information about Student Email and Google Apps for Education on the District's website, visit: www.salinascityesd.org

Transportation and Safety

(EC 39831.5)

SAFE PLACE TO LEARN ACT

(EC §234.1)

The District is committed to maintaining a learning and working environment that is free from bullying, as defined in EC §48900(r). Any student who engages in bullying of anyone in or from the District may be subject to disciplinary action, up to and including expulsion. The District's policies and process for filing a complaint should be publicized to pupils, parents, employees and agents of the governing board.

The notice shall be in English and in the primary language of the recipient.

For a copy of the District's anti-discrimination, anti-harassment, anti-intimidation and anti-bullying policies or to report incidences of bullying, please contact the District office. These policies shall be posted in schools and offices.

TRANSPORTATION

The District shall not provide transportation outside the school's attendance area. However, upon request, the Superintendent or designee may authorize transportation for students living outside the attendance area to and from a designated bus stop within the attendance area if space is available. Priority for such transportation shall be based on staff, equipment availability and demonstrated financial need.

SAFE WALKING TO AND FROM BUS STOP

- Allow adequate time to arrive at bus stop five minutes prior to departure;
- Utilize sidewalks;
- Cross streets at controlled intersections, look both ways prior to exiting curb;
- If a controlled intersection is not available, utilize corners with crosswalks. Look both ways prior to exiting the curb;
- Once reaching the bus stop, go directly to your destination.

Cualquier estudiante que utilice un dispositivo electrónico de manera ilegal o que comparta ilegalmente material inapropiado a través de teléfonos, correo electrónico, redes sociales u otros medios electrónicos puede estar sujeto a una acción disciplinaria severa, incluyendo, pero no limitado a, suspensión fuera de la escuela, revisión diaria del dispositivo electrónico por el resto del año escolar, y/o cualquier otra acción disciplinaria que se considere apropiada por la administración de la escuela (AR 6163.5).

Las cuentas de correo electrónico de los estudiantes se consideran como un recurso en línea proporcionado por el Distrito y están destinadas a ser utilizadas para apoyar el programa de instrucción y promover el aprendizaje de los estudiantes. Las cuentas de correo electrónico de los estudiantes están sujetas a las políticas establecidas en el Acuerdo de Uso Aceptable. Por favor lea, discuta, firme y devuelva al maestro lo más pronto posible. Para acceder a más información sobre el correo electrónico de los estudiantes y Google Workspace for Education el sitio web del Distrito, visite: www.salinascityesd.org

Transportación y Seguridad

(EC 39831.5)

LEY DE LUGAR SEGURO PARA APRENDER

(EC §234.1)

El Distrito se compromete a mantener un ambiente de aprendizaje y trabajo libre de intimidación, como se define en EC §48900(r). Cualquier estudiante que participe en la intimidación de cualquier persona en o del Distrito puede estar sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo la expulsión. Las políticas del Distrito y el proceso para presentar una queja deben ser publicados a los alumnos, padres, empleados y agentes de la Mesa Directiva.

El aviso deberá estar en inglés y en el idioma principal del destinatario.

Para obtener una copia de las políticas del Distrito contra la discriminación, el acoso, la intimidación y el acoso escolar o para denunciar incidentes de acoso escolar, póngase en contacto con la oficina del Distrito. Estas políticas se publicarán en las escuelas y oficinas.

TRANSPORTE

El Distrito no proporcionará transporte fuera del área de asistencia de la escuela. Sin embargo, a petición, el Superintendente o su designado puede autorizar el transporte para los estudiantes que viven fuera de la zona de asistencia a y desde una parada de autobús designado dentro de la zona de asistencia si hay espacio disponible. La prioridad para dicho transporte se basará en el personal, la disponibilidad de equipos y la necesidad financiera demostrada.

SEGURIDAD AL IR Y VENIR DE LA PARADA DE AUTOBÚS

- Deje tiempo suficiente para llegar a la parada del autobús 5 minutos antes de la salida
- Utilizar las aceras
- Cruce las calles en intersecciones controladas, mire a ambos lados antes de salir de la acera
- Si no se dispone de una intersección controlada, utilice las esquinas con pasos de peatones. Mire a ambos lados antes de salir de la acera
- Una vez que haya llegado a su parada de autobús, vaya directamente a su destino

BUS STOPS

Please visit the Salinas City Elementary School District website [here](#) to obtain regular bus schedule information. Students should arrive at the bus stop five minutes prior to bus arrival. Line up according to the bus driver's instructions. Please follow our Basic Rules of Conduct. Students should arrive at the bus stop 5 minutes prior to bus arrival. Line up according to the bus driver's instructions. Please follow our Basic Rules of Conduct.

	Waiting/Entering	Riding	Exiting
Be Respectful	• Give each other space • Share seats • Follow the driver's directions	• Use proper seating behavior • Keep hands and feet to yourself • Follow driver's directions	• Make sure to take all of your belongings • Clean up • Wait your turn and give each other space
Use Inside Voices	• Quiet voices • Use appropriate language	• Use quiet voices • Use appropriate language • Only speak to seat partner	• Use appropriate language • Voice your concerns to the driver
Safety first	• Single file line away from the bus • Take off your backpack • Put all food and drinks away • Use the seatbelt if provided	• Keep aisle clear • Keep belongings in your backpack including electronics • Ask permission to lower the window	• Keep clear of the bus • Walk carefully • If crossing the street wait for the driver to stop traffic

Because school bus passengers' behavior can directly affect their safety and the safety of others, the following regulations apply at all times when students are riding a school bus, including school activity trips.

1. Riders follow the instructions and directions of the bus driver at all times;
2. Riders arrive at the bus stop at least five minutes prior to pick up and stand in a safe place to wait quietly for the bus;
3. Riders enter the bus in an orderly manner and go directly to their seats;
4. Riders remain seated while the bus is in motion and shall not obstruct the aisle with legs, feet, or other objects;
5. When reaching their destination, riders shall remain seated until the bus stops and the door opens. Only then should they enter the aisle and go directly to the exit. Riders should be courteous to the driver and to fellow passengers;
6. Because serious safety hazards can result from noise or behavior that distracts the driver, loud talking, laughing, yelling, singing, whistling, scuffling, throwing objects, smoking, eating, drinking, standing, and changing seats are prohibited actions which may lead to suspension of riding privileges;
7. No part of the body, hands, arms or head should be put out of the window. Nothing should be thrown from the bus;
8. Riders shall help keep the bus and the areas around the bus stop clean. Riders shall not damage or deface the bus or tamper with bus equipment;
9. No animals shall be allowed on the bus except as provided in Civil Code section 54.2 and Ed. Code Section 39839 that refers to Guide, Signal and Service dogs;
10. Riders should be alert for traffic when leaving the bus. Riders who fail to comply with the above rules may be denied transportation for a period of time determined by the Transportation Supervisor, up to the remainder of the school year;
11. Riders will receive positive reinforcement from the drivers in the form of "Bus Bucks." These are tickets that are redeemable at school PBIS stores.

PARADAS DE AUTOBÚS

Por favor visite el sitio web de Salinas City Elementary School District para obtener información sobre el horario regular de los autobuses. Los estudiantes deben llegar a la parada del autobús 5 minutos antes de su llegada. Alinearse de acuerdo a las instrucciones del conductor del autobús. Por favor, sigan nuestras Reglas Básicas de Conducta.

	Esperando/Entrando al autobús	En el autobús	Saliendo del autobús
Se respetuoso	- Darse espacio mutuamente - Compartir los asientos - Seguir las indicaciones del conductor	- Utilizar un comportamiento adecuado al sentarse - Mantenga las manos y los pies quietos - Siga las indicaciones del conductor	- Asegúrate de llevar todas tus pertenencias - Limpiar - Esperen su turno y dejen espacio a los demás
Usar voces suaves	- Silenciar las voces - Utilizar un lenguaje apropiado	- Utilizar voces tranquilas - Utilizar un lenguaje apropiado - Hablar sólo con el compañero de asiento	- Utilice un lenguaje apropiado - Expresa sus preocupaciones al conductor
La seguridad es lo primero	- Una sola fila para salir del autobús - Quítate la mochila - Guarde todos los alimentos y bebidas - Utilizar el cinturón de seguridad, si está previsorio	- Mantenga el pasillo despejado - Guarde sus pertenencias en la mochila, incluidos los aparatos electrónicos - Pide permiso para bajar la ventanilla	- Manténgase alejado del autobús - Camine con cuidado - Si cruza la calle, espere a que el conductor detenga el tráfico

Dado que el comportamiento de los pasajeros del autobús escolar puede afectar directamente a su seguridad y a la de los demás, las siguientes normas se aplican en todos los momentos en que los alumnos viajan en un autobús escolar, incluidos los viajes de actividades escolares.

1. Los pasajeros siguen las instrucciones e indicaciones del conductor del autobús en todo momento
2. Los pasajeros llegan a la parada del autobús al menos cinco minutos antes de la hora de recogida y se colocan en un lugar seguro para esperar tranquilamente el autobús
3. Los pasajeros entran en el autobús de forma ordenada y se dirigen directamente a sus asientos
4. Los pasajeros permanecerán sentados mientras el autobús esté en movimiento y no obstruirán el pasillo con las piernas, los pies u otros objetos.
5. Al llegar a su destino, los pasajeros permanecerán sentados hasta que el autobús se detenga y se abra la puerta. Sólo entonces deberán entrar en el pasillo y dirigirse directamente a la salida. Los pasajeros deben ser corteses con el conductor y con los demás pasajeros.
6. Debido a que el ruido o el comportamiento que distrae al conductor puede suponer un grave peligro para la seguridad, está prohibido hablar en voz alta, reír, gritar, cantar, silbar, forcejear, arrojar objetos, fumar, comer, beber, ponerse de pie y cambiar de asiento, lo que puede dar lugar a la suspensión de los privilegios de conducción.
7. No se debe sacar ninguna parte del cuerpo, las manos, los brazos o la cabeza por la ventana. No se debe lanzar nada desde el autobús
8. Los pasajeros deben ayudar a mantener limpio el autobús y las áreas alrededor de la parada. Los pasajeros no deben dañar o desfigurar el autobús ni manipular el equipo del mismo.
9. No se permitirá la presencia de animales en el autobús, salvo lo dispuesto en la sección 54.2 del Código Civil y en la sección 39839 del Código de Ed. Code Section 39839 que se refiere a los perros guía, de señalización y de servicio.
10. Los pasajeros deben estar atentos al tráfico cuando salgan del autobús. A los pasajeros que no cumplan con las reglas anteriores se les puede negar el transporte por un período de tiempo determinado por el Supervisor de Transporte, hasta el resto del año escolar.
11. Los pasajeros recibirán un refuerzo positivo por parte de los conductores en forma de "Bus Bucks". Estos son boletos que son canjeables en las tiendas de PBIS de la escuela.

Consequences For Not Following The Bus Rules

1st Citaiton	A warning or possible suspension, if deemed necessary
2nd Citation	3 day suspension from riding the bus
3rd Citation	2 week suspension from riding the bus
4th Citation	30 day suspension from riding the bus
5th Citation	No transportation for the remainder of the year

The school office receives copies of all citations.

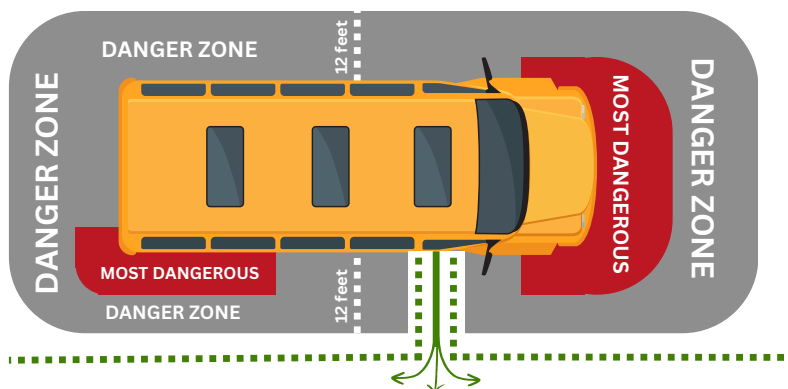
RED LIGHT CROSSING INSTRUCTIONS

(VC 22112):

School bus drivers are responsible for all students and adults at bus stops. Parents must follow safe riding practices and be good role models for their students.

- Remain seated until instructed by the driver to begin unloading
- Upon exiting the bus, wait at the front right corner of the bus
- Wait for driver to walk to center of the roadway to assure traffic is stopped
- Driver will instruct the students to cross the street between the bus and driver

School Bus Danger Zone



MEGAN'S LAW NOTIFICATION

(PC §290.4)

Parents and members of the public have the right to review information regarding registered sex offenders at the main office of the local law enforcement agency for this school district.

Consequences For Not Following The Bus Rules

1ª Citación:	Una advertencia o una posible suspensión, si se considera necesario
2ª Citación:	3 días de suspensión del uso del autobús
3ª Citación:	Suspensión de 2 semanas de viajar en el autobús
4ª Citación:	30 días de suspensión para viajar en autobús
5ª Citación:	Sin transporte por el resto del año escolar.

La oficina de la escuela recibe copias de todas las citas.

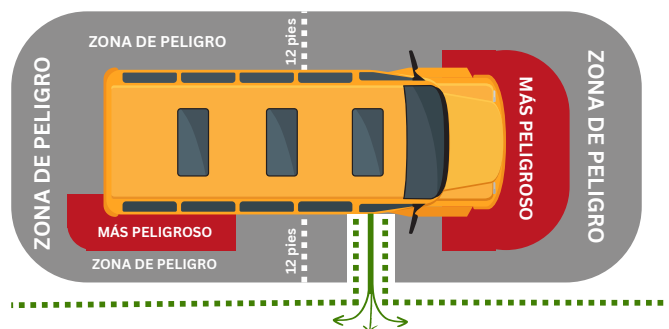
INSTRUCCIONES PARA CRUZAR EL SEMÁFORO EN ROJO

(VC 22112):

Los conductores de autobuses escolares son responsables de todos los estudiantes y adultos en las paradas de autobús. Los padres deben seguir las prácticas de conducción segura y ser buenos modelos para sus alumnos.

- Permanezca sentado hasta que el conductor le indique que empiece a descargar.
- Al salir del autobús, espere en la esquina delantera derecha del mismo
- Espere a que el conductor se dirija al centro de la calzada para asegurarse de que el tráfico está detenido
- El conductor indicará a los alumnos que crucen la calle entre el autobús y el conductor

Zona de peligro del autobús



NOTIFICACIÓN DE LA LEY DE MEGAN

(PC §290.4)

Los padres y los miembros del público tienen derecho a revisar la información relativa a los delincuentes sexuales registrados en la oficina principal de la agencia local de aplicación de la ley para este Distrito escolar.



Carefully remove this page and return this form to your child(ren)'s school(s).

**Important: Please Sign and
Return the Forms on the
Following Pages**



Retire con cuidado esta página y devuelva este formulario a la(s) escuela(s) de su(s) hijo(s).

**Importante: firme y devuelva
el formulario de la páginas
siguientes**



Carefully remove this page and return this form to your child(ren)'s school(s).

Important: 2024-2025 Please Sign and Return This Form

Your acknowledgment of this document is required by law. In order to meet this requirement, please sign and date each agreement A- F below. **Each agreement must be signed by the parent or guardian of the student(s).** Thank you for your cooperation and understanding. If you have any questions or concerns about the information in the packet, please contact your principal or the Executive Director of Pupil Services.

Please return this completed acknowledgment page to your child(ren)'s school(s). Thank you.

Student name(s) above (please print)

ID Number

School

Grade

A. ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF THIS HANDBOOK

I have read the Handbook in its entirety and have shared the appropriate information with my child(ren).

Student name(s) above (please print)

Parent/Guardian Signature

Date

B. AGREEMENT FOR STUDENT USE OF TECHNOLOGY

Student User agrees that any violation of the Student Use of Technology Agreement may result in Disciplinary Action, Revocation of Use and/or Legal Action.

Student's Signature

Parent/Guardian Signature

Date

As the parent/guardian of this student, I have read and discussed the Student Use of Technology section in accordance with Board Policy 6163.4 with him/her. I understand that student use of the information systems is for educational purposes only. I understand that it is impossible for Salinas City Elementary School District to restrict access to all controversial materials.

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date

☐ I DO give permission for my child to use the telecommunication/ internet services.

☐ I DO NOT give permission for my child to use the telecommunications/internet services.

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date

C. PHOTO/MEDIA RELEASE

It is often advantageous to illustrate and publicize school activities in print, digital or video mediums. Opportunities with newspapers, television or on social media requests the use of photographs or video footage taken of your child(ren) as a result of their participation in approved activities of the Salinas City Elementary School District. Requests by the media to photograph or video students are screened, well in advance, by the administration. The District (i.e. Administration & Teachers) may take pictures of students for print, digital, video, internet, social media, marketing, advertising, and any other electronic medium presently in existence or invented in the future. If you do not wish your student to be photographed or videotaped, please fill out the below information.

☐ I OPT OUT from allowing my child(ren) to be photographed and included in any public-facing media and promotion.

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date



Retire con cuidado esta página y devuelva este formulario a la(s) escuela(s) de su(s) hijo(s).

Importante: 2024-2025 Firme y devuelva este formulario

Su reconocimiento de este documento es requerido por ley. Para cumplir con este requisito, firme y feche cada acuerdo A-F a continuación. Cada acuerdo debe ser firmado por el padre o tutor del estudiante(s). Gracias por su cooperación y comprensión. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la información en el paquete, comuníquese con su director o el Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles.

Devuelva esta página de reconocimiento completa a la escuela de su(s) hijo(s). Gracias.

Nombre(s) del estudiante arriba (letra de imprenta)

Número de identificación

Escuela

Grado

A. ACUSE DE RECIBO DE ESTE MANUAL

He leído el Manual en su totalidad y he compartido la información adecuada con mi(s) hijo(s).

Nombre(s) del estudiante arriba (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha

B. ACUERDO PARA EL USO DE LA TECNOLOGÍA POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES

El Usuario Estudiante acepta que cualquier violación del Acuerdo de Uso de Tecnología por parte del Estudiante puede resultar en una Acción Disciplinaria, Revocación de Uso y/o Acción Legal.

Firma del estudiante

Firma del Padre / Tutor

Fecha

Como padre/tutor de este estudiante, he leído y discutido con él/ella la sección Uso de la tecnología por parte del estudiante de acuerdo con la Política de la Junta 6163.4. Entiendo que el uso de los sistemas de información por parte de los estudiantes es únicamente con fines educativos. Entiendo que es imposible que el Salinas City Elementary School District restrinja el acceso a todos los materiales controvertidos.

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha

☐ **DOY permiso para que mi hijo use los servicios de telecomunicaciones/internet.**

☐ **NO doy permiso para que mi hijo use los servicios de telecomunicaciones/internet.**

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha

C. FOTO/COMUNICADO DE PRENSA

A menudo es ventajoso ilustrar y publicitar las actividades escolares en medios impresos, digitales o de video. Las oportunidades con los periódicos, la televisión o las redes sociales solicitan el uso de fotografías o secuencias de video tomadas de su(s) hijo(s) como resultado de su participación en actividades aprobadas por el Salinas City Elementary School District. Las solicitudes de los medios para fotografiar o grabar videos de los estudiantes son revisadas con mucha anticipación por la administración. El distrito (es decir, la administración y los maestros) puede tomar fotografías de los estudiantes para impresión, digital, video, Internet, redes sociales, marketing, publicidad y cualquier otro medio electrónico que exista actualmente o se invente en el futuro. Si no desea que su estudiante sea fotografiado o grabado en video, complete la siguiente información.

☐ **OPTO POR NO permitir que mi(s) hijo(s) sea(n) fotografiado(s) e incluido(s) en cualquier medio y promoción pública.**

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha



Carefully remove this page and return this form to your child(ren)'s school(s).

Important: 2024-2025 Please Sign and Return This Form

Student name(s) above (please print)

ID Number

School

Grade

D. ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT OF ANNUAL NOTIFICATION OF UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES

Please sign and return this form to your child's school within thirty (30) days. This is to acknowledge that you have received the annual notification of the Uniform Complaint Procedure/Williams. Your signature does not indicate consent to participate in any particular program, merely that you have received notification of certain statutes as required by law.

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date

E. CUSTODY LAW NOTIFICATION

Under California law (Family Code section 3010), each parent is equally entitled to custody of his or her child. It is the policy of the Salinas City Elementary School District to obey Family Code section 3010 so that either parent, upon showing proper identification, may check the child out of school, or otherwise make decisions regarding the health, education and welfare of the child.

Family Code sections 3025 provides that a non-custodial parent shall not be denied access to school records pertaining to his or her child. The Salinas City Elementary School District shall allow either parent to access their child's school records, including medical records in the school's possession.

If a court has made order(s) restricting or limiting a parent's rights to visitation or custody of a child and/or access to information about the child, it is the obligation of both parents to immediately provide a legible copy of the court stamped order, signed by the judge, to each child's school site. Copies of court orders can be obtained in the clerk's office at the courthouse where the orders were made.

One parent's oral or written assertion, without confirmation by a signed court order, are insufficient reasons for the school to deny the other parent access to the child and/or the child's records.

Schools in the Salinas City Elementary School District will follow the most recent signed child custody court order that has been provided, or in the absence of any orders, California law as cited above, giving parents equal rights to custody of the child.

Parents are requested to avoid involving school personnel in child custody disputes. If a parent is uncertain as to whether the school has current information regarding child custody, he or she should contact their child's school site to verify the school has been provided with legible copies of the most recent court orders.

I HAVE READ AND UNDERSTAND THE ABOVE NOTICE

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date



Retire con cuidado esta página y devuelva este formulario a la(s) escuela(s) de su(s) hijo(s).

Importante: 2024-2025 Firme y devuelva este formulario

Nombre(s) del estudiante arriba (letra de imprenta)

Número de identificación

Escuela

Grado

D. ACUSE DE RECIBO DE LA NOTIFICACIÓN ANUAL DE PROCEDIMIENTOS UNIFORMES DE QUEJAS

Firme y devuelva este formulario a la escuela de su hijo dentro de los treinta (30) días. Esto es para reconocer que ha recibido la notificación anual del Procedimiento Uniforme de Quejas/Williams. Su firma no indica consentimiento para participar en ningún programa en particular, simplemente que ha recibido notificación de ciertos estatutos según lo exige la ley.

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha

E. NOTIFICACIÓN DE LA LEY DE CUSTODIA

Bajo la ley de California (Código de Familia, sección 3010), cada padre tiene el mismo derecho a la custodia de su hijo. Es política del Salinas City Elementary School District obedecer la sección 3010 del Código de Familia para que cualquiera de los padres, al mostrar la identificación adecuada, pueda sacar al niño de la escuela o tomar decisiones con respecto a la salud, la educación y el bienestar del niño.

Las secciones 3025 del Código de Familia estipulan que a un padre sin custodia no se le negará el acceso a los registros escolares relacionados con su hijo. Salinas City Elementary School District permitirá que cualquiera de los padres tenga acceso a los registros escolares de sus hijos, incluidos los registros médicos en posesión de la escuela.

Si un tribunal ha dictado una(s) orden(es) que restringen o limitan los derechos de los padres a la visita o custodia de un niño y/o el acceso a la información sobre el niño, ambos padres tienen la obligación de proporcionar de inmediato una copia legible de la orden sellada del tribunal, firmado por el juez, a la escuela de cada niño. Se pueden obtener copias de las órdenes judiciales en la oficina del secretario del juzgado donde se emitieron las órdenes.

La afirmación oral o escrita de uno de los padres, sin la confirmación de una orden judicial firmada, no es motivo suficiente para que la escuela niegue al otro padre el acceso al niño y/o a los registros del niño.

Las escuelas en el Salinas City Elementary School District seguirán la orden judicial de custodia de menores firmada más reciente que se haya proporcionado o, en ausencia de órdenes, la ley de California citada anteriormente, otorgando a los padres los mismos derechos de custodia del menor.

Se solicita a los padres que eviten involucrar al personal de la escuela en disputas por la custodia de los hijos. Si un padre no está seguro de si la escuela tiene información actualizada sobre la custodia del niño, debe comunicarse con la escuela de su hijo para verificar que la escuela haya recibido copias legibles de las órdenes judiciales más recientes.

HE LEÍDO Y ENTIENDO EL AVISO ANTERIOR

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha



Important: 2024-2025 Please Sign and Return This Form

Student name(s) above (please print)

ID Number

School

Grade

F. CALIFORNIA LAW REGARDING SAFE STORAGE OF FIREARMS

The purpose of this memorandum is to inform and remind parents and legal guardians of all students in the Salinas City Elementary School District of their responsibilities for keeping firearms out of the hands of children as required by California law. There have been many news reports of children bringing firearms to school. In many instances, the child obtained the firearm(s) from his or her home. These incidents can be easily prevented by storing firearms in a safe and secure manner, including keeping them locked up when not in use and storing them separately from ammunition.

To help everyone understand their legal responsibilities, this memorandum spells out California law regarding the storage of firearms. Please take some time to review this memorandum and evaluate your own personal practices to assure that you and your family are in compliance with California law.

- With very limited exceptions, California makes a person criminally liable for keeping any firearm, loaded or unloaded, within any premises that are under their custody and control where that person knows or reasonably should know that a child is likely to gain access to the firearm without the permission of the child's parent or legal guardian, and the child obtains access to the firearm and thereby **1**
 - 1. causes death or injury to the child or any other person;
 - 2. carries the firearm off the premises or to a public place, including to any preschool or school grades kindergarten through twelfth grade, or to any school-sponsored event, activity, or performance; or
 - 3. unlawfully brandishes the firearm to others.
 - **Note:** The criminal penalty may be significantly greater if someone dies or suffers great bodily injury as a result of the child gaining access to the firearm.
- With very limited exceptions, California also makes it a crime for a person to negligently store or leave any firearm, loaded or unloaded, on their premises in a location where the person knows or reasonably should know that a child is likely to gain access to it without the permission of the child's parent or legal guardian unless reasonable action is taken to secure the firearm against access by the child, even where a minor never actually accesses the firearm. **2**
- In addition to potential fines and terms of imprisonment, as of January 1, 2020, a gun owner found criminally liable under these California laws faces prohibitions from possessing, controlling, owning, receiving, or purchasing a firearm for 10 years. **3**
- Finally, a parent or guardian may also be civilly liable for damages resulting from the discharge of a firearm by that person's child or ward. **4**
 - **Note:** Your county or city may have additional restrictions regarding the safe storage of firearms.

1. See California Penal Code sections 25100 through 25125 and 25200 through 25220.
2. See California Penal Code section 25100(c).
3. See California Penal Code section 29805.
4. See California Penal Code section 1714.3.

Parent/Guardian Name (please print)

Parent/Guardian Signature

Date



Importante: 2024-2025 Firme y devuelva este formulario

Nombre(s) del estudiante arriba (letra de molde)

Número de identificación

Escuela

Grado

F. LEY DE CALIFORNIA CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO

El propósito de esta notificación es informarles y recordarles a los padres y los tutores legales de todos los estudiantes en el Salinas City Elementary School District de sus responsabilidades de mantener las armas fuera del alcance de los niños, según se requiere la ley de California. Ha habido muchos reportajes de niños que llevan armas de fuego a la escuela. En muchos casos el niño obtuvo el arma/las armas de fuego de su hogar. Estos incidentes se pueden prevenir fácilmente por guardar las armas de fuego en una manera segura, incluyendo manteniéndolas bajo llave cuando no se usan y con municiones almacenadas por separado.

- Para que todos entiendan sus responsabilidades legales, esta notificación detalla la ley de California con respecto al almacenamiento de armas de fuego. Por favor tome el tiempo necesario para revisar esta notificación y evalúe sus propias prácticas personales para asegurar que ustedes y su familia cumplan con la ley de California. Con muy pocas excepciones, en California una persona es penalmente responsable por guardar cualquier arma de fuego, cargada o no cargada, dentro de cualquier sitio bajo su custodia y control donde esa persona sabe o razonablemente debe saber que es probable que un niño logre acceder el arma de fuego sin permiso del padre de familia o del tutor legal, y el niño logra acceder el arma de fuego y por lo tanto
 1. cause la muerte o lesiones al niño o a cualquier otra persona;
 2. lleve el arma de fuego fuera de las instalaciones o a un lugar público, incluso a cualquier centro de educación preescolar o escolar, desde el kinder hasta el duodécimo grado, o a cualquier evento, actividad o espectáculo patrocinado por la escuela; o
 3. ilegalmente muestre el arma de fuego ante otras personas. **1**
 - a. Nota: La sanción penal podría ser mucho mayor si alguien muere o sufre una gran lesión corporal como resultado de que el niño lograra acceso al arma de fuego.
- Con muy pocas excepciones, en California también es un delito almacenar o dejar negligentemente, cargada o no, cualquier arma de fuego, en sus locales en un sitio donde una persona sabe o razonablemente debe saber que es probable que un niño logre acceso al arma sin permiso del padre de familia o del tutor legal, a menos que tome acción razonable para asegurar que el arma de fuego no sea accesible al niño, aun cuando un menor de edad efectivamente no acceda nunca el arma de fuego. **2**
- Además de multas y plazos de encarcelamiento potenciales, desde el primero de enero de 2020, al dueño de un arma de fuego declarado responsable penalmente bajo estas leyes de California, se le puede prohibir poseer, controlar, ser dueño, recibir, o comprar un arma de fuego por 10 años. **3**
- Finalmente, un padre de familia o tutor legal también podría ser responsable civilmente por los daños y perjuicios resultantes de la descarga de un arma de fuego por el niño o el pupilo de esa persona. **4**

Aviso: Su condado o ciudad puede tener restricciones adicionales relativas al almacenamiento seguro de armas de fuego.

1. Vea Código Penal de California, secciones 25100 a 25125 y 25200 a 25220.
2. Vea Código Civil de California, sección 25100(c)
3. Vea Código Civil de California, sección 29805.
4. Vea Código Civil de California, sección 1714.3.

Nombre del padre/tutor (letra de imprenta)

Firma del Padre / Tutor

Fecha

as City Elementary School District
Administration Office

840

EXIT ONLY

Please use the main
entrance

EXIT ONLY



as City Elementary School District
Administration Office

840

EXIT ONLY

Please use the main
entrance

EXIT ONLY



Salinas City Elementary School District

Students are the Focus of Our Work
Los Estudiantes son el Enfoque de Nuestro Trabajo

